

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Atelier moderne
Impressions de tous genres

Directeur: L.-Omer Perrier.

81 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXII No. 37

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE, CANADA

JEUDI 5 FEVRIER 1942.

D'une semaine à l'autre

“Une Once d'Action...”

Il faut pratiquer l'Economie

L'air est à l'économie. Pendant que l'on organise la récupération des matières premières, le gouvernement se voit forcé d'imposer des restrictions et même d'aller jusqu'au rationnement.

Par tous les moyens possibles, l'on recommande la réduction de la consommation civile, afin d'accroître d'autant la capacité de la production de guerre.

Il n'y a pas trois portes de sortie:—contre un ennemi qui tire sur toutes les ficelles dont il peut disposer, l'on aurait bien mauvaise grâce de ne pas jouer tous ses atouts.

C'est d'une logique tellement transparente et enfantine, que, parfois, l'on se demande presque comment il se fait que l'on en soit encore à le rappeler à la population.

Quoi qu'il en soit, ce qui importe encore le plus, c'est que chacun le comprenne et fasse sa part dans sa sphère d'activité.

Les journaux, même les hebdomadaires, ont, eux aussi, le devoir d'adapter leur économie en conformité avec les circonstances actuelles.

Quand l'on pense en effet que le bois de pulpe, d'où l'on tire la pâte à papier, provient presque exclusivement de trois grandes régions: le Canada; la Scandinavie et la Russie, on imagine tout de suite combien la guerre est venue compliquer la production et la distribution de la pulpe. Le cas de la Scandinavie, c'est-à-dire de la Suède et de la Norvège principalement, a été vite réglé:—toute la production prend le chemin de l'Allemagne. En Russie, la production a considérablement décliné, du fait de la diminution de la main-d'oeuvre, dont une forte proportion est aux armées; si bien qu'elle a dû presque complètement cesser ses exportations. Reste le Canada, situé tout à côté du plus gros mangeur de papier-journal:—les Etats-Unis.

Le problème du papier est devenu si critique, que, chez nos voisins, il est fortement question de cesser la publication de tous les “comic features”, en séries colorées d'écarlate, de vert bouteille et de jaune-orange, pour illustrer les plus folichonnes aeries jamais couchées sur le papier.

Que ces illustrés prétendus “comiques” disparaissent, ce ne sera pas un mal ni pour l'économie du papier, ni non plus pour l'intelligence du public:—ce qui peut encore avoir son importance.

Chose certaine, la question nous donne une idée de la situation du papier.

D'ailleurs, le public avait pu la pressentir quand tous les quotidiens du soir et du matin augmentèrent de deux à trois sous le numéro de leurs éditions.

Les hebdomadaires s'en sont tenus par contre à leur prix d'avant-guerre. Aussi bien, leur faut-il surveiller de près l'usage qu'ils font de leur papier.

C'est la raison pour laquelle des journaux comme “Le Canada-Français”, dont le chiffre de circulation suppose nécessairement une forte consommation de papier, se voient dans l'obligation de ne pas perdre en inutilités, l'espace de leurs éditions.

“Le Canada-Français”, qui doit par ailleurs consacrer une forte partie de sa surface disponible à sa large clientèle d'annonceurs, préfère, pour sa part, conserver le plus d'espace possible à la matière

à lire:—articles de rédaction plus élaborés, nouvelle; communiqués d'information, plutôt que de le perdre en titres beaucoup plus importants par leur grosseur que par ce qu'ils comportent; ou encore en vignettes reproduisant des groupes, où, la plupart du temps, il est impossible de reconnaître qui que ce soit, et où, par suite d'un défaut de technique, les “photographiés” préfèrent d'ailleurs souvent ne pas voir reproduire à la centaine, la défiguration de leurs traits.

Notre journal n'est pas un journal aux titres à effet, du genre boursofflés; il n'est pas non plus un magazine où le primaire se hâte de dévorer la photogravure.

Aurait-il par ailleurs la tentation de frôler ces deux procédés éminemment faciles du journalisme en vue de s'attirer certain élément de clientèle, que son souci de contribuer humblement, dans sa propre sphère, à l'économie de guerre, devrait lui rappeler que, en guerre plus que jamais, la boutade de saint François de Sales reste vraie, “qu'une once d'action vaut plusieurs livres de discours”.—

Jean Frédéric.

Le Bingo pour l'Orphelinat remis à la mi-carême

La soirée-bingo organisée par les Dames Patronnesses au profit de l'Orphelinat qui devait avoir lieu la semaine prochaine a été remise au soir de la mi-carême.

Cette décision fut prise, à cause des nombreuses organisations qui se succèdent durant les semaines de cette période d'après les fêtes.

Invitation cordiale est adressée à tous pour la mi-carême, qu'on vienne nombreux encourager ces dames qui se dévouent sans compter et aider nos petits orphelins.

Assemblée des Filles d'Isabelle

Il ne faut pas oublier que c'est lundi, le 9 février qu'aura lieu l'assemblée régulière mensuelle des Filles d'Isabelle.

Que tous les membres se fassent un devoir d'être présentes; des questions intéressantes seront discutées. Bienvenue à toutes celles qui veulent se mettre en règle et faire remise de leurs d'us.

Réunion du Cercle des Fermières

Les membres du Cercle des Fermières sont priées de prendre note qu'une assemblée importante aura lieu, en la Centrale Catholique, mardi, le 10 février, à 8 hres. p. m. Qu'on se le dise!

Contrat de 7,000 Dollars à l'Aéroport

Le ministère des munitions et des approvisionnements a annoncé la semaine dernière, l'adjudication de plusieurs contrats de construction militaire, parmi lesquels se trouve une entreprise à l'Ecole d'Aviation de Saint-Jean.

Il s'agit de l'installation d'une centrale de distribution d'énergie électrique au dépôt de réparations de notre aéroport.

Le contrat, évalué à 7,000 dollars, a été confié à la “Southern Canada Power”, et doit être exécuté le plus tôt possible.

Le comté de Saint-Jean-Iberville-Napierville compte 36,359 âmes

Selon les données officielles du dernier recensement de 1941, le comté de Saint-Jean-Iberville-Napierville, qui possède un siège au Parlement fédéral, compte 36,359 âmes.

Abstraction faite des divisions urbaines, comme celles que comprennent les grandes villes de Montréal, (16 comtés) et Québec (4), la division de Saint-Jean-Iberville-Napierville se range, quant à son chiffre de population, dans la moyenne des comtés ruraux de la province.

Il nous fait plaisir de signaler également la population des divers autres comtés de la région:

Beauharnois-Laprairie: 49,155; Brome-Missisquoi: 33,849; Chambly-Rouville: 48,215; Shefford: 33,300.

“La Conscription: un Camouflage; ce que l'on cherche: le pouvoir”

“Un groupe d'exploiteurs publics d'une ville connue sous le nom de Toronto, ajoute M. John Turner, député libéral de Springfield, s'intéresse bien davantage à prendre le contrôle du gouvernement du Canada qu'à obtenir la conscription”.

“Un groupe d'exploiteurs de Toronto s'intéresse beaucoup plus à prendre le contrôle du gouvernement qu'à obtenir la conscription. Le mouvement en faveur de la guerre totale est la plus récente manifestation de ce groupe néfaste”. Telles sont les importantes déclarations faites à la Chambre des Communes par le député libéral de Springfield, Manitoba, M. John M. Turner.

Quatre militaires de la région à la dernière émission de Londres

A l'émission diffusée de Londres, jeudi soir dernier, de 10 heures trente à 11 heures, et où l'on a pu entendre les militaires canadiens-français outre-mer, nous avons eu le plaisir de remarquer trois militaires de la région.

C'étaient les soldats Jacques Labelle, d'Iberville; Georges Saint-Onge, de Napierville et Benjamin, de Sainte-Brigide.

—Dans une émission diffusée de Londres samedi soir le 31 janvier, à minuit vingt, on pouvait entendre le caporal Maurice Choquette de notre ville qui parla durant quelques instants à ses parents M. et Mme Georges Choquette.

Chez les Artisans Canadiens - Français

Mercredi soir prochain, le 11 courant, il y aura à la salle de l'Hôtel New-Windsor, l'installation des officiers des deux succursales des Artisans Canadiens-Français. Des invitations ont été faites aux officiers supérieurs et ils seront présents pour la circonstance.

Tous les membres sont invités à cette soirée; qu'on se le dise!

Hockey à Notre-Dame

Le club de hockey St. Johns Flying visitait le Notre-Dame, mardi le 3 février; la partie fut très contestée jusqu'à la fin et les paris étaient élevés, surtout de la part de certaines admiratrices du St. Johns Flying; malgré tout le Notre-Dame réussit à vaincre par le pointage de 4 à 2.

Officiers élus à l'Association Libérale Saint-Jean-Iberville-Napierville

L'association Libérale qui remplace le club libéral Marchand, avait choisi les directeurs de chacune des municipalités des comtés Saint-Jean-Napierville, et 15 directeurs pour la Cité de Saint-Jean. Mercredi soir dernier, le comté d'Iberville était convoqué pour élire à son tour, 14 directeurs dont 5 pour la ville d'Iberville. L'assemblée tenue à la salle de l'Hôtel Windsor était nombreuse et enthousiaste; elle fut présidée par M. Louis Lemaire, ex-échevin de la Cité, en l'absence du Dr. C. N. Arpin, président, retenu à la conférence de Mre Goffin. M. Gérard Presseau agissait comme secrétaire.

Plusieurs officiers exposèrent les raisons d'être de cette réunion et après quelques discours on procéda à l'élection des officiers pour le comté d'Iberville, avec le résultat suivant:

Vice-président honoraire: M. Emile Bonvouloir, M. P. P.; 2ième vice-président: M. Armand Goyette, maire d'Iberville; Secrétaire-correspondant: Me. Maurice Demers.

Directeurs Iberville: MM. Alfred Courtois, Philias Berger, François Goyette, Oswald Bissonnette et Hervé Poisson; St-Athanase: M. Osiar Boucher, maire; Sabrevois: M. L. P. Bissonnette, maire; Henryville: M. Honoré Lemieux, marchand (village); Paroisse: M. Omer Lagüe; Saint-Sébastien: M. Charles-Emile Demers, maire; Mont St-Grégoire: M. Armand Kaigle; Ste-Brigide: M. Omer Charbonneau; St-Alexandre: M. Alfred Méthé; St-Alexandre (Paroisse) M. Alcide Masseau.

Après les élections plusieurs discours furent prononcés par MM. les maires Bissonnette et Demers, MM. Courtois, Lemieux, Lucien Benjamin, Maurice LeSieur, E. H. Lancôt, L.-O. Perrier et Mre. Stanislas Poulin.

Ce dernier a surtout fait un appel chaleureux à tous les dévoués de la cause libérale afin de faire une propagande et d'instruire les jeunes afin qu'ils soient renseignés sur le libéralisme; il fit une comparaison entre la jeunesse d'autrefois et celle d'aujourd'hui et demanda aux députés de se tenir en contact avec les électeurs, afin de mieux les renseigner. Dans le cours de la soirée il fut aussi question de l'assurance-chômage, de la loi des Liqueurs, du piébisite.

Aux Raquetteurs et Raquetteuses

Les membres du Cercle et Club Champlain sont priés de prendre part à une importante assemblée qui aura lieu, ce soir, jeudi, 5 février, en la Centrale Catholique, salle 11, pour élaborer le programme de la convention des Raquetteurs, en notre ville les 21 et 22 courant.

La réunion aura lieu à 8.30 hres.; qu'on se le dise!

Le Collège de Saint-Jean à dû fermer ses portes

Mardi dernier, les autorités du collège de Saint-Jean se sont vues forcées de fermer les portes de leur institution, à la suite des proportions de plus en plus graves que prenait une épidémie d'oreillons qui sévissait déjà depuis quelques jours.

Au moment de la fermeture, 63 élèves étaient atteints par ce mal terriblement contagieux.

Tous les élèves, ont été renvoyés auprès de leurs parents.

La reprise des études ne se fera pas avant trois semaines, c'est-à-dire avant le 23 février.



Dr. C. N. ARPIN, Président.

L'on se dispersa après la promesse de se réunir de nouveau dans une grande assemblée où d'autres questions importantes seront traitées. Il fut aussi décidé de donner une conférence par mois dans cette salle de l'Hôtel New-Windsor, et M. Louis Lemaire, président profita de l'occasion pour faire un appel à tous les bons libéraux; il leur demanda de se rallier à cette Association qui aurait dû être fondée depuis longtemps.

Des remerciements furent adressés à M. le président.

ILE-AUX-NOIX (Comité)

Ces jours derniers, eut lieu une assemblée des membres de l'Association Libérale et un comité fut formé comme suit: M. le maire Joseph Clément fut nommé président, sur proposition de M. Willie Duclos, secondé par M. Adrien Cloutier.

M. Philippe Noël, nommé secrétaire sur proposition de M. Omer Deneau, secondé par M. Adrien Cloutier.

M. Arthur Trahan, nommé vice-président, sur proposition de M. Adrien Cloutier, secondé par M. Willie Duclos.

M. Antoine-J. Gosselin, nommé trésorier, sur proposition de M. Philippe Noël, secondé par M. Omer Deneau.

M. Adrien Cloutier, nommé organisateur sur proposition de M. Willie Duclos, secondé par M. Antoine-J. Gosselin.

AU MONT ORFORD DIMANCHE LE 8

L'organisation de l'Excursion est maintenant complétée. Tout a été prévu pour assurer les excursionnistes de tout le confort possible durant cette journée. Le club de Ski du Mont Orford, dont nous serons les invités, dispose d'un “Club House” spacieux, des mieux aménagés et des plus modernes. On pourra s'y reposer et profiter des jeux qui seront à la disposition de tous. D'excellents repas seront servis à des prix très modérés.

Hâtez-vous de réserver votre billet en communiquant avec Robert DeLeeuw (2816); Denis Guérin, (3878); Fernand Kérouack, (4114); Jacques Michaud (2101); Bernard Bédard (3775).

Nous rappelons que l'excursion est sous les auspices du Service Sportif de la J. I. C. en collaboration avec le Club de Ski de Saint-Jean.

Chevaliers de Colomb

Dimanche soir, le 8 courant, à 8.30 heures, il y aura aux salles des Chevaliers de Colomb un concours de Bridge “duplicata”.

Nouvelles Sportives

CLASSEMENT DE LA LIGUE AU 2 FEVRIER

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts.
Saint-Jean	14	10	3	1	72	36	21
Iberville	10	7	3	0	43	36	14
Granby	11	4	5	2	66	56	10
Farnham	11	3	7	1	40	68	7
Cowansville	12	3	9	0	26	51	6

Farnham à Iberville

DIMANCHE APRES-MIDI, à 3 heures P. M.

Le club Farnham qui, à deux reprises, a baissé pavillon devant l'artillerie des "Renards" rendra visite à ces derniers, dimanche après-midi, dans une des dernières joutes régulières de la ligue des Cantons du Sud.

En effet, on se rappelle que le club IBERVILLE triomphait, le 8 janvier dernier, du club Farnham par 5 à 3, dans une joute de toute beauté et dénudée de rudesse. Le 22 janvier, dans une partie rude au possible, les "Renards" sortaient vainqueurs par 4 à 3, après un beau ralliement de trois points à la dernière période.

Il est donc entendu à l'avance que cette joute de dimanche après-midi, au Cercle Saint-Charles, attirera une foule nombreuse de bons partisans avides de beau jeu.

Son Honneur le maire Armand Goyette, nouvellement élu, accompagné de MM. Boulais, Dubreuil et Gauthier, échevins vainqueurs de la dernière lutte municipale, mettra la rondelle au jeu. M. Goyette profitera également de la circonstance pour adresser quelques mots d'encouragement à la jeunesse sportive d'Iberville.

Donc, en foule, dimanche après-midi, au Cercle. Aux prises: les clubs Farnham et Iberville.

Les partisans de la région ne voudront certainement pas manquer la dernière rencontre entre les club St-Jean et Iberville. Cette dernière rencontre est cédulée pour jeudi soir prochain, le 12 février, à Iberville.

Chez les Damistes

Dans les joutes déjà annoncées, nous devons mettre au point les mots du chef Promoteur qui voulait dire recevoir ou payer de ce temps, ce mot s'appliquant dans une occasion spéciale de la semaine dernière, au nom de M. Maurice Lord, il faut dire M. Maurice Lord, ex-champion de Saint-Jean, qui était également désigné par les titres ci-haut mentionnés.

Dans le défi lancé à M. Henri Léger, champion de Montréal, les parties seront jouées à la prochaine occasion, car le défi a été accepté.

Il y a encore beaucoup d'intérêt, dans la rencontre de \$100.00 entre M. Aimé Desmarais Champion des Etats-Unis et M. Gérard Leblanc qui fut le champion, il n'y a pas longtemps, dans le Rhode Island. Le Score actuel est nul, ayant chacun gagné une partie et fait 3 nules.

Nous félicitons ces maîtres qui ont joué ces parties à Woonsocket, ainsi que M. Pinsince autrefois de St-Hyacinthe qui a été l'un des juges dans cette rencontre commencée et qui fut fort contestée dès le début.

(Communiqué)

La victoire assurera notre liberté. Achetez des obligations de la victoire.

Pour livraison de "LA PRESSE" à domicile

ainsi que abonnements pour la campagne.

M. AIME BOUDREAU,
Agent

70 NOTRE-DAME ST-JEAN.
Tel: 2363

Iberville triomphe du Cowansville 5 à 3

PERIODE SUPPLEMENTAIRE

Le club Cowansville a fourni du jeu rapide et très scientifique, ce qui a nécessité une période supplémentaire aux "Renards" pour triompher par le score de 5 à 3.

Les deux clubs aux prises se sont livrés une belle lutte. Les visiteurs prirent l'avantage du jeu, dans la deuxième période en scrant le premier point. Iberville égalisa les chances sept minutes plus tard. Beattie enrégistrant l'égalité sur une passe de Daneau.

Dans la troisième période, Benoit du Cowansville donna de nouveau les devants à son club. Deux minutes plus tard Beattie réussit à trouver le fond du filet sur l'assistance de Lavoie. Le jeune Thuot donnait l'avantage à son club quelques minutes plus tard mais trois secondes avant la fin de la joute Cowansville réussissait à mettre les deux clubs sur un pied d'égalité.

Dans la supplémentaire, le "power-play" fut à la mode. La ligne Beattie - Daneau - Lavoie fit du beau travail, et scora le point vainqueur après trois minutes de jeu. Les visiteurs tentèrent désespérément de reprendre le terrain perdu. Lecavalier profitant d'une ruée en bloc de la part du Cowansville réussit à s'échapper seul pour solidifier la victoire du club Iberville par le score de 5 à 3.

SOMMAIRE

Iberville	Cowansville
Guillet	Buts McCrum
Farrar	Défense Lee
Lafrance	" DeGuire
Beattie	Centre Benoit
Daneau	Avants Perron
Lavoie	" Guillot
Subs: Smith, Giroux, Brillard, Foster, Desmarais, Larivière.	
Subs: Thuot, Denicourt, Barry, Greendale, Lecavalier, Lalanne.	
Première Période: Aucun point.	
Pun: Smith, Thuot.	
2ième Période:—	
Benoit (Larivière)	7.42
Beattie (Daneau)	14.20
Pun: Desmarais, Larivière (mis)	
3ième Période:—	
Benoit	13.25
Beattie (Lavoie)	15.31
Thuot (Lecavalier-Barry) ..	18.40
Perron (Benoit)	19.47
Pun: Daneau, Thuot, Denicourt, Guillot.	
Supplémentaire:—	
Beattie (Daneau-Lavoie) ..	3.14
Lecavalier	9.35
Arbitres: Courtemanche et Cady.	

Iberville sort vainqueur de la dernière joute avec le Granby

Les "Renards" ont fait un grand pas vers la première position du circuit Henry, en triomphant, jeudi soir dernier, du fameux Granby, par le score de 8 à 7, après une période supplémentaire.

La "Kid-Line" composée de Greendale - Thuot - Denicourt se sont attirés les applaudissements de la foule à maintes reprises en comptant les cinq premiers points de la joute. Les autres compteurs furent Choquette, Lecavalier et Lavoie qui enrégistrèrent les 2 points de la période supplémentaire avec l'assistance des joueurs Beattie et Daneau.

Cette joute souleva l'enthousiasme des partisans présents. La victoire des "Renards" a certainement plu au Dr. Laflamme, vice-président du club, qui a gratifié le club d'une substantielle gratification, après cette si importante joute.

Votre abonnement est-il payé ?

QUILLES

LIGUE COMMERCIALE

CLASSE "A"

Salon Havana (1)	Garage Grégoire (3)
G. Choquette 457	C. Sylvain 563
A. Rivard 552	R. Rouleau 507
Ro. Fortin 459	R. Filion 612
M. Braut 562	L. Piédaluc 527
A. Filion 631	G. Pendleton 580
2661	2789

Frontenac Hôtel	Théâtre Capitol
T. Hemmings 569	
J. Barry 590	
Ra. Fortin 542	
F. Toupin 616	R. Boone 456
450	
2767	

CLASSE "B"

St. Johns Shirt (3)	St. Johns Exp. (1)
H. Raymond 505	H. Hébert 557
R. Fortin 492	B. Copping 465
R. Filion 496	B. Lebenski 436
G. Choquette 514	A. Rivard 504
Ra. Fortin 502	L. Piédaluc 537
2519	2499

Club "V-41" (1)	Fairbanks Morse (3)
G. Poutre 441	C. Sylvain 500
J. Lacombe 412	M. Génier 479
R. Roman 444	W. Bessette 490
A. Desmarais 527	W. Bessette 375
R. Rouleau 490	M. Plouffe 488
2316	2332

CLASSE "C"

C. de Colomb (4)	Richelieu Hôtel
R. Lebeau 389	B. Bennett 469
A. Chenail 428	Boyer 392
O. McCraw 515	Léger 417
St-Laurent 446	Léger 330
O. Lebeau 504	J. Mercier 405
2282	2018

Dom. Skyways (3)	Hart Battery (1)
H. Smith 457	A. Fortin 389
E. Hunt 447	G. Brodeur 415
A. Collins 383	G. Poirier 424
R. Goineau 410	D. Trague 438
P. L'Hérault 361	B. Bourassa 268
2063	G. Fleury 87
	2021

LIGUE DES DAMES

Rainbow	Roxy
P. Granger 229	I. Fortier 292
R. Galipeau 256	A. Bouchard 281
St-Germain 297	C. McNulty 323
L. Poirier 280	Mme Grison 316
1062	Daignault 295
	1507

Champlain	Maple Leaf (3)
Rémillard 293	
Frith 195	Casavant 279
Garry 313	Prince 274
Landry 247	Young 223
Piédaluc 310	Cutler 307
1358	Daniel 286
	1369

Regent	Shamrock
A. Patenaude 330	H. Hemmings 295
M. Gamache 348	W. Forgrave 214
P. Dixon 293	J. Jarvis 273
M. Langlois 224	Y. Trague 283
1195	Y. Corbin 317
	1382

Wings	Churchill
S. Denicourt 279	O. Roy 214
M. Bell 250	Camaraire 281
H. Picard 260	Cooper 251
C. Piédaluc 287	Chapman 266
R. Martel 306	Longtin 248
1392	1260

Victory (4)	Yanks
C. Fournier 314	S. Sleps 231
A. Ménard 232	B. Trudeau 233
L. Frédette 232	A. Kelly 320
A. Rouleau 337	D. Forgrave 258
T. Bienvenue 340	1042
1240	

LIGUE UNITED.

Lions	Tigers
J. Poitras 178	Desnoyers 228
C. Guimont 165	I. O'Cain 85
Thompson 156	E. Gosselin 154
Mme Lasnier 163	Chambers 128
Mme Kelley 211	E. Homier 124
873	719

Lions	Tigers
J. Gaudreau 204	P. Shannon 117
S. Lasnier 167	M. Geoffron 154
J. Ménard 157	G. Leblanc 174
G. L'Homme 183	C. Prince 100
K. Clowery 162	I. Most 186
873	727

THEATRE CARTIER

DIMANCHE POUR 4 JOURS

GRAND PROGRAMME DOUBLE

ONE MAGIC NAME BEHIND THEM ALL!

'LADY FOR A DAY' & 'LOST HORIZON'
'IT HAPPENED ONE NIGHT'
'MR. DEEDS GOES TO TOWN'
'YOU CAN'T TAKE IT WITH YOU'
'MR. SMITH GOES TO WASHINGTON'

and now

A FRANK CAPRA PRODUCTION



ARNOLD BRENNAN

SPRING BYINGTON • JAMES GLEASON and GENE LOCKHART

Screen Play by **ROBERT RISKIN** Directed by **FRANK CAPRA**

Produced at **WARNER BROS. STUDIO**

SECOND FILM

"DESPARATE CARGO"

avec **RALPH BYRD - CAROL HUGHES**

Le Célèbre Ténor Nicolas Massue en Concert à Saint-Jean



Par permission de son officier commandant, le fameux ténor canadien-français Nicolas Massue, qui est officier recruteur dans l'aviation canadienne, viendra chanter à Saint-Jean.

C'est là la nouvelle qu'est maintenant en mesure d'annoncer le Comité qui fit venir Arthur Leblanc, il y a quelques mois, et qui se compose de MM. Stanislas Pou-

lin; Roland Sabourin; O. A. Rivest; L. G. Gage; Jean Frédéric et Marcel Raymond.

Nicolas Massue chantera en uniforme d'aviateur, comme le veulent les règlements militaires; et la soirée comportera aussi probablement une brève conférence du lieutenant Jean-Paul Desloges, revenu d'outre-mer après maints exploits contre l'aviation ennemie.

Quand l'on sait que Nicolas Massue est l'un des ténors attirés du "Metropolitan Opera" de New-York, pour tout le répertoire français et italien, on se fera une idée de la haute qualité de la soirée, à laquelle la population de Saint-Jean et d'Iberville est conviée. Le concert comportera également le nom de Mme Jeanne Desjardins, soprano en vue de Montréal, qui sera accompagnée au piano, ainsi que M. Massue, par Mlle Marie-Thérèse Paquin.

Que l'on prenne en note la date de ce concert, le samedi 14 février prochain. Les billets, qui seront en vente d'un jour à l'autre, sont aux prix de 1 dollar et de 50 sous.

Grand Festival sur Glace à Saint-Jean

Toute la population de Saint-Jean sera sans doute ravie d'apprendre qu'un grand festival sur glace sera présenté au "Centre Sportif" le 7 février 1942 à 7 heures P. M., présenté par des "artistes locaux".

Cette soirée aura lieu sous les auspices du Comité Sportif de la "St-Johns Silk Co. Ltd." et de la "Walden Wood Co Ltd."

Le programme comprendra parties de gouret entre les "Old Timers" et les Contremaîtres, courses à brouettes sur glace, "sketch" variés, courses de vitesse pour jeunes filles, partie de ballon sur glace, mais pas sur patins, courses à patins à roulettes, aussi prix pour concurrents et prix de présence.

Nous tenons à vous informer que tous sont cordialement invités à cette soirée récréative, spécialement les employés de la "St-Johns Silk Co. Ltd." et de la "Walden Wood Workers Co. Ltd.," qui seront admis gratuitement. Tous ceux n'étant pas compris dans cette catégorie pourrout y assister avec la somme minime de 15 sous, laquelle sera aux profits du "Centre Sportif".

Venez en foule encourager cette belle initiative.

Avec Saint-Jean, dans la ligue des Cantons du Sud

JEUDI, 29 JANVIER, FARNHAM 5—ST-JEAN 4

Les protégés de Gaston Poutré et Raymond Lefebvre ont joué de malchance à Farnham, perdant une dure joute au compte de 5 à 4 après avoir mené le bal du commencement à la fin. La fin du premier engagement voyait nos joueurs avec une avance de 2 à 0, tandis 10 minutes avant la fin du dernier engagement ils menaient par 4 à 2. Dans la période supplémentaire, les joueurs du Farnham, grandement aidés par la partialité nettement visible d'un arbitre auquel le mot compétence n'est guère applicable, réussirent à prendre la mesure des joueurs du Saint-Jean, qui jouèrent tous sans exception aucune en véritables maîtres du Hockey.

SAMEDI, 31 JANVIER, SAINT-JEAN 2—GRANBY 2. COSS GRAVEMENT BLESSE—

Saint-Jean débuta en véritable lion désirant conserver la tête du classement qu'il détient depuis le début de la saison. Dix minutes avant la fin de la joute, il avait réussi à conserver une avance de 2 à 0, que Granby ne réussit à surmonter que dans les dernières minutes de jeu.

Une assistance nombreuse de quelque cinq cents personnes fut témoin d'une joute enlevante qui ne manqua de les tenir sur le qui-vive du commencement à la fin. La neige qui tombait régulièrement ralentit quelque peu la vitesse des joueurs et empêcha du jeu supplémentaire.

Cette joute fut des plus coûteuses au Saint-Jean, qui sera privé pour plusieurs joutes des services de leur étoile Coss. Celui-ci fut frappé par la rondelle accidentellement, et sérieusement blessé, il dut être conduit à l'Hôpital, où il est présentement sous les soins du docteur Georges Phaneuf.

DIMANCHE, 1er FEVRIER—SAINT-JEAN 6—GRANBY 8

Accompagnés de 250 personnes, les joueurs du Saint-Jean se rendaient dimanche à Granby, fermement déterminés à venger leur échec de la veille. Roméo Poutré, Jos. Bouchard et Lionel Lavallée en furent quittes pour assister aux exploits de "Dumbo" à Waterloo. La raison? Pour de plus amples renseignements, adressez-vous au bureau d'information de l'Hôtel Poutré où l'on se fera sans doute un plaisir de vous éclairer.

Les "gars" de Granby débutèrent en ouragan, prenant une avance de 3 à 0 dès la première période. Dans le troisième engagement, les joueurs de Saint-Jean effectuèrent un retour qui ne put cependant leur donner la victoire. Bien que gravement blessé, la figure toute pensée, le spectaculaire joueur de défense

On parle partout des... RÉDUCTIONS DE PRIX A & P DE 35 ITEMS alimentaires appréciées par les ménagères en temps de guerre

Abaissez le coût de la vie
Oui - la réduction du prix des aliments se continuera aux magasins A & P.

- | | | |
|--|---------------|-----|
| SOUPE aux tomates Campbell | 2 btes | 15c |
| CATSUP AYLMER | Bout. 5 ozs | 5c |
| MARMELADE Jona oranges & pamplemousses | Jarre 32 ozs | 21c |
| BEURRE D'ARACHIDES Ann Page | Jarre 24 ozs | 23c |
| JUS de tomates Aylmer | 2 btes 20 ozs | 15c |
| FLOCONS de savon à la pesée | bte 4 lbs | 33c |
| MARINADES mélangées Aylmer | Jarre 19 ozs | 17c |
| CONFITURE fraises Jona (couleur & pectin) | Jarre 32 ozs | 27c |
| MUFFETS Quaker | 3 pqt 20 ozs | 25c |
| TOMATES A & P de luxe | bte 24 ozs | 11c |
| PRUNES Lombardes | 3 btes 16 ozs | 23c |
| NETTOYEUR White Sail | 3 pour | 11c |
| SPAGHETTI Catelli | bte 24 ozs | 10c |
| SARDINES Brunswick | 2 btes | 11c |
| FROMAGE nouveau doux | lb. | 27c |
| FLOCONS de blé | bte 5 lbs | 17c |
| JUS oranges & pamplemousses | 2 btes 20 ozs | 25c |
| FLOCONS de maïs Kellogg | pqt | 7c |

Graisse végétale
DOMESTIC
b. 19¢

SAUMON
Keta
bte no. 1 15¢

PECHES
à dessert
2 btes 15 ozs 23¢

PATISSERIES
ANN PAGE

PAIN
Ann Page blanc, blé entier blé craquelé
2 pains 24 ozs env. 15¢
Beignes douz. 12c
Gâteau des anges ch. 29c
GATEAU
Glacé assorti ch. 19c

CAFÉ
A & P
Frais moulu

Bokar sac 1 lb 39c
vigoureux et fortifiant
8 O'Clock sac 1 lb 35c
doux et savoureux
Red Circle sac 1 lb 31c
riche et sain

AVIS

Conformément à la politique pour réduire les heures de travail
Les magasins d'aliments A & P fermeront à 1 P.M.
MERCREDI APRES-MIDI
Commencent mercredi, le 25 février

FRUITS et LÉGUMES

- | | | |
|--|------------------------|-----------|
| PAMPLEMOUSSES Grosceur 96 de Floride, sans pépins | 4 pour | 17c |
| ORANGES Grosceur 298 ananas de Floride | Douz. | 15c |
| RHUBARBE des couches chaudes de Slack | Botte 1 lb. | 11c |
| LAITUE Iceberg de Californie | Pieds Jumb. | Pied 8c |
| CHOUX nouveaux importés | Têtes vertes et fermes | 2 lbs 13c |
| NAVETS Lavés et ébrés | 4 lbs | 10c |

A & P SELF-SERVICE FOOD STORES

Propriété et direction: The Great Atlantic & Pacific Tea Co. Ltd.
Achats limités aux besoins hebdomadaires de la famille.

de Saint-Jean, Coss, fit son apparition sur la glace, à la grande surprise de tous et chacun. Il est reconnu que Coss est une véritable inspiration pour ses co-équipiers, par la magnifique tenue qu'il affiche toujours, son jeu défensif dénué de toute rudesse, prenant les coups qu'on lui destine avec un sourire, les distribuant lui-même avec plus de chaleur.

D'après la dernière statistique un total de 152,866,165 livres d'orge à malte canadien évaluée à \$19,080,422 a été employé par l'industrie de la brasserie au Canada en 1940.

Aidez à exterminer les Japonais. Achetez des obligations de la victoire.

IMPORTANT CHANGEMENTS A L'HORAIRE

En plus de l'heure avancée, l'horaire d'un certain nombre de trains sera modifié à partir de 3 h. a.m.

Lundi, 9 février 1942

Tous les trains circulent d'après l'heure solaire.

Renseignements complets auprès des agents du

CANADIEN NATIONAL

VIN ST PIERRE

Vin canadien d'une qualité et d'une valeur vraiment excellentes, le Vin St-Pierre est fabriqué spécialement pour satisfaire les préférences des gens du Québec.

TYPES PORTO ET SHERRY
26 onces, 45¢ - 40 onces, 70¢
Cruche d'un gallon - \$2.05



FABRICANTS DU OLD NIAGARA, TYPES PORTO ET SHERRY

NOUVELLE ATTRACTION A ST-LUC

A tous les soirs, pour un temps limité, la fameuse machine "The Singing Towers" pour la première fois, dans les comtés de la Province de Québec: cette fameuse "MACHINE HARMONIEUSE" de réputation internationale aux Etats-Unis.

Le public est spécialement invité à faire son rendez-vous.

CHEZ ERNEST CABIN TEL. 3152 — ST-LUC, P. Q.

Nouvelles de Saint-Jean

Va-et-Vient

—M. et Mme Albani Daignault, de passage à Montréal, en fin de semaine, où ils rejoignent aux "Ice Follies" accompagnés de M. et Mme Maurice Goyette.

—Samedi le 24 janvier, Mlle Dorothy Driscoll de la rue Bouthillier s'embarquait pour Granby, où elle fit un séjour d'une semaine; Mlle Dorothy Driscoll était l'invitée de sa tante, Mme Léo Dragon.

A l'occasion du passage de sa petite nièce, Mme Dragon réunissait chez elle jeudi dernier, quelques petites amies à un party où il y eut amusements, jeux de toutes sortes et l'on distribua de magnifiques prix. Un délicieux goûter fut servi ensuite à toutes ces jeunes invitées. On se sépara un peu fatiguées, mais très heureuses de cette soirée.

—Samedi dernier, M. Patrick Driscoll se rendait à Granby où le lendemain le rejoignait son épouse. Ils étaient de retour dimanche soir avec leur fillette Dorothy.

—Réception, M. Léonard Poirier en service à Petawawa était en visite chez son père et sa soeur. M. Poirier profita de son congé pour rendre visite à ses amis de notre ville.

—Dimanche soir, Mlle Gisèle Longtin accompagnée de M. Fabio Leblanc et Mlle Laura Lussier accompagnée de M. Elzéar Leblanc, étaient de passage à Montréal, où ils visitaient leurs parents, M. et Mme Lionel Pilon.

Les Nouvelles Licences sont à votre Disposition

M. Eugène Ménard, émetteur de licences d'autos et dont le bureau est situé à 295 Richelieu, annonce à ses clients et au public en général, que les nouvelles licences d'autos, sont maintenant à leur disposition.

Pour répondre aussi généreusement que possible à la campagne de recrutement, l'on est prié de rapporter les vieilles licences de 1941 et toutes celles que l'on a en mains, si possible.

Avis aux bonnes volontés de se grouper et de coopérer à notre effort de guerre.

Pour tous autres détails, communiquer avec M. Eugène Ménard, Tél: 917.

Elections à la Société d'Agriculture du Comté

Ces jours derniers, ont eu lieu les élections à la Société d'Agriculture du Comté, avec le résultat suivant:

Président: M. Edgou Lord; vice-président: M. Frédéric Poulin; secrétaire: M. l'agronome J. R. St-Arnaud; auditeur: notaire L. J. Déland; directeurs: MM. Henri Courville et Léopold Moreau de Saint-Luc; Charles et Hector Déland, de Lacadie; Emile Dextrateur et Michel Lanoue, de Saint-Jean; Joseph Chabot, de Saint-Blaise; Anthime Bisaillon et Martial Tremblay, de Saint-Paul; Albert Bouchard, de St-Valentin; Emile Bouchard et Henri Thibodeau, de Lacolle.

Nos sincères félicitations aux élus.

Reconnaisant Merci

Je tiens à remercier bien sincèrement Mlle Rose Mercier, en service chez M. P. B. Keyes, de la rue St-Louis, de m'avoir remis ma bourse perdue avant que je constate sa disparition.

Bravo Mlle Mercier!

Une abonnée.

Réunion des Architectes

M. J. E. A. Benoit, architecte de renom, de cette ville est de retour de la réunion tenue à l'Hôtel Windsor, à Montréal, concernant les règlements de construction à améliorer en temps de guerre. M. Benoit avait reçu l'invitation de l'Association des architectes de la Province de Québec.

Naissances

En la Cathédrale, le 25 janvier, a été baptisée Marie-Cécile-Laurette-Suzanne, née le 20 janvier, enfant de M. Alphonse Leblanc et de Alice Lussier. Le parrain a été M. Marcel Leblanc et la marraine Laurette Lussier, oncle et tante de l'enfant.

—En la Cathédrale, le 25 janvier, a été baptisé Joseph-Aimé-Wilfrid, né le 21 janvier, enfant de M. Armand Pelletier et de Dorée Jarry. Le parrain a été M. Wilfrid Côté et la marraine Antonia Jarry, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

—En la Cathédrale, le 23 janvier, a été baptisé Joseph-André-Rémi, né le même jour, enfant de M. Félicien Gélinas et de Yvette Gélinas. Le parrain a été M. Achille Gélinas et la marraine Alphonse Turcotte, son épouse, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Alfred Gibeau (Annette Marchand) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 28 janvier, baptisée le 1er février sous les prénoms de Marie-Micheline-Lise. Parrain et marraine: M. et Mme Frédéric Gibeau, grands-pères de l'enfant. Porteuse: Mlle Simonne Marchand, tante du bébé.

—En la Cathédrale le 1er février, a été baptisée Marie-Claire-Hélène, née le 29 janvier, enfant de M. Jean-Paul Trahan, entrepreneur général et de Ghislaine LeSieur. Le parrain a été M. Edgar LeSieur, et la marraine, Claire LeSieur, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Françoise LeSieur, tante du bébé.

Mariages

BROSSEAU-MANDEVILLE

A Notre-Dame Auxiliatrice le 1er février, a été célébré le mariage de M. Lucien Brosseau, fils de M. Georges Brosseau et de Charlotte Perras, et Mlle Thérèse Mandeville, fille de M. Ernest Mandeville et de Léontine Latour. Les témoins ont été MM. Georges Brosseau pour son fils l'époux et M. Ernest Mandeville pour sa fille l'épouse.

FORTIN-NORMANDIN

En la Cathédrale samedi le 31 janvier, a été béni par M. le chanoine W. Charbonneau, le mariage de Mlle Cécile Fortin, fille de M. Joseph Fortin décédé et de Mme Fortin, à M. Oliva Normandin, fils de M. et Mme J. Normandin de Montréal.

Les témoins étaient: M. Oscar Fortin pour sa nièce l'épouse et M. J. Normandin, pour son fils l'époux.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception intime chez les parents de l'épouse puis le nouveau couple partit en voyage. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

MERCIER-SOUTIERE

En la chapelle de l'Évêché, jeudi le 29 janvier a été béni par M. le curé Georges Mercier, de Minerve, P. Que., oncle du marié, le mariage de M. Roland Mercier, fils de M. et Mme Paul Mercier à Mlle Doris Soutière, fille de M. et Mme Joseph Soutière.

Les témoins étaient: M. Paul Mercier pour son fils l'époux et M. Joseph Soutière pour sa fille l'épouse.

Après la cérémonie religieuse il y eut réception intime chez les parents de la mariée, puis l'heureux couple partit en voyage.

Nos meilleurs vœux leur sont acquis.

St-Jean présentera un Bill à la Législature

Me Stanislas Poulin, avocat de la ville de Saint-Jean, est parti aujourd'hui même à Québec, afin de déposer le bill que la municipalité présentera à la prochaine session de la Législature.

Il s'agit d'obtenir le droit de commutation de taxes jusqu'à concurrence de 75% en faveur de quatre industries de Saint-Jean, droit que les récentes législations ont refusé aux municipalités. Ce droit de commutation de taxes demeure na-

La Conférence de Mtre Goffin

Ce fut devant un public peu nombreux que Mtre Goffin, avocat belge en mission diplomatique au pays, donna sa conférence intitulée "Le Roi des Belges" a-t-il trahi?"

M. Marcel Raymond, dans un travail soigné et très au point, fit la présentation du conférencier; malgré un débit un peu trop rapide pour permettre à tous les auditeurs de bien l'entendre, notre jeune concitoyen fut à la hauteur de la position.

Mtre Goffin, a cité des faits intéressants au point de vue de la position de la Belgique, lors de la déclaration de la guerre et a démontré, (chose reconnue et indéniable) que le peuple Belge, pas plus que les autres, n'étaient assez fort et assez prêt pour faire face à l'invasion, dont les tanks et les avions semaient la mort et la dévastation avec une rapidité effroyable.

Pour quiconque avait lu le livre de cet auteur, la conférence devenait moins intéressante et tous s'accordent à dire, que Mtre Goffin aurait peut-être été plus heureux en traitant un autre sujet et avec une tenue moins "laisser-aller".

Son honneur le maire Georges Fortin remercia le conférencier en termes heureux et délicats; il lui souhaita tous les succès possibles dans sa noble mission au pays.

Vif Succès de la Soirée des Enfants de Marie

Le souper du bon vieux temps organisé par les Enfants de Marie réunissait mardi soir le 3 février plus de quatre cents personnes en la Centrale, ce fut un réel succès à tous points de vue.

Préparés soigneusement, les mets choisis pour la circonstance étaient offerts par de gentilles hôteses dont un bon nombre étaient habillées à la manière de nos bonnes grand-mères qui raffolaient des fichus et des falbalas comme on a pu le constater.

Tout un intéressant programme de chants, musique, jiges avait été préparés, le tout, continuant une captivante soirée du bon vieux temps qui fut vivement applaudie. Un sketch fort à propos suivit et pour terminer, l'assistance eut infiniment de plaisir à entendre la Chorale des Enfants de Marie dans "Les Soirées de Québec" pièce qui fut exécutée avec grand succès.

Il est à espérer que d'autres organisations de ce genre préparées par les Enfants de Marie, nous reviennent bientôt.

Au Théâtre Capitol

Jeudi, vendredi et samedi, les 5, 6 et 7 février, trois derniers jours pour voir Rosalind Russell, Don Ameche et Kay Francis dans "The Feminine Touch" aussi "Tarzan Secret Treasure" avec John Weissmuller et Maureen O'Sullivan.

Dimanche, le 8 février: Programme continué anglais: Ilona Massey dans "New Wine" aussi "Washington Melodrama" avec Frank Morgan, Kent Taylor, Ann Rutherford.

Lundi soir le 9 février: Programme double français: Simone Berriau et Georges Vitray dans "La Tendre Ennemie" aussi Fernandel dans "Jim La Houlette".

Mardi, Mercredi et Jeudi, les 10, 11 et 12 février: Programme double, anglais: Alan Baxter et Mary Carlisle dans "Rags to Riches", aussi Le triomphe en Couleur "Blossom In The Dust" avec Greer Garson et Walter Pidgeon.

tuellement soumis à l'approbation des électeurs-proprétaires.

Les quatre manufactures intéressées dans ce projet de loi sont la "St-Johns Silk Co. Ltd."; la "Richard Chemical Co. Ltd."; "C. J. Grenier et Cie Ltée" et Jos Choquette "Wood Specialties Ltd.", toutes quatre s'étant soumises aux conditions que la municipalité leur avait imposées au début, pour l'obtention de la commutation de leurs taxes, notamment l'obligation de travailler onze mois au moins par année, et celle de tenir à l'ouvrage au moins 25 employés.

"Nuit d'Horreur"

C'est le 10 février prochain dans la salle paroissiale de Notre-Dame Auxiliatrice que sera représenté ce drame à sensation.

Que dire de cette pièce?... Il nous est très facile d'y répondre. Prenez des tranches, ou épisodes, très sombres de la vie. Mêlez-y quelques rayons de soleil qu'on appellera "L'AMOUR". Attachez le tout d'un ruban comique, de bon aloi et vous avez:—"NUIT D'HORREUR".

Quand à l'interprétation on peut être assuré d'avance qu'elle sera excellente et au point, car ce sont les artistes de la troupe B. Latour de Montréal qui vous présenteront cette magnifique pièce mélodramatique.

Les artistes qui font partie de cette organisation sont connus du public de St-Jean et feront en sorte de conserver leur priorité sur des organisations similaires. Cette représentation du 10 février prochain, un mardi, ne comprend pas seulement "NUIT D'HORREUR", comme pièce de résistance mais... Par une habitude établie, puisque ces soirées sont aux bénéfices des oeuvres paroissiales, de nombreux et excellents entr'actes viendront égayer l'auditoire et qu'une très amusante comédie en un acte couronnera le tout.

Nous disons bien "Couronnera". Les acteurs de la troupe B. Latour de Montréal, sont passés maître en effet dans un genre de spectacle qui fait toujours se dire de l'un à l'autre quand la soirée est terminée: "Une basse masculine: Hein, pensestu si Henriette était venue crois-tu qu'elle se serait amusée?". A quoi la voix répond: "Et George donc, avec ses pièces à thèse qui ne l'égayent pas du tout, va-t-il être malheureux d'avoir manqué une telle façon de s'amuser tout en aidant à nos oeuvres paroissiales. S'il nous avait accompagné ce soir, il aurait comme nous tous un bon sourire pour tout le reste de la semaine et je le trouve si gentil quand il sourit".

N'oublions pas le 10 février, mardi prochain, "NUIT D'HORREUR" en la salle paroissiale de Notre-Dame Auxiliatrice. Suivez les annonces.

N. B.—Il y aura représentation en matinée pour les enfants.

Parties de Hockey Venir

Jeudi, le 5 février, ce sera la dernière visite du Farnham à Saint-Jean avant les séries éliminatoires. Gaston Poutre et Raymond Lefebvre assurent leurs partisans que leurs protégés sauront effacer honorablement la défaite que Farnham leur fit subir récemment sur leur propre glace, alors qu'ils furent secourus si charitablement par un main providentielle devant la défaite qui s'annonçait.

Depuis le début de la saison, le hockey a connu dans Saint-Jean un encouragement des plus réconfortants. Les directeurs de la ligue et les organisateurs du "CENTRE SPORTIF" sont heureux de le constater, c'est un véritable réconfort pour eux.

Ils en profitent pour remercier la population, assurés qu'elle saura toujours continuer à leur prodiguer cet encouragement qui prolongera indéfiniment la vie de leur oeuvre.

CHANGEMENTS D'HORAIRE

En plus de l'avance de l'heure, les horaires de plusieurs trains seront modifiés.

A partir de 3 hrs A. M. Lundi, 9 Février 1942

Tous les trains circulent à la nouvelle heure.

Renseignements des agents

Pacifique Canadien

ACTIVITES DE LA LIGUE DE QUILLES "SOCIALE"

Dow prend la tête de la ligue en triomphant du Black Horse 3 à 1

On se rappelle que l'an dernier les joueurs de la Dow avaient fait leur apparition sur les allées parés de costumes aux couleurs de leur club. Ils semblaient avoir délaissé cette année, cette excellente coutume, mais avant le dernier match, leur capitaine, Conrad Lanoue leur donna l'ordre de revêtir leur uniforme, sous peine de sanctions. Seul Roméo Richard passa outre aux recommandations de son capitaine, se voyant par le fait même infliger une suspension de trois joutes, en plus d'une amende de vingt-cinq dollars qui furent versées dans la caisse de la ligue en vue du grand banquet annuel de la ligue.

Dans la personne de Pierre Bourassa, Dow alignait un nouveau venu qui s'est révélé toute une surprise. Charles Morin était tout peiné de la défaite de son club, qui voit déjà la deuxième position lui échapper. Georges Fleury, nouvelle étoile du Black Horse a prouvé qu'il avait de l'étoffe, en roulant un total de 451.

DeKuyper 2. Vve Severy 2

Bill Copping, ancienne étoile de la Vve Severy de 1940 a effectué un retour sensationnel sur les allées. Retenu à l'étranger par son travail, Bill n'avait pu l'an dernier se joindre à son club. Revenu à Saint-Jean, Bill a finalement cédé aux instances de John Labelle et, mercredi dernier il débutait en véritable ouragan, s'assurant une partie simple de 189 et roulant le fort total de 482.

Georges Boucher, contremaitre à la p'tite "Veuve", a joué de façon magistrale, se montrant des plus solides dans les moments critiques. Dans le premier engagement, il fut responsable de la victoire de son équipe, et dans les parties suivantes il se montra joueur très puissant.

Jeannot Bonneau fut le gars canon du DeKuyper, bien secondé par Jules Mercier qui combattit avec ardeur jusqu'à la fin.

Voeux de Rétablissement

Nos voeux de rétablissement sont acquis à Mme Donat Pelletier (Bernadette Gobeil) actuellement à l'Hôpital Saint-Jean, où elle fut opérée d'urgence, en janvier. L'intervention chirurgicale fut pratiquée avec succès par le spécialiste Georges Phaneuf, aidé du Dr. H. Laflamme.

Rhumes de Poitrine, Toux



S'il y a de l'irritation des bronches supérieures, de la toux, des douleurs ou de la contraction musculaires, Maman, soulagez ses souffrances par un "massage VapoRub" perfectionné.

Grâce à ce traitement plus complet, l'action cataplasme-et-vapeurs, du Vicks VapoRub, pénétre plus efficacement dans les voies respiratoires irritées, y répandant ses vapeurs médicamenteuses calmantes... STIMULE la poitrine et le dos, comme un cataplasme ou emplâtre réchauf-

fant... commence immédiatement à soulager les souffrances! Les résultats enchantent même les amis de longue date du VapoRub.

Pour obtenir tous les effets salutaires du "massage VapoRub", frictionnez pendant 3 minutes, avec du VapoRub, L'IMPORTANT RÉGION COSTALE DU DOS, ainsi que la gorge et la poitrine; mettez-en une couche épaisse sur la poitrine, et recouvrez d'un linge chaud. SOYEZ SÛR d'employer le véritable VICKS VAPORUB, qui a fait ses preuves.

La Colonne Judiciaire

Au Palais de Justice

avec Jean Frédérick

Par suite de l'absence de Mes. Stanislas Poulin et André Régner, qui plaident en Cour d'Echiquier, à Montréal, nombre de causes ont dû être ajournées, la semaine dernière.

M. le juge Lalonde a siégé en chambre, pour condamner à 15 jours de prison le soldat Labonté, qui s'était avoué coupable, la semaine précédente, de vagabondage. Comme le temps fait en prison depuis son arrestation comptait, Labonté vient d'être mis en liberté, et a été immédiatement rayé des cadres de

l'armée.
—Georges Bessette, qui, selon l'expression d'un officier, "allait aux poules tous les soirs", a fini par aller en prison, après avoir volé quelque 25 poulardes chez différents cultivateurs de la région.

Pour avoir trop fréquenté les basses-cours des autres, notre homme a dû goûter à la Cour de justice cette fois, pour répondre à une accusation de vol de volailles. L'accusé a comparu, et a été libéré sous caution jusqu'à demain, alors qu'il recevra sa sentence.

Au Conseil de Ville

Lundi soir dernier avait lieu l'assemblée régulière du Conseil de Ville sous la présidence de Son Honneur le maire Georges Fortin; tous les échevins étaient présents de même que le secrétaire et l'ingénieur.

Les Dames Patronnesses demandent et obtiennent l'usage du terrain de l'Hôtel de Ville pour leur kermesse, dans la première quinzaine de juillet.

—Lu une lettre de remerciements pour sympathies adressées aux familles Longtin et Roy.

—Le Séminaire de Saint-Jean et l'Orphelinat Sainte-Thérèse remercient le Conseil pour le généreux octroi reçu.

—L'Assurance de responsabilités publiques au montant de \$2,400, est accordé au LLOYDS, Underwriters, par l'entremise de l'agent F. R. Lefebvre.

—On ouvre ensuite des soumissions pour les propriétés de la ville; celle de la rue Mercier est vendue au docteur Georges Phaneuf pour le prix de \$7,051.00 et la deuxième de 10 logis rue Collin, est vendue à M. Orphée Pilon, pour la somme de \$14,000, dont la moitié payable comptant.

—M. le secrétaire donne lecture de la pétition préparée par Mre Stanislas Poulin et qui sera présentée à la prochaine Législature pour commutation de taxes à certaines manufacturiers.

—On fait ensuite lecture du rapport financier pour l'année 1941 qui démontre que nous avons diminué la dette de \$68,135, y compris \$26,000 pour 2 nouvelles pompes à incendies et que le surplus administratif est de \$10,443.00.

Nous publierons dans une prochaine édition, le rapport complet de l'état financier.

—M. Elzéar Lacombe au nom des Raquetteurs Champlain demande et obtient un octroi pour de la publicité à être faite dans le programme de la Convention Nationale, qui aura lieu à St-Jean, les 21 et 22 février courant.

—M. l'échevin Moïse Lebeau a été nommé président pour les élections municipales; la nomination aura lieu le 16 et la votation le 23.

—On accorde une allocation mensuelle à la fanfare de Saint-Jean et un octroi de \$1,500, pour venir en aide au centre sportif, angle Laurier et St-Jacques.

—M. le secrétaire est autorisé de faire un emprunt temporaire en attendant les revenus pour l'administration.

—On adopte ensuite à l'unanimité une résolution recommandant au gouvernement fédéral et au député M. Rhéaume de ne pas voter la conscription pour le service outre-mer et la séance est levée.

Divertissement pour nos Aviateurs

On nous fait part que le capitaine Grattan D. Thompson, président du comité des divertissements du service auxiliaire du district militaire No. 4, vient de faire connaître la liste de programme organisés en vue de distraire les militaires.

A l'École d'aviation de St-Jean, il y aura demain, 6 février, soirée de divertissement donnée par la "Evans Sisters Concert Party".

Tous les programmes sont organisés par le Service Auxiliaire du district militaire No. 4.

A la Chambre de Commerce

Minutes de l'assemblée régulière de la Chambre de Commerce de St-Jean, tenue à l'Hôtel-de-Ville, jeudi dernier, sous la présidence de M. J. Maurice Lesieur; Me. Jean Meunier, N. P. agissait comme secrétaire.

Sont présents: MM. A. O. Rivet, vice-président; Georges Girard, trésorier et MM. E. Arbour, J. I. Bilo-deau, P. Beaudoin, Jean Bernard, Léo Choquette, Mathias Choquette, Léon Frith, M. H. Hews, Moïse Lasnier, J. P. Meunier, L. E. Martel, J. B. Maltais, J. W. J. Masseau, Honoré Meunier, J. I. McCabe, L. O. Perrier, Gérard Presseau, J. A. Pagé, J. A. Proctor, Oscar Perron L. O. Régner, L. J. Robichaud, André Thibodeau et autres.

—Le secrétaire donne lecture des minutes de l'assemblée précédente, lesquelles sont adoptées.

—La demande d'admission, comme membre de cette chambre de M. Jules Lymburner est adoptée, sur proposition de M. L.-O. Régner, secondée par M. Philibert Beaudoin.

—M. O. A. Rivet propose, secondé par M. L. O. Régner que les comptes soient acceptés et que les officiers et les membres de la Chambre de Commerce accordent leur appui complet et entier au nouvel emprunt de la Victoire.

—Le président profite de l'occasion pour adresser les félicitations de la Chambre à M. L. O. Régner, élu une seconde fois président du Comité de publicité pour l'Emprunt de la Victoire.

—Demande est faite au secrétaire d'adresser à Son Exc. Mgr A. Forget les sympathies de la Chambre, à l'occasion du décès de Mgr J. E. Coursol.

—M. Lesieur attire l'attention de la Chambre sur le danger que présente actuellement, pour la circulation des piétons et des automobilistes, l'intersection des rues Notre-Dame et Boulevard St-Joseph, et suggère que recommandations soient faites à l'Hôtel-de-Ville de la cité de placer à cet endroit, sur la rue Notre-Dame, une enseigne d'arrêt.

—M. J. A. Pagé propose par la suite et est secondé à l'unanimité: Qu'un comité composé du Président du comité du Tourisme, avec pouvoirs de s'adjoindre les membres qu'il désirera, soit chargé de s'enquérir des endroits où il aurait nécessité d'installer de telles enseignes d'arrêt et de faire rapport à la Chambre qui fera les recommandations nécessaires au conseil de la cité.

—Demande est faite au secrétaire de communiquer avec le conseil de la cité afin de recommander que la réglementation concernant la vitesse dans les rues de St-Jean, par les automobilistes, soit plus strictement observée et que les instructions soient données à cet effet aux agents de police.

—Le président suggère ensuite que l'on procède à l'élection des directeurs et des officiers de la Chambre.

—Sur proposition de M. L. J. Robichaud, secondée à l'unanimité, il est résolu: Que MM. J. M. Lesieur, O. A. Rivet et Georges Girard constituent le comité en charge des élections.

Le dépouillement du scrutin donne le résultat suivant, à savoir: Sont élus directeurs pour deux ans: MM. E. Arbour, L. J. Robichaud, J. I. McCabe, J. M. Lesieur,

L. O. Régner et J. A. Pagé.

Sont élus directeurs pour un an: MM. O. A. Rivet, Léon Frith, Moïse Lasnier, Georges Girard, Paul Beau-lieu et J. A. Proctor.

Les directeurs procèdent ensuite à l'élection des officiers de la Chambre:

Sont élus: Président, M. L. O. Régner; Vice-Président: M. E. Arbour; Trésorier: M. Georges Girard; Secrétaire: Me Jean Meunier.

M. L. O. Régner remercie les directeurs de la chambre de lui avoir manifesté une fois de plus leur confiance, en le nommant président, et se dit assuré, qu'avec leur concours il réussira à faire de cette année l'une des plus importantes.

—On nous prie d'annoncer qu'une assemblée des directeurs choisis par la volonté libre des membres de la Chambre aura lieu ce soir jeudi à 8 heures, au bureau de M. le notaire J. Meunier.

L'Emprunt de la Victoire

Les plans d'organisation du second Emprunt de la Victoire, proposé au public à partir du 16 février prochain, se complètent graduellement et le travail des comités avance rapidement. Voici, pour ceux qui voudraient aider de quelque façon à l'Emprunt de 1942, la liste des présidents de comités régionaux de notre division:

Brome: E. Fleury, N. P., G. N. Thompson.

Missisquoi: Eugène A. Boisvert, maire, Jos. Bousquet, Carl Brock, W. S. McNamara, D. J. Reid, W. F. Wilkins.

Richelieu: Harold Sheppard Arthur Simard.

St-Hyacinthe: Victor Chabot, C. R. François Jetté.

Verchères: J. E. Chicoine.

Chambly: H. R. G. Clark, maire, Paul Pratt, maire.

Iberville: Martin Brown, Maurice Demers, C. R.

Laprairie: Antoine Baillargeon, Louis C. Pelletier, maire.

Napierville: Jean Gadoua, maire, J. A. Pinsonneault, maire, Dr. J. A. Viau, maire.

Rouville: Edouard Barcelo, Wilfrid Poulin, maire, Dr. Raoul Tétrault, maire.

St-Jean: Georges Fortin, maire, Sidney A. Windsor.

A l'Affiche au Théâtre Impérial, cette semaine

Ce soir, dernière chance de voir la fameuse représentation "It Started With Eve" avec Deanna Durbin; l'étoile cantatrice.

Vendredi et samedi, les 6 et 7 février "The Trail of the Lonesome Pine" une production magnifique tout en couleurs; les décors sont féériques et jamais vous ne verrez de manière aussi parfaite les beautés de la nature.

Le second film est "Road Agent" avec Dick Foran, Léo Carrillo et Andy Devine.

C'est une histoire de banditisme où trois experts rencontrent cependant leur maître.

—Dimanche, lundi, mardi et mercredi, les 8, 9, 10 et 11 février, le succès du rire "Keep'em Flying".

Les drôleries de Lou Costello et de son compère Bud Abbott sont de nature à faire oublier tous les tracas.

L'histoire est très simple. C'est celle de deux pauvres diables qui s'enrôlent, un peu malgré eux, dans l'aviation américaine, et qui sont employés à des travaux de vingtième ordre, sous prétexte qu'ils sont incapables de devenir pilotes. Cela ne les empêche pas d'écouter furtivement les leçons d'un instructeur et de tenter leur petit voyage aérien; ces pauvres novices se trouvent alors dans les situations les plus cocasses, et ils sont assez heureux pour s'en tirer indemmes.

C'est un film comique où la bouffonnerie prend la place de l'esprit. Des décors importants encadrent une histoire très ordinaire, destinée à faire valoir les drôleries des deux comédiens.

L'autre film "Burma Convoy" nous donne une idée des machines infernales employées dans la guerre actuelle; la scène se déroule sur la fameuse route de Burma, à mi-chemin entre Rangoon et Shangai. Une charmante idylle termine ce drame.



BANDES HERNIAIRES

de tous genres

Bas Elastiques, Ceintures Abdominales, Bretelles, Béquilles, etc.

Le plus grand choix au plus bas prix

SATISFACTION GARANTIE

Un ajusteur expérimenté ira prendre vos mesures à domicile sans frais supplémentaires.

Giroux & Poulin Enr'g

55 Saint-Jacques - St-Jean, Qué

Signalez 2337

Confiez-nous vos prescriptions.

Elles seront remplies promptement, soigneusement et toujours avec le produit spécifié.

Le Club Champlain à St-Paul

MESSE SOLENNELLE ET BANQUET

C'est dimanche dernier le 1er février que les raquetteurs accompagnés l'Orphéon de Saint-Jean dans leur voyage à Saint-Paul.

Le matin, 63 membres costumés, paradèrent et se rendirent à la grand'messe, avec leur corps de Clairon en tête (ce qui lui a fait honneur).

M. le Curé Georges remercia ses bons voisins raquetteurs et raquetteuses qui visitaient son église nouvellement construite et les chœurs de l'Orphéon dirigés par leur directeur M. L. O. Perrier.

Qu'il soit dit en passant, l'Eglise St-Paul est une coquette église; y passer sans arrêter, sans y faire une courte prière c'est manquer quelque chose.

Après la messe, il y eut un banquet servi chez M. et Mme Arsène Régner "Hôtel St-Paul", où les chœurs de l'Orphéon ont su contribuer à la valeur succulente de la bonne cuisine par le charme de leurs chants. "Bien manger et écouter c'est un peu rêver".

M. le maire Joseph Clément présenta une clef souvenir au président des raquetteurs qui le remercia au nom de son club.

On remarquait à ces fêtes: M. et Mme Joseph Clément, maire et mairesse de St-Paul; M. Martial Rhéaume, député au fédéral; Mlle Rose-Emma Alexandre, présidente du cercle Champlain; M. et Mme L.-O. Perrier, directeur et échevin de St-Jean; M. J.-E. Landry, directeur de l'U. C. R., Mme Raoul Courtemanche épouse du président de l'U. C. R. et de M. et Mme E. Lacombe, président du Club.

Adressèrent la parole: M. le Maire J. Clément, M. Martial Rhéaume et M. L.-O. Perrier.

A trois heures, Courses de Raquettes.

1ère course: Vainqueur: M. Rosario Pélouquin, une coupe, don du Club Champlain.

2ème course: Vainqueur Mme Adélaré Dion, une coupe, don du Président.

3ème course: Vainqueur: MM. Adélaré Dion, Charles Lemaire et Roland Lasnier.

Bourse: don de M. Raoul Courtemanche président de l'U. C. R.

4ème course: Mmes Ernest Sas-seville et Victorin Dion, bourse: don de M. et Mme J.-R. Courtemanche.

5ème course mixte: M. Roland Lasnier, cendrier, don de Mlle Rose-Emma Alexandre, Mme Adélaré

Dion, abonnement au Canada-Français.

6ème Course spéciale: MM. Rosario Pélouquin et Roland Lasnier, abonnement au Canada-Français.

A 4.30 hres.—Départ. Tous revinrent contents et garderont un bon souvenir de leur voyage à St-Paul.

Nous remercions tous et chacun du bon accueil surtout M. et Mme Arsène Régner pour leur succulent dîner et l'hospitalité offerte.

Le Club Champlain.

Réception en l'honneur de Me. Goffin

M. Marcel Raymond recevait quelques amis, chez ses parents, M. et Mme Georges Raymond, après la conférence que prononçait Me Robert Goffin, la semaine dernière, à la Centrale catholique.

On y remarquait M. le Dr. Emile Phaneuf et son épouse; M. le Dr. Georges Phaneuf et son épouse; Me Fabio Monet et son épouse; Mlles Lucie Hamel; Jacqueline Papineau; Georgette Frédérick; Monique Phaneuf; MM. Jean Frédérick; Jacques Phaneuf; Jean-Paul Gauthier et Jean Normandin.

La Vente des Timbres de Noël dans la région

La campagne annuelle du Timbre de Noël en est actuellement à la phase de la compilation des ventes. Bien que les résultats ne soient pas encore définitifs, les rapports sont plutôt encourageants.

Le comité de Saint-Jean accuse, à date, un résultat de \$785.60; tandis que le comité de Farnham atteint un total de \$998.92.

C'est la première campagne du genre à Farnham, à St-Jean, par contre, on n'a pas encore atteint l'objectif de l'an dernier; quoique l'on entretienne encore l'espoir que les derniers rapports permettront d'atteindre le total de 1940.

AVIS AU PUBLIC

A cause de l'épidémie qui sévit actuellement dans la ville, les autorités de l'Hôpital Saint-Jean, demandent au public de limiter les visites à celles de la plus stricte nécessité.

Activités Religieuses

Bien prier pour bien vivre.—

Le Coin Liturgique

6 Février.—Vendredi.

Saint Tite.—

(Ornements blancs.)

Saint Tite fut le disciple préféré du grand saint Paul. Au cours de ses voyages d'évangélisation, saint Paul aborda sur l'île de Crète, dans la Méditerranée, et c'est à son disciple Tite, qui l'accompagnait dans ce voyage, que saint Paul confia la direction de l'Eglise qu'il était allé y fonder. C'est dans cette île que saint Tite mourut, à un âge avancé, en l'an 165.

7 Février.—Samedi

Saint Romuald.—

(Ornements blancs.)

Saint Romuald a été le fondateur de l'une des branches de l'ordre des Bénédictins, en fondant un monastère connu sous le nom de Camaldule, où il mourut en 1027.

8 Février.—

Dimanche de la Sexagésime.—

(Ornements violets.)

Le dimanche de la Sexagésime est le second de la série des trois dimanches préparatoires au carême.

On y retrouve la belle parabole du Semeur. Une partie des grains tombèrent sur la route, où les oiseaux les mangèrent; une autre tomba sur la pierre, et les tiges qui poussèrent s'étiolèrent, faute d'humidité; d'autres grains tombèrent parmi les épines, qui eurent tôt fait de tout étouffer; enfin une partie tomba parmi la bonne terre où les grains rapportèrent au centuple. L'on sait le sens attaché à cette parabole, qui vaut d'être relue, et surtout méditée.

N.B.—Solennité de la Purification.—(Ornements blancs.)

On peut aussi célébrer aujourd'hui

d'hui la Solennité de la Purification fixée au 2 février, pour rappeler le geste de Marie se conformant à la tradition juive qui voulait que tous parents ayant donné naissance à un mâle premier-né, aillent offrir un sacrifice au temple de Jérusalem.

9 Février.—Lundi—

Saint Cyrille d'Alexandrie.—

(Ornements blancs.)

Saint Cyrille, évêque d'Alexandrie, en Egypte, se fit particulièrement remarquer par la vigueur avec laquelle il défendit le dogme de l'Eglise qui veut l'unité de personne dans le Christ qui possède deux natures, l'humaine et la divine. C'est au concile d'Ephèse qu'il défendit le principe soutenu contre l'hérésie qui veut que le Christ ait eu deux personnes. Il mourut en 444.

10 Février.—Mardi.

Sainte Scholastique.—

(Ornements blancs.)

Sainte Scholastique, était la soeur jumelle de saint Benoît, fondateur de l'ordre des Bénédictins. Ils continuèrent l'un et l'autre de vivre dans la plus haute sphère de communauté spirituelle, dans la règle bénédictine. Elle mourut en 543.

11 Février.—Mercredi.

L'Apparition de la T. S. Vierge à Lourdes.—

(Ornements blancs.)

Au témoignage de Berradette Soubirous, c'est à partir du 11 février au 16 juillet 1858, que la Vierge se serait manifestée dans le creux du rocher de Massabielle, à Lourdes, en France, alors qu'elle aurait dit à la petite bergère: "Je suis l'Immaculée-Conception." C'est pour commémorer la date du 11 fé-

vrier que l'on consacre cette journée à l'apparition.

12 Février.—Jeudi.

Les sept saints fondateurs des Servites.—(Ornements blancs.)

Les Servites de Marie eurent pour fondateurs sept hommes nobles de la ville de Florence, en Italie, qui quittèrent richesses et honneurs, pour se retirer dans le monastère de Monte-Senario, où ils menèrent une vie de pénitence et de privations pour expier les fautes des pécheurs.

Imposantes Funérailles de Mgr J. E. Coursol

Jeudi matin en l'église cathédrale ont eu lieu les funérailles de Mgr J.-Edmond Coursol P. A., ancien curé de Saint-Jean et vicaire général du diocèse jusqu'à sa retraite en juin dernier.

La dépouille mortelle qui avait été exposée en chapelle ardente dans le Salon des Médecins à l'Hôpital, avait été transporté en la Cathédrale mercredi après-midi où jeudi matin à huit heures eut lieu un premier service auquel assistaient tous les enfants de nos différentes maisons d'éducation.

A 10 heures un second service fut chanté; Son Excellence Mgr Forget chanta le service. Mgr Romain Boulé était le prêtre assistant. Les diacres d'honneur étaient les chanoines A. Chevalier de Laprairie et A. Beauséjour de l'Ecole Normale. Les diacres et sous-diacres d'office étaient deux neveux du défunt: MM. les abbés Ernest Coursol, curé de Chenneville, et M. Lauzon, de Fort Covington, N. Y.

Assistaient au chœur et dans la nef, Mgr P. Perrier, V. G. de Montréal, Mgr A. Nepveu, P. A., de Valleyfield, Mgr Armand Chaussé, P. D. du collège de St-Jean, Mgr A. Picotte, P. D., de Longueuil, Mgr Edouard Larochelle P. A., supérieur des missions étrangères, les abbés Ernest Labelle, Charland, supérieur du séminaire de Sainte-Thérèse, Gratton, Pierre Roy, Nérée Lévesque, curé de St-Athanase d'Iberville, A. Piché, curé de Lacadie, le chanoine Alb. Lessard, de St-Lambert, les abbés H. Lecours, de St-Isidore, A. Dorval, de Verchères, N. Labrosse, de St-Luc, E. Marsan, de St-Basile, L. Gagnon, de Longueuil, C. Boyer, de Chambly-Canton, A. Forget, curé de St-Edouard, W. Fernet, curé de Notre-Dame Auxiliatrice, E. Ferland, de St-Philippe, N. Brière, de St-Jacques, L. Lafortune, de Lacolle, A. Hamelin, de St-Bruno, L. Laporte, de Chambly, P. Georges, de St-Paul Ile-aux-Noix, A. Legendre, de St-Blaise, A. Gareau, de St-Hubert, D. Roy, de St-Maxime, le chanoine Wilfrid Charbonneau, curé de la Cathédrale, les abbés J. Séguin, de Montréal-Sud, Léo Lamarre, de Saint-Lambert, H. Grégoire, de Montréal, O. Hémond, de Longueuil, M. Langlois, de Laprairie, J. Péloquin, de Verchères, J. Jetté, de St-Isidore, le R. P. Joachim Primeau, s. j., le chanoine M. Bourget, de Valleyfield, les abbés J. DeMartigny, de Montréal, L. Deslauriers, Alcide Gareau, L. Messier, E. Lajeunesse, L. Brassard, J. Côté, A. Abel, J. Barclay, tous du collège de St-Jean, D. Donais, A. Gamache, A. Racicot, Y. Tremblay, P. Poissant.

Dans la nef, remarquables: le Maire Georges Fortin et les membres du conseil municipal, l'hon. juge P. Cousineau, les membres du Barreau, des commissions scolaires de la ville, plusieurs maires des paroisses environnantes et autres.

Touchait l'orgue, le professeur Etienne Guillet. Le chœur de chant de la Cathédrale et celui des élèves du Séminaire ont exécuté une messe grégorienne.

Après le service le corps fut transporté à Sainte-Anne des Plaines où fut chanté un autre service vendredi matin.

Réaction politique.—Est-il rien de plus beau, de plus net, de plus harmonieux, de plus efficace aussi, je vous le demande que de s'affirmer en réaction contre la sottise et le mal, ceux-ci eussent-ils pour eux le nombre et la force?
Léon DAUDET.

Votre abonnement est-il payé ?

Superbes PHOTOS EN COULEURS !



GRATIS
EN ÉCHANGE D'ÉTIQUETTES
DE SIROP "CROWN BRAND"

d'avions de combat et de navires de guerre britanniques

Chaque photo est montée sur un cadre de 8" x 10" et porte la description complète de l'avion ou du navire représenté.

Chaque foyer canadien les voudra

Bombardier "Beaufort" • "Forteresse Volante" • Hawker "Hurricane" • Bombardier "Shua" • Curtis "Tomahawk" • Bombardier "Hudson" • Consolidated "Liberator" • Bell "Airacobra" • "Harvard" • "Spitfire"

N.M.S. "Rodney" • "King George V" • "Ark Royal" • "Warspite" • "Repulse" • H.M.C.S. "Saguenay" • H.M.S. Hood • H.M. Submersible (classe Shark)

Vous n'avez qu'à inscrire votre nom et votre adresse ainsi que les noms des photos désirées à l'endroit d'une étiquette de sirop CROWN BRAND (une étiquette complète pour chaque photo désirée). Adressez vos étiquettes à Département K.M.B., Canada Starch Company Limited, casier postal 129, Montréal.

Un sirop de table délicieux et nourrissant
Le sirop "CROWN BRAND" est depuis des années le sucré favori au Canada, célèbre pour son goût délicieux, sa pureté et sa qualité supérieure.



LE SIROP CROWN BRAND
THE CANADA STARCH COMPANY LIMITED • MONTREAL

L'Heure Catholique

DIMANCHE, A 2h. à C K A C

L'heure catholique organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, consacre actuellement ses émissions hebdomadaires à la Restauration sociale, d'après la lettre pastorale collective de l'épiscopat de la Province de Québec. Le R. P. Lorenzo Gauthier, C. S. V. en est le conférencier. Dimanche prochain, 8 février, il parlera de l'Action catholique. Cette émission commence à 2 heures, au poste C K A C. A 2h. 20, brève chronique d'actualité sociale.

M. le curé F.-O. Gibeault décédé subitement

M. l'abbé François-Oscar Gibeault, D. Th. D. Ph., curé de Saint-Jean-Baptiste de Montréal, est décédé subitement mercredi le 28 janvier, à l'âge de 54 ans.

Né le 15 octobre 1888, il fut ordonné prêtre le 17 juillet 1912; il étudia à Rome de 1912 à 1915; il fut ensuite professeur au collège de St-Jean de 1915 à 1925, aumônier des SS. Jésus Marie d'Outremont de 1925 à 1934, puis curé de Saint-Roch en 1935, curé de St-Georges de 1935 à 1941 et le 17 avril dernier, il devenait curé de St-Jean-Baptiste.

Il laisse deux frères: M. l'abbé Alphonse Gibeault, curé de Saint-Eusèbe, et M. Albert Gibeault, d'Ottawa; deux soeurs: Mme G. Gignac et Mlle Marguerite Gibeault, de Montréal.

Le service fut célébré lundi à 9 heures.

A la famille éprouvée "Le Canada-Français" présente l'expression de ses vives condoléances.

Réalisme.—Viens, viens, réalité! Prends ta brosse brutale et trempe-la dans ta couleur livide, et sur d'immenses torchons portrais ces visages!

Tous les saints furent des hommes saisis de la vérité, saisis de certaines pensées choisies pour eux par le Saint-Esprit. —Coppin.

SAVEZ-VOUS QU'UNE ATTENTION SPECIALE

aux commandes par téléphone.

Un service courtois.

Une livraison rapide

vous attendent à la

Ferronnerie STANLEY FOISY

Tél. 811 Enr'g

163 RUE CHAMPLAIN

Saint-Jean, Qué.

ARTICLES DE PLOMBERIE.

ARTICLES EN "PYREX"

ACCESSOIRES

ELECTRIQUES



Distributeur de la

Peinture RAMSAY

Gros et Détail

A VENDRE à Prix Spéciaux BOITES (can) A CONSERVES

ce soir une ou deux

ROBOL pour la

CONSTIPATION

RESULTAT ...

DEMAIN MATIN

25¢ la boîte



Le Sœur & Fils

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SALON MORTUAIRE

•

FUNERAL DIRECTOR
FUNERAL HOME

TELEPHONE

St. JEAN 2414

169 RICHELIEU - ST. JEAN
- SOIR -
Rue 170 JACQUES CARTIER
TELEPHONE 2542

SERVICE D'AMBULANCE



AMBULANCE SERVICE

MIEUX

PREPARES

ABIEENVOUS

SERVIR

MEUBLES

Prix les plus bas

169-171
RICHELIEU
St-Jean, Qué

Le Bureau des Publications Françaises de l'Armée



Voici le personnel subalterne du Bureau des Publications françaises de l'Armée, que dirige le colonel J.-H. Chaballe, M. C., V. D., Assis, de gauche à droite, Mlle Lucie Bouchard, le sergent-major Horace Morrisset, chef du personnel. Le colonel Chaballe, chef du Bureau, Mlle Carmen Lajambe, chef du personnel féminin, Mme Léda Young; debout, dans le même ordre, le caporal-suppléant M. Roy, Mlles Thérèse Mainville, Jeanne d'Arc Godin, Jeannine Lapointe, Jeanne Charbonneau, Clairette Desmarais, M. R.-S. Fortin, M. Philippe Guindon, B. A., qui fait aussi partie de ce personnel, n'apparaît pas sur cette photo.

Il y a 30 Ans

Au Fil de nos Souvenirs

(Il est bien entendu que le journal se réserve tous droits de reproduction antérieure autant que subséquente.)

AGRANDISSEMENT DE LA GARE DU C. N. R.

L'actuelle gare du C. N. R. autrefois la gare du Grand-Tronc, n'a pas toujours eu les proportions actuelles. Toute la section ouest, sur les portes de laquelle on peut lire le mot "Immigration", est en effet de construction plus récente.

Dans LE CANADA-FRANÇAIS du 14 juillet 1911, on retrouve en effet mention de la construction de cette rallonge. C'est que Saint-Jean était le premier poste important en territoire canadien, au sortir des Etats-Unis; et que l'on y centralisait maints services du contrôle de l'immigration par cet embranchement de voie ferrée:—

"La Compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc est à construire une allonge à l'ouest de la gare de St-Jean.

"Cette nouvelle construction sera réservée aux immigrants; et on y installera des bureaux pour le service de l'immigration.

"On nous dit que, plus tard, la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc construira une gare plus spacieuse."

L'ENTREPOT DE LA GARE DU CENTRAL VERMONT, A IBERVILLE, RASE PAR LE FEU

Dans la même édition où notre journal annonçait la construction de la rallonge dont il est question plus haut, un gros incendie détruisait de fond en comble l'entrepôt de la gare du Central Vermont, à Ibergville.

C'est en effet dans l'édition du 14 juillet du CANADA-FRANÇAIS que nous retrouvons l'entrefilet qui suit, racontant l'incendie:—

"Dans l'après-midi du 5 juillet, on sonnait une alarme. Le feu s'était déclaré dans l'entrepôt du Central Vermont. L'appel avait été fait un peu en retard, lorsque nos vaillants pompiers arrivèrent sur les lieux; l'établissement était en flammes.

"Si l'on ne put sauver l'entrepôt du Central Vermont, on prévint des dommages plus considérables.

"Nos pompiers ont fait preuve de beaucoup de dévouement. Nous les félicitons tous et en particulier le chef, M. Isaïe Audet."

RAJEUNISSEMENT DE LA PLACE DU MARCHÉ

L'aspect large et aéré actuel de la Place du Marché date de 30 ans. Les citoyens d'alors n'ont certainement pas oublié le temps où la prison mu-

nicipale et la balance publique, encombraient le beau milieu de la place, aux approches de la rue Jacques-Cartier.

Sous cette même rubrique des Souvenirs, nous avons déjà rappelé la décision des autorités municipales d'alors de construire une balance publique du côté sud de l'immeuble du marché, où l'on transporta également la géole municipale.

C'est le 21 juillet que LE CANADA-FRANÇAIS annonçait la disparition de la vieille balance publique, qui encombraient le milieu de la rue:—

"L'hôtel-de-Ville de Saint-Jean a décidé d'embellir la place du Marché, qui sera bientôt débarrassée de tout ce qui peut gêner la circulation ou obstruer la rue.

"La géole municipale a été transportée dans la bâtisse du marché, de même que les bureaux du gardien du Marché; ainsi que la nouvelle balance publique achetée récemment.

"L'ancienne bâtisse de la géole et la vieille balance publique, sur le côté "est" de la rue Jacques-Cartier, seront vendues le plus tôt possible."

MARIAGES D'AUTREFOIS

Voici un autre des mariages d'autrefois, célébrés chez-nous, et que nous exhumons du passé, parce qu'ils font, croyons-nous partie intégrante de la vie d'alors, qui constitue la matière même de ces Souvenirs:—

"A Saint-Jean, le 25 juillet 1911, a eu lieu le mariage de M. Jean-Baptiste Alix, fils de feu Antoine Alix, avec Mlle Régina Bélanger."

Jean FREDERICK.

Joyeux Anniversaire

Samedi soir dernier le 17 janvier, un groupe de parents et d'amis se rendaient à la demeure de M. Louis Lamoureux rue St-Jacques, pour fêter l'anniversaire de ce dernier, et pour lui prouver à cette heureuse occasion tous leurs bons sentiments à son égard.

Après un programme de chant et de musique, on présenta à M. Lamoureux de magnifiques cadeaux, puis M. Napoléon Granger joua du violon tandis que M. Omer Bouchard et M. Noé Champagne rendirent des morceaux de guitares et M. Eustache Lamoureux était au piano.

Parmi l'assistance on remarquait: MM. et Mmes Napoléon Granger,

Joseph Lamoureux, Arcade Ménard, Joseph Granger, Oliva Granger, Charles Lamoureux, Eustache Lamoureux, Angelo Lamoureux, René Granger, Rémi Chartrand, Antoine England, Alfred Vivier, Ed. Lefebvre, Omer Bouchard, Henri Paré, Séraphin Jéminas, Georges Jéminas, Noé Champagne, Roger Ménard, Euclide Lebert, Georges Lebert.

On servit un délicieux goûter, et tous s'amuserent ferme jusqu'aux premières heures du lendemain, on se quitta emportant un bon souvenir de cette joyeuse soirée.

Il y va des destinées de l'humanité; aidez à la victoire. Achetez des obligations de la victoire.

VIE, FEU, AUTOMOBILE

Tel: 3690

POUR VOS ASSURANCES GENERALES

HONORE MEUNIER

112 RICHELIEU, Edifice Lasnier & Galipeau, ST-JEAN

Donnez-leur la Mélasse BEMA sur du pain entre repas



De la Mélasse BEMA étendue généreusement sur une beurrée—voilà un régal pour les enfants au retour de l'école. Car

BEMA n'est pas seulement savoureuse et appétissante, elle est aussi un véritable aliment—le jus pur de la célèbre canne à sucre Barbade—riche en vitamines et une source précieuse de fer, une matière alimentaire essentielle.

Exigez le produit pur. Demandez la BEMA. C'est votre garantie d'entière satisfaction.

39

MARQUE BEMA MELASSE DE BARBADES "UN PRODUIT PUR—SANS MELANGE"

UN MOT AUX MÈRES AU SUJET DE LEURS FILLETES DE 12 À 17 ANS...



Mère, vous savez les difficultés avec lesquelles s'opère la formation chez un grand nombre de fillettes. Trop souvent les premières périodes sont accompagnées de vives douleurs, d'irrégularités, même d'arrêts de plusieurs mois. Ces troubles dénotent une grande faiblesse et votre fillette, qui passe par ces épreuves, ignore bien souvent ce que sont les mystères de la nature et vous cache les malaises qu'elle éprouve. A vous de la surveiller, de redoubler d'attention quand vous la voyez pâle, fatiguée, souffrir de migraine, de douleurs de dos, rechercher la solitude.

Un tonique comme les bonnes PILULES ROUGES, qui a pour lui près de 50 années d'épreuves et de succès fera beaucoup de bien à votre enfant; un traitement de quelques semaines enrichira son sang et aidera à rétablir le bon équilibre dans son organisme. C'est de la bonne formation physique des jeunes filles que dépendent la santé et le bonheur des femmes. Mère, ne l'oubliez pas!

Les bonnes PILULES ROUGES sont efficaces dans les cas de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE).

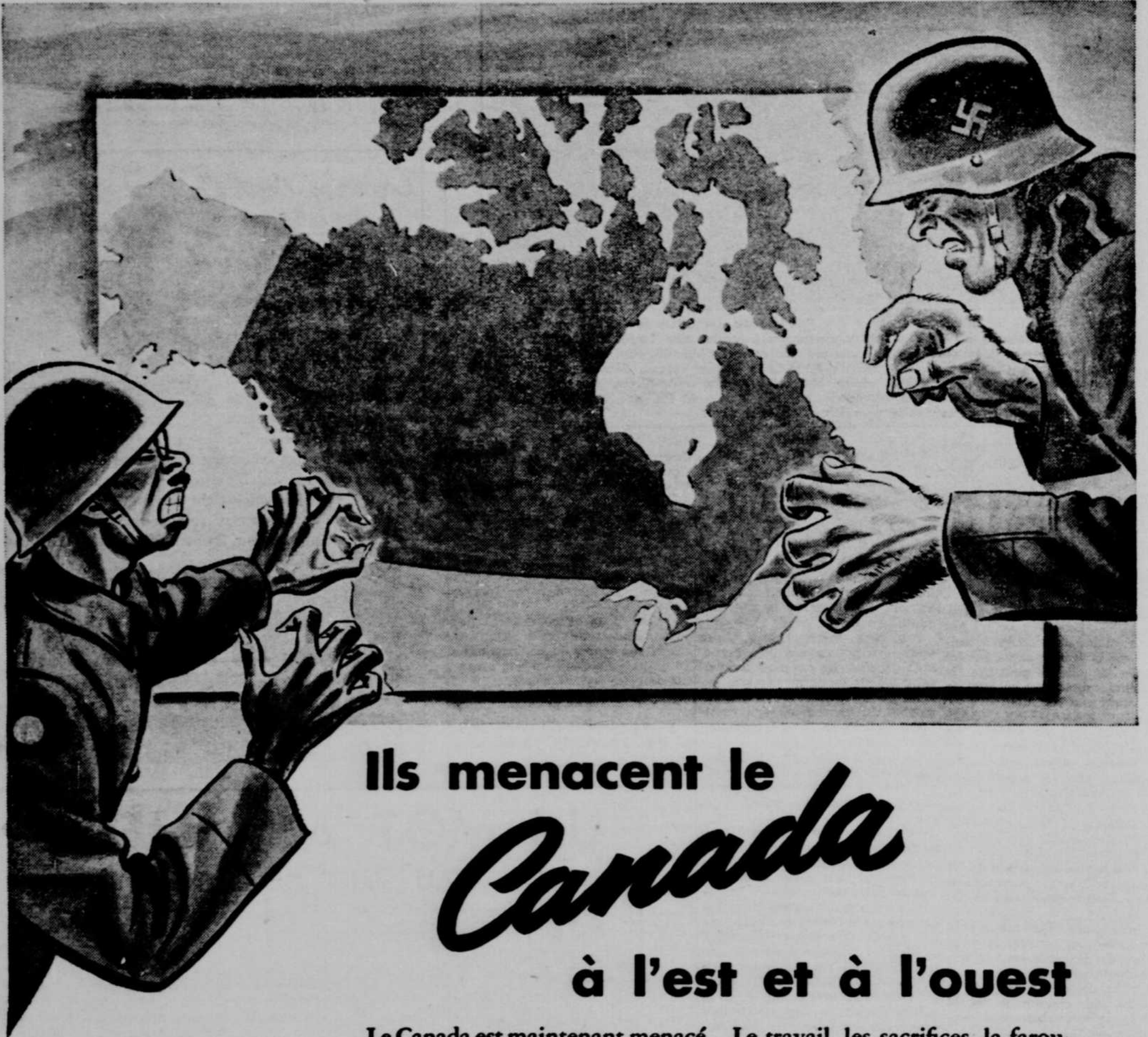
Pilules Rouges par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

PROTEGEONS NOTRE PAYS



Ils menacent le *Canada* à l'est et à l'ouest

Le Canada est maintenant menacé de deux côtés à la fois.

La guerre s'est étendue aux deux océans, l'Atlantique et le Pacifique. Plus que jamais, c'est la guerre mondiale et le Canada est en plein sur la ligne de feu.

Nous qui combattons pour la liberté, nous avons de vastes ressources, mais l'agresseur se préparait depuis longtemps.

Le travail, les sacrifices, la farouche détermination de combattre avec les armes efficaces dont nous disposons, nous apporteront la Victoire finale.

Ceux qui ne peuvent prendre les armes voudront prêter leur argent pour fabriquer les instruments de la Victoire. Tout le monde doit faire sa part, dans toute la mesure de ses moyens.

L'ennemi est à nos portes

LE COMITÉ NATIONAL DE LA FINANCE DE GUERRE, OTTAWA, CANADA

**PRÉPAREZ-VOUS
À ACHETER DES**

OBLIGATIONS *de la* **VICTOIRE**

NOUVELLE ÉMISSION

IWF

VOS DOLLARS VOUS SAUVERONT · VOS DOLLARS VOUS REVIENDRONT

LES FILS DE CULTIVATEURS SE DOIVENT AU SOL

PAROISSE DE SAINT-REMI

Du livre des délibérations du conseil municipal de la paroisse Saint-Rémi, comté Napierville, Qué., la résolution suivante passée et adoptée par le dit conseil à son assemblée régulière, tenue le vingt-quatre janvier mil neuf cent quarante-deux, a été textuellement transcrite comme suit, savoir:

Considérant que depuis le début de la guerre, l'agriculture, dans la Province de Québec, a toujours appuyé les mesures prises par ses gouvernants dans le but de poursuivre activement son effort de guerre, soit en souscrivant aux emprunts nationaux ou en s'efforçant d'augmenter la production agricole, industrie essentielle au bon succès de la guerre;

Considérant que la loi de mobilisation actuelle est de nature à enlever à la terre une main d'oeuvre absolument nécessaire à maintenir dans notre Province la production alimentaire pour le besoin de nos armées;

Considérant que la main d'oeuvre se fait tellement rare, qu'elle ne suffit pas aux travaux actuels: tels que charroyages des engrais de ferme, coupage et fendage du bois, taillage des pommiers, préparation à l'entaillage des érabes, préparation et réparation des machines agricoles pour le printemps, en plus des soins à apporter aux troupeaux, soins nombreux à ce moment de l'année;

Considérant que si les fils de cultivateurs, qui ont toujours été attachés aux travaux de la ferme, sont obligés de s'enrôler, la majeure partie des cultivateurs seront forcés de vendre une partie de leur troupeaux et de diminuer considérablement l'étendue de leurs semences de toutes sortes, ce qui serait un désastre, au point, qu'il y aurait une diminution de 30 à 40 pour cent dans l'élevage des animaux, de même que dans la production des denrées nécessaires à la vie;

Considérant qu'il convient de porter à votre connaissance qu'une partie de la main d'oeuvre, qui travaillait sur les fermes, se transporte dans les usines de munitions, faisant un salaire de \$4., \$5., \$6. par jour, ce qui fait que les cultivateurs sont dans l'impossibilité de lutter contre telle concurrence, à cause du prix de vente de leurs produits, et de la fixation des prix des produits;

Considérant que le Ministre de l'Agriculture des Etats-Unis, M. Claude R. Wickard, il y a quelques mois, à peine, déclarait ce qui suit: C'EST L'ALIMENT DE BUCHE QUI GAGNERA LA GUERRE ET ECRIRA LA PAIX (Food

will win the war and write the Peace);

Considérant que les Etats-Unis faisaient distribuer aux 6,000,000 de fermiers du pays, des pamphlets ornés de cette devise, dans le but d'augmenter, sans limite, la production agricole, et dans ce but, demandaient aux cultivateurs d'augmenter de 11% la production des produits laitiers, de 10% les légumes, de 10% les oeufs et la volaille, de 12 pour cent le porc et les tomates de 12 pour cent.

Considérant que le pays ne peut maintenir et encore moins augmenter son armée de combattants ou même de vastes organismes industriels, s'il ne peut nourrir ces légions d'êtres humains;

Considérant que tous les pays d'Europe sont soumis à la ration et que des millions de Polonais, Belges, Hollandais, Tchèques, Yougoslaves, Grecs, Danois et Norvégiens sont actuellement affamés, que les Britanniques qui ne peuvent, en temps de paix, que produire un tiers de ce dont ils ont besoin pour leur production et leur propre consommation, sont maintenant de 20 à 70 pour cent en arrière de leur production de produits alimentaires essentiels comme le lait, la viande et les oeufs.

Considérant que tout récemment le Premier Ministre de la Province se faisant l'écho de nos craintes, lesquelles étaient confirmées par le Président de la Canadien Dairy Farmers' Federation M. R. Scott;

Considérant que tout récemment aussi, l'un des hauts chefs militaires de ce pays, le Colonel Biggar classait l'agriculture comme l'une des armes premières de la guerre.

Considérant que la substitution de citadins inaptes pour l'armée ou l'industrie, aux travailleurs du sol que l'armée arrache à la terre, n'est aucun résultat pratique pour l'agriculture.

Il est proposé par le conseiller WILBROD LEFRANÇOIS et appuyé par le conseiller MAGLOIRE CARON et adopté à l'unanimité.

Que le conseil de la Paroisse de St-Rémi, comté de Napierville, réuni en assemblée régulière, prie le Gouvernement Fédéral de donner une attention toute spéciale à ce problème d'importance nationale en passant une législation qui assurera le maintien sur la terre des catégories de travailleurs telles que ci-haut mentionnées, dont le travail est essentiel au développement et à l'accroissement de l'agriculture;

Que copies de cette résolution soient envoyées au Ministre Fédéral de l'Agriculture, au Premier Mi-

nistre et Ministre de l'Agriculture de la Province de Québec, aux Délégués Fédéraux et aux journaux.

(Signé) **Hercule Riendeau, Maire, P. G. Coupal, Sec.-Trés.**

Je certifie que ce qui précède est un extrait véritable du livre des délibérations du conseil municipal susdit, dont je suis secrétaire-trésorier.

Donné à St-Rémi, ce vingt-quatre janvier mil neuf cent quarante-deux.

P. G. COUPAL, Sec.-Trés.

Philipsburg

Jeudi dernier, la partie de cartes organisée par Mmes Morgan Quinn et Emile Plouffe a remporté un grand succès.

Les recettes sont de \$175.00. M. le curé et les organisatrices remercient sincèrement toutes les personnes qui par leur présence et leur précieux encouragement ont aidé à obtenir un tel succès. Le prix de présence, un magnifique coussin donné par les Religieuses du couvent, a été gagné par Mlle Claire Béchard, de Notre-Dame de Stanbridge. Mlle M. Krans, de Saint-Armand, fut l'heureuse gagnante du \$5.00 mis en raffle. A 11 hres., un goûter fut servi et tous se séparèrent heureux d'avoir passé une si agréable soirée.

—M. Ed. Lagueur a été élu conseiller de la municipalité en remplacement de M. Léopold Plouffe qui a démissionné.

La famille de M. Az. Bédard nous a quittés pour aller demeurer à Montréal.

Un grand nombre de paroissiens de Philipsburg ont assisté à la partie de cartes qui a eu lieu à l'hôtel Larivière, à St-Armand, au profit des oeuvres de guerre.

—Les amateurs de la pêche s'en donnent à coeur joie. Le poisson est abondant. Nous avons à Philipsburg de bons endroits pour recevoir les amateurs étrangers. MM. les propriétaires des hôtels Champlain et Gallagher se feront un plaisir de donner tout le confort voulu à leurs visiteurs. Bienvenue à Philipsburg pour la belle pêche sur la glace.

—Lundi, M. et Mme P. E. Messier recevaient un groupe de parents et d'amis en l'honneur du Rév. Frère Philippe Fortin, O. M. O., fils de M. Ph. Fortin, de la Maison de Ville-Lasalle, qui prononcera ses derniers vœux en février. La soirée fut tout intime. Les cartes furent jouées et il y eut chant et déclamation. Mlle F. Messier lut une adresse et on présenta une bourse au héros de cette petite soirée. Nos félicitations au Rév. Fr. Fortin ainsi qu'à sa famille.

—Vendredi le 6 février, au sous-sol de l'église, on donna en vues animées parlantes le beau film "Les deux Gamines". Bienvenue à tous.

populaires



● Les Sweet Caps sont de la meilleure compagnie. Elles sont si douces, si rafraichissantes parce qu'elles rendent plus agréable encore chaque moment de plaisir. Comme elles sont faites de 38 classifications de tabacs virginien du meilleur choix, il n'est que naturel que ce soient les cigarettes les plus populaires au Canada.

CIGARETTES



sweet caporal

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

Cartes Professionnelles

Dr. C. N. Arpin
MEDECIN-CHIRURGIEN
214 Longueuil Tél: 2032
HEURES DE BUREAU:
2 h. à 4 h. p. m.
7 h. à 8 h. p. m.

J. E. A. Benoit
Architecte-Expert
36 années de pratique
Mesureur, Evaluateur, Plans, préparations de soumissions pour construction.
110 CHAMPLAIN—Tél: 2969

Dr. Henri Laflamme
Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
66-lière RUE IBERVILLE
Téléphone: 3638
Résidence d'été: 2241
Heures de bureau: 7 à 9 p. m.

Armand-E. Girard M. D.
MEDECINE GENERALE
Spécialité: Maladies des Enfants
Consultations: 2 à 4 hres. p. m.
7 à 9 hres. p. m.
et sur rendez-vous.
236 LONGUEUIL SAINT-JEAN
Coin St-Charles Tél: 2265

DR. LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Dr. Fernand Ethier
ex-interne de l'Hôtel-Dieu
Heures de bureau: 2 à 4 p. m.
7 à 9 h. m.
114—lière rue Iberville—Tél: 3000

Dr. Luc Mailloux
Spécialiste
YEUX, NEZ, GORGE, OREILLES.
Heures de bureau:
Mardi soir, de 7 à 9 heures
Samedi toute la journée.
124 St-Jacques Tél: 2432, St-Jean

Dr Roméo Marcoux
Ex-interne de l'Hôpital La Miséricorde
96 Saint-Charles — Saint-Jean
Heures de Consultation:
2 hres. à 4 p. m.—7 hres. à 9 p. m.
Téléphone: 2335

Dr. Aimé Perrier
MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post Graduate"
222 LONGUEUIL, Tél: 2632
Heures du bureau: 2 à 5 P. M.
7 à 9 P. M.

Dr. Georges Phaneuf
CHIRURGIEN
Des hôpitaux de Paris
Bureau, tous les jours excepté le jeudi.
2 hres. à 4. p. m.
7 hres. à 8.30 p. m.
225-227 Jacques-Cartier Tél: 2445
SAINT-JEAN

Dr. Jean-Paul Sénécal
MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
35 SAINT-JACQUES—Tél: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.
7 à 9 h. p. m.

Cartes d'Affaires

Magasin Poëles Bélanger
ARMAND REMILLARD
Distributeur
167 Champlain — — Tel: 2389
Radios, meubles, repasseuses, réfrigérateurs, lavuses "Connor"
Toujours un grand choix de poëles usagés \$5.00 et plus.

Tél: FALKIRK 1346
W. BERGERON
Contracteur Patrier et Ciment
45-2ième Avenue IBERVILLE

T. J. Davignon
Entrepreneur en Construction
DEMANDEZ NOS ESTIMES
100 Frontenac—St-Jean—Tél: 501

Station J.-O. Labelle
Produits McColl-Frontenac, Gasoline, Huiles, Polissages d'Automobiles, Lavages, Graissages.
296 RICHELIEU — ST-JEAN
Tél: 2178

J. A. Pelletier
Entrepreneur-Peintre
Tapisser et Imitateur
100 COLLIN — TEL. 2656

Antoine Messier
Réparations de bicyclettes, carrosses, voitures d'enfants, fer électrique grille-pain. Achète et vend bicyclettes et parties usagées de toutes sortes. Meilleur Service possible.
227 St-Jacques, St-Jean, Tél. 2925

Mlle M.-A. Patenaude
FLEURISTE
226 Richelleu — St-Jean.
Fleurs pour toutes occasions. Ouvrage artistique—Travail d'expert
Livraison rapide—Prix attractifs.
TEL: Le jour: 936

André Trahan
Agent
Champlain Oil Products, Ltd
Huile à chauffage.
Huile à moteur, Gasoline.
Tél: 883
178, Mercier Saint-Jean, Que.

Maurice Trahan
(Successeur de Pierre Trahan)
Matériaux de Construction
Ciment, rockwall, chaux, sable, pierre, gyproc, papier à couverture, clous, tôle unie et ondu'4e, etc
Tél: 552—143 rue Mercier

"EN FORME" pour une bonne journée



"Je travaillais très fort dans une manufacture et je suis devenu fatigué. Je n'avais pas d'appétit et naturellement mes forces s'en allaient graduellement, je manquais de sommeil. Ma femme me conseilla les PILULES MORO. Après quelque temps de leur emploi, je m'aperçus d'une amélioration, j'ai continué ce traitement et en peu de temps, mes malaises disparurent, je jouis maintenant d'une très bonne santé . . ."

(Signé) — AUGUSTE BEDARD,
Village St-Simon, Drummondville, P.Q.
Témoin (Signé) — Y.P.

Il se lève reposé et se sent courageux pour faire sa journée; ses muscles sont solides et ses forces sont à la hauteur de ses occupations. Où prend-il sa vitalité, demandent ses compagnons ?

Voici ce qu'il répond: "Si vous voulez vous garder "en forme" prenez vous aussi, de temps à autre, un traitement de PILULES MORO; avec les PILULES MORO, pas d'hommes fragiles; ce bon tonique contient tout ce que le système masculin requiert pour être fort et endurant".

Contre le manque de force, la perte d'appétit, la fatigue habituelle, la nervosité, les douleurs de dos ou de reins (dues à l'épuisement), il n'y a rien de mieux que les PILULES MORO.

Pilules Moro par la poste : 50c la boîte ou 3, \$1.25

PILULES MORO

Cie Chimique Franco Américaine, Limitée, 1566, rue S.-Denis, Montréal

Nouvelles de la Campagne

Ile-aux-Noix

BONS VISITEURS PARMIS NOUS

Dimanche dernier le 1er février, l'église de notre village accueillait un groupe d'amis des gens de chez nous. Par un ciel tout blanc, à travers un épais tapis de neige arrivèrent plus de 75 membres du Club de Raquetteurs pour entendre la messe en notre église.

Pour la circonstance L'Orphéon de Saint-Jean, sous la direction de M. L.-Omer Perrier rendit brillamment la messe de L. de Merlier, à l'Offertoire, "O Sacrum" de Verdus; à la sortie on rendit le Tolle Hostias de Saint Saëns. M. Paul Hébert s'est fait entendre dans de magnifique soli. M. Amos Brunelle était à l'orgue.

L'assistance recueillie sut goûter ces chants choisis, il est à espérer que cette chorale nous reviendra un autre dimanche.

Après la messe tous les membres du Club à l'Hotel Régulier ont se rendre à l'Hotel Régulier où un délicieux banquet les attendait. Tout un programme de chant, musique se fit entendre, et on organisa des courses en raquettes dans l'après-midi, tous enfin, s'amuseront ferme et c'est à regret que l'on quitta St-Paul, mais on se promet de revenir l'an prochain, peut-être même avant, si cela était possible.

—M. et Mme Honorius Perrier, de Napierville visitaient M. Joseph Clément, la semaine dernière.

—M. et Mme Henri Langlois passent quelque temps chez M. et Mme Emery et Anthime Bisailon, ces jours derniers.

—Mmes Lacoursière, de Lacolle passe la semaine chez sa fille, Mme Paul Clément.

—Mlle Claire Plante, M. Lionel Plante, de Lacolle visitaient M. et Mme Rodolphe Bisailon, récemment.

Lacolle

M. et Mme Ovide Barbeau et leur fillelette Alice visitaient M. et Mme Zoël Huot, de Franklin, dimanche dernier.

—Plusieurs personnes de la localité sont atteintes de la grippe; il est à espérer que cette visiteuse si inopportune disparaîtra sous peu. La température que nous avons eue est de nature à propager la maladie, mais l'hiver n'est pas fini et nous aurons encore du froid et de la neige.

—Mlle Antoinette Lacoursière, de Saint-Jean était en fin de semaine chez son père, M. Joseph Lacoursière.

—M. Samuël Côté, de Napierville était parmi nous, lundi dernier.

—Mlle Victoria Gagnon et M. Walter VanVliet visitaient dimanche dernier chez M. et Mme Victor Béchar, de Rouens-Point, N. Y.

—Nous apprenons que Mme Omer Richard est de passage à Nort-Adam pour quelque temps. Elle visite ses parents qui sont nombreux et heureux de l'avoir avec eux.

—Le 18 janvier a été baptisée Marie-Fleur Madeleine - Laurette, fille de M. et Mme Désiré Champoux née (Blanche Tremblay). Parrain: M. Lionel Cardinal, de Barrington et la marraine: Mlle Fleurrette Tremblay, cousine du bébé.

Saint-Luc

Dimanche dernier nous avions le bonheur d'avoir parmi nous le Rév. Père Primeau, supérieur de la Maison de St-Jean De La Lande; il est venu nous entretenir durant quelques instants sur la beauté et les bienfaits d'une retraite fermée.

—M. et Mme Léo Marcellin ont été baptisés sous les auspices de M. et Mme Léo Marcellin. Les parrains et marraines: M. et Mme Théodule Ménard, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Edmond Brousseau, tante du nouveau-né. Nos félicitations aux heureux parents.

—La semaine dernière a été in-

humé le corps de Mme Hercule Longtin née (Yvonne Prairie) décédée à Montréal.

—Mlle Marguerite Bourgeois, de St-Jean passe quelque temps chez M. et Mme Joseph Marcellin.

—M. Bernard Deneault, de Montréal rendait visite à la famille de M. Alphonse Marcellin, dimanche dernier.

—M. Joseph Lamarre de Saint-Sébastien a passé quelques jours dans les familles de MM. Aurèle Marcellin et Charles Lamarre, la semaine dernière.

—Récemment, Mme Aurèle Marcellin rendait visite à ses parents de Montréal.

—N'oublions pas que c'est mardi le 10 février que nous aurons notre grande partie de nous, organisée par les Fermières. Nous aurons de beaux prix pour les gagnants aux cartes et aussi de nombreux prix de présence. Un goûter sera servi gratuitement; il y aura de la musique et le tout se terminera par une soirée du bon vieux temps.

Le prix d'entrée est de 35 sous. Venons passer une agréable soirée tout en favorisant notre cercle.

—M. et Mme Paul Marcellin et leur fillelette, Carmelle se rendaient à Saint-Hyacinthe, chez M. Antonio Vermeersch, dimanche dernier.

Lacadie

A M. et Mme Antoine Desranleau (Rose-Emma Martin) un fils, Joseph-Pierre-Paul-Réal. Le parrain a été M. Valérien Desranleau, oncle de l'enfant; la marraine, Mme Joseph Gélineau, grand-tante du bébé. La porteuse fut Mme P. H. Déland, tante de l'enfant.

—A M. et Mme Alphonse Déland (Adèle Oligny) une fille, baptisée Marie-Reine-Béatrice-Pauline. Le parrain fut M. Ubald Déland, et la marraine, Mlle Juliette Déland; la porteuse, Mlle Laurette Déland frère et soeur du bébé.

—Dimanche dernier, le 1er février fut donné en notre église paroissiale un sermon de circonstance sur les bienfaits des retraites fermées, par le Rév. Père Eugène Mongeau s. j. à la Villa St-Jean.

Nous aurons dimanche, le 15 février, une soirée du bon vieux temps, dans la salle paroissiale. Le programme sera des plus intéressants et comportera chants, musique, déclamation, etc.

Le réveil sera servi et une cordiale veillée sera faite à tous les nôtres et aux citoyens des localités environnantes, d'y prendre part. Le prix d'entrée est de 50 sous. Qu'on se dise.

Saint-Valentin

Mlle Rose-Alma Lefebvre de St-Philippe visitait en fin de semaine, M. et Mme Charles Grégoire.

—M. et Mme Henri Langlois, de Champlain, N. Y. ont passé le dimanche dans notre localité à visiter des parents.

—M. Marcel Palin qui fait son entraînement militaire à Valleyfield était en visite chez ses parents, M. et Mme Hector Palin.

—Dimanche dernier, Mlles Jeanette et Laurette Langevin; MM. Séraphin Poulin et Léo Brown se réunissaient à St-Jean pour une soirée d'adieu, à l'occasion du départ de M. Brown pour les Etats-Unis.

—M. Maurice Côté visitait sa famille, en fin de semaine.

—Mlles Mariette et Suzanne ont passé plusieurs jours à Montréal pour assister au magnifique spectacle que présentent les "Ice Follies" et diverses représentations théâtrales.

—Mlle Aline et M. Léo Brown sont partis lundi matin pour Schenectady où des situations les attendent. Nous leur souhaitons bon succès et bonne chance.

—Nous souhaitons bonne chance à Mlle Stéphanette Bouchard qui a commencé cette semaine à faire la classe à Napierville et à sa soeur Isabelle g. m. qui a obtenu une promotion et est rendue depuis quelques semaines, à Mont-Joli.

Saint-Alexandre

Dimanche dernier le 25 courant est décédée Mme Vve Vincent Patenaude (née Aurèle Perras) à l'âge de 83 ans. Elle laisse pour pleurer sa perte, cinq fils: MM. V. Adhémar, Alexandre, Eudore et une fille Alma de cette paroisse, Paul de Notre-Dame de Stanbridge et Victor, de Montréal; quatre belles-filles: Emma Santerre, Léona Santerre, Laura Duval et Annette Larocque; ses petits-enfants: M. Albert Choinière, de Farnham; M. et Mme Philibert Choinière, de Sherbrooke; M. et Mme Paul Choinière, de Montréal; M. et Mme Philippe Gabouriaux (née Marie-Ange Choinière) de Farnham; M. et Mme Albert Sirois, née (Laura Choinière), de Cowansville; M. et Mme Bernard Loiselle (née Anna Choinière) de Marieville; Willie Choinière de Granby; Mme Vve Olivia Nolin (née Alice Choinière), Roland et Dianna Choinière de Notre-Dame de Stanbridge; Mlle M.-Jeanne Choinière, de St-Jean; MM. Lucien, Bernard, Armand Patenaude; M. et Mme Joseph-Henri Tougas (née Irène Patenaude) de Bedford; Mlles Rosanna et Jeannette Patenaude; MM. Albert Josaphat, Mlles Maria, Marianna, Reina, Oscar, Yvonne, Maurice, Roland, André, Béatrice et Madeleine Patenaude; Mlles M.-Jeanne et Alexandrine Patenaude de St-Jean, Annette, Cécile, Jeannine et Denis de Notre-Dame de Stanbridge; Mlle Laurence, Nestor, Jean-Paul et Céline Patenaude, de Montréal; Gérard, Rita, Roger, Lionel, Claude, Gilles et Guy Patenaude de cette localité; ses arrière-petits-enfants: Thérèse, Jeannine, Madeleine, Philéas, Réjeanne, Guy, et Jean-Marie Choinière, Denise Nolin, André Gabouriaux, Pierrette Sirois, Luc Loiselle, Jacques et Simonne Tougas; deux beaux-frères et deux belles-soeurs: M. et Mme Edgar Dubois (née Philomène Patenaude, de Webster, Mass.; Mme Moïse Patenaude de Montréal; M. Noé Patenaude, de cette localité.

Ses funérailles eurent lieu le 28 janvier à St-Alexandre. M. le curé Belval fit la levée du corps et officiait au service.

Les porteurs étaient ses petits-fils: MM. Albert Choinière, Lucien, Bernard, Albert, Josaphat et Armand Patenaude. La quête fut faite par MM. Lucien Patenaude et Albert Choinière.

Télégrammes: M. et Mme Théodore Loggier, née Albertha Patenaude) de Drummondville; M. et Mme Philibert Choinière, de Sherbrooke.

Offrandes de Sympathies: MM. les abbés Belval et Langellier, M. et Mme Willie Leduc, Mlles Rita et Marie-Paule Leduc, M. Horace Potvin, M. Aldéi Patenaude, Mlles Anna et Léna Perras, Mme Lucien Balthazar, MM. Albert Bienvenue, Robert Grenier, M. François et Mlles Cécile Tougas, Mme Aldéi Duval, M. Jean-Paul et Mlle Antoinette Duval Mmes Azarias Normandin, Joseph Choinière, Arsène Lacoste, Aldéric Lareau, Hormisdas Vigeant, Joseph Bouchard, Donat Kirouack, Jephrem Bouchreau, Joseph Ostiguy, Mmes Vitalis Boucher, Poirier, Dr. Boivin, MM. et Mmes Paul Halde, Hector Bessette, Léo Méthé, Joseph Breton, Georges-Aimé Lacroix, Eugène Coupal, Édés Boucher, Zéphir Surprenant, Joseph Marin, Delphis Lazure, Joseph Pinsonneault, Joseph Bourdeau, Mme Pierre Stewart, MM. Léopold Hamel, M. Chevrier, Hector Lamarche, Lévis Lussier, Joseph Vigeant, Adélar Bessette, Hormisdas Desnoyers, M. et Mme Jean Galipeau, M. D. Bousquet, Mlles Maria Parent, Cécile Lacoste, Régina Côté, Thérèse Surprenant, Jacqueline Halde, Mlles Vigeant.

Les membres de la famille de M. Vincent Patenaude sensibles aux nombreux témoignages de sympathie reçus, offrent par la voix du "Canada-Français" leurs sincères remerciements.

—Le 27 janvier avait lieu à la salle St-Joseph, le grand banquet annuel du cercle des Fermières, des mieux réus, sous la présidence de M. Armand Bourgeois. A huit heures, M. le Curé J. E. Belval, aumônier du cercle fit son entrée dans la salle accompagné de M. l'abbé Langellier. Nous avions aussi l'honneur d'avoir parmi nous:

M. et Mme G. Sanfaçon et M. Giroux, agronomes.

Mme René Brais, secrétaire du cercle souhaita la bienvenue aux nombreux convives et profita de cette réunion pour remercier Mme Henri Quintin ex-secrétaire, pour son dévouement au cercle et en reconnaissance lui offrit un magnifique chapelet en verre taillé.

Des discours suivirent, prononcés par M. J. E. Belval, aumônier, M. l'abbé Langellier, MM. G. Sanfaçon et Giroux agronomes, M. H. St-Denis, maire de la paroisse et Mme H. Quintin qui remercia en termes choisis le cercle des Fermières.

Cette fête inoubliable fut agrémente de musique et de chant, par les interprètes suivants: M. le curé Belval, M. Sanfaçon, M. Giroux, M. Dr. J. L. O. Boivin, M. Joseph Ostiguy, J.-Paul Ostiguy, Mmes H. Quintin et A. Stewart.

Ensuite, il y eut partie de cartes. Voici les noms des heureux gagnants: Mme J. B. Santerre; plat à pudding, don de M. le curé; Mme Édés Boucher, une boîte de papier à lettre, don de Mme notaire Léger; M. Dr. J. L. O. Boivin, 10 livres de sucre, don de Mlle Maria Boivin; Mme Joseph Ostiguy, assiette à tartre en pyrex, don de Mme Hormisdas Roy; M. Valmore Vigeant, une cafetière, don de Mme Alcide Hamel; Mme Wilfrid Brais, 6 verres, don de Mme Dr. J. L. O. Boivin; M. David Cadieux, une paire de pantalons, don de Mme Hertel Lacoste; Mlle Claire Daudelin, une boîte de chocolats, don d'une fermière; M. Lévis Lussier, une pinte d'huile, don de M. Hormisdas Vigeant; M. Adhémar Boucher, un centre de table, don d'une fermière; un dollar pour concours-devinette, donné par M. Gérard Quintin.

Les heures de cette soirée familiale passèrent rapidement et chacun se retira heureux de cette soirée passée dans une franche gaieté.

Les Officiers de la Chambre de Commerce de Marieville

La Chambre de Commerce de Marieville a fait l'élection de ses officiers. Ont été élus: président: M. J.-M. René de Cotret; vice-président, M. Frank Fontaine; secrétaire-trésorier, M. Maurice Bouchard; MM. W.-E. Poulin, F. Arpin, Théo. Ouellette, J.-B. Ouellette, J.-O. Carreau, Ant. Boudias, Gérard Lafrance, Emile Cadieux, Léo Rondeau, B. N. Ladouceur, L. Corbeil et A. Ruel, directeurs.

Sainte-Brigide

M. et Mme Henri Boulais, leurs fils René de Lacadie, passaient le dimanche chez M. et Mme Pierre Boulais.

—M. Marcel Gamache, de Sainte-Césaire, visitait ses parents, M. et Mme Joseph Gamache, dimanche dernier.

—M. et Mme Léonidas Benjamin, MM. Napoléon Benjamin, Léo Landry, de passage à St-Jean, tout dernièrement.

—M. et Mme H. Massé se rendaient à Montréal, en fin de semaine.

—M. Joseph Gamache visitait M. et Mme Arthur Daniel, de St-Jean, samedi dernier.

—M. et Mme Emile Monty, visitaient des parents à St-Alexandre, tout récemment.

Lisez et faites lire "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul journal régional qui vous renseigne sur toutes les questions.

Stanbridge Station

Mlles Laura et Laurette et M. Donat Lanoue étaient de passage à Montréal, dimanche dernier, rendant visite à leur soeur, Mme Charles Déry, actuellement à l'hôpital Notre-Dame, où leur frère et belle-soeur, M. et Mme Lionel Lanoue, de Québec.

—Nos Duchesneaux et Mlle Jean-Baptiste Duchesneau et Placide Lanoue qui furent élus marguilliers en remplacement de MM. Georges Duchesneau et Wilfrid Fournier.

—Chez M. et Mme D. H. Couture: Mme Hélène Benoit et sa fille, Mlle Eveline; Mme Simone Gour, de Montréal.

—M. et Mme Adhémar LaRochele et leur famille ont rendu visite à chez M. et Mme Josaphat Samson de Notre-Dame de Stanbridge.

—M. Agénor Bienvenu et son fils André, étaient de passage à Sabrevois, par affaires, tout récemment.

—Nous souhaitons prompt rétablissement à M. Philippe Campbell qui dut garder le lit, quelques jours.

—M. Agénor Bienvenu était à Granby, la semaine dernière, par affaires.

—M. Roland Campbell, de Montréal écoulait quelques jours la semaine dernière chez ses parents, M. et Mme Philippe Campbell.

—Mlle Lorraine Demers employée à la Banque de Commerce de Bedford, écoulait une dizaine de jours à Québec chez M. et Mme Daniel LeBlanc. A cette époque-ci de l'année le ski est son sport favori.

—Voici le résultat obtenu par les premiers de l'écolat No 2:—

7ième année: Aline O'Connell, Marcelle Gadoury.

8ième année: Marie-Thérèse LaRochele, Thérèse Bienvenu.

9ième année: Patrick O'Connell, Berthe Noël.

10ième année: Madeleine Campbell, Gisèle Raymond, Pierrette Bienvenu.

11ième année: Jean Gadoury, Maurice Campbell.

12ième année: Jean-Guy Campbell, Damien Brais.

13ième année: Claudette O'Connell, Gabrielle Galipeau, Bruno Bienvenu.

—M. et Mme Emile Galipeau à St-Albans, sur la fin de la semaine dernière.

—●—
Votre abonnement est-il payé ?

Orphéon de St-Jean

REPETITION
chaque vendredi soir

SALLE DU
CERCLE PHILHARMONIQUE
Edifice Langlois

—●—
Engagement
POUR FUNERAILLES,
MARIAGES,
CELEBRATIONS,
BANQUETS, etc.

—●—
Pour informations s'adresser à
M. PAUL HEBERT, président,
Téléphone 2019
ou L.-Omer PERRIER, tél. 2369

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2190

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

Nouvelles de Bedford

Va-et-Vient

M. et Mme Léonard Ferland, de St-Sébastien, M. Rodolphe Ferland, de Swanton Vt., étaient de passage ces jours derniers chez M. et Mme Wilfrid Fournier.

—Mlle Bernadette Ménard a passé la semaine dernière en promenade à Montréal, chez des parents.

—Mme Albert Ménard, de Montréal a passé la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Wilfrid Giroux.

—Mlle Jacqueline Fortin a passé une couple de jours à St-Hyacinthe et Montréal, en visite chez des parents.

—Mlles Madeleine et Marguerite Tanguay sont parties pour une dizaine de jours dans le Nord où elles visiteront des amis à Ste-Marguerite et Ste-Agathe.

—Mme Philippe Beauvais, de St-Sébastien était de passage, une journée, la semaine dernière, chez M. et Mme Joseph Moreau.

Feu M. Pierre Jean-Louis Charron

Le 29 janvier dernier eurent lieu en l'église St-Damien de Bedford, les funérailles de M. Pierre-Jean-Louis Charron.

Né le 16 avril 1863 à St-Césaire de Rouville de M. et Mme Louis Charron (Marie Côté) il passa son enfance avec ses bons parents qui l'élevèrent dans un esprit de ténacité au travail. C'est ainsi que ce jeune homme grandit à l'exemple de ses parents, fidèle au devoir et possédant un caractère fort qui soit dit en passant fut la marque distinctive de M. Jean-Louis Charron.

Le 13 octobre 1892, Jean-Louis Charron lia sa destinée à Mlle Edesse Bernier de St-Césaire, qui fut son épouse fidèle. Nos jeunes époux passèrent quelques années à l'Ange-Gardien de Rouville sur une modeste ferme. De là, M. Charron se dirigea vers Bedford. C'est bien en 1916, qu'il entra au service de M. Charles Smith, entrepreneur en scierie. Toujours M. Charron travailla consciencieusement, prenant les intérêts de son employeur. La conduite édifante de ce disparu se répercuta sur ces enfants qui soit dit en passant, font honneur à leur famille.

M. Louis Charron a été reconnu à Bedford pour un homme de devoir. Il a certainement fait le bien dans le silence.

Fervent et catholique convaincu. Il appartenait à plusieurs associations telles que: Ligue du Sacré-Coeur et le Tiers-Ordre de Saint-François.

L'on peut dire de M. Louis Charron, qu'il était un homme distingué et aimé de tous. Sa vie exemplaire fut sans contredit l'édification de tous ceux qui l'ont connu.

Après quelques jours de maladie, M. Louis Charron mourut le 26 janvier à l'Hôpital de St-Jean, d'une mort paisible. Telle vie, telle mort dit-on fut pour ce fidèle serviteur la réalisation d'une vie passée dans l'ombre, vie de labeur et mort d'un fidèle catholique.

M. Louis Charron laisse pour pleurer sa perte: son épouse Mme Vve Charron (M. Edesse Bernier); trois fils: MM. Polydore, Noël et Rosaire; cinq filles: Mme Albert Brodeur (Marie-Anne), Mme Albert Godin (Blanche), Mme Henri Rioux (Léona), Mme Harry Field (Alice) et Mlle Germaine; trois frères: MM. Godefroy, de Richford, Vt.; Charles, de Windsor, Ontario; Philippe, d'Iberville; deux soeurs: Mmes Ulric Leduc (Emma) de Holyoke, Mass.; Vve Adélar Vadrnais (Régina); trois belles-filles: Mmes Polydore, Noël et Rosaire; ses petits-enfants: Rosaire, Thérèse, Lucien, Germain, Florence, Léonce, Béatrice, Jeannette, Jacqueline, Marcel, Roger et Lucienne Brodeur; Edmond, Gertrude, Glorian, Marc et Andréa Godin; Orlia, Marcel, Jean-Paul et Simonne Rioux; Auguste Laroche; Harry, Sidney et David Field; René, Jacqueline, André, Lucienne et Rosaire Charron; Roland Charron.

Portaient le corps: MM. Georges Perron, Aldéi Breault, John Benoit, David Marchand, Thaumaturge Cor-

riveau et Georges Méthé, tous de la ligue du Sacré-Coeur.

M. Joseph Dion conduisait le deuil.

Les membres de la ligue du Sacré-Coeur firent la dernière escorte d'honneur à son fidèle ligueur. M. Dosithée Duval portait le drapeau.

M. l'abbé Chainay célébra l'office funèbre.

La chorale de Bedford sous la direction de Mre Maurice Fortin exécuta la messe en parties de Yon.

Mlle Lumina Hébert touchait l'orgue.

A toute la famille nous offrons nos plus sincères condoléances.

La famille Charron remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathies.

Henryville

Dimanche, est décédée après une longue maladie, Mme Emile Surprenant; elle laisse dans le deuil outre son époux, son père, M. Joseph Beaudoin, ses frères: Hervé, Osias, Josaphat; ses soeurs: Mmes Omer Raymond (Rosilda), Pierre Ménard (Eva), Mme Vve Osias Rathé, Mme Wilfrid Clouâtre (Valéda), Mme Pierre Roy (Alice), Mlle Alice Beaudoin; plusieurs beau-frères et belles-soeurs; neveux et nièces.

La levée du corps fut faite par M. Samuel Cusson.

Le service fut chanté par M. Berthiaume.

Les porteurs étaient: MM. Jean-Paul Clouâtre, Léopold Raymond, Gérard Ménard, Jean-Charles Prud'homme, Léo Campbell et Alfred Lamoureux.

Les cordons de la bannière étaient portés par Mmes Jean Lamoureux, Joseph Lebeau, Léonard Ferland, Oscar Charbonneau.

La quête fut faite par Mmes Olivia St-Denis et Jules Roy.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies entr'autres:

Fleurs: Couronne, par les Dames de Ste-Anne de St-Sébastien.

Offrandes de Messes: M. l'abbé Jacques Côté, St-Jean, les Employés de l'Hôtel National, St-Jean.

Couronne de Messes par la famille le Aimé Lemieux.

Sympathies: M. l'abbé Jacques Côté, Congrégation des Dames de Ste-Anne, St-Sébastien, les Employés de l'Hôtel National, St-Jean; familles Aimé Lemieux, J.-Hébert, Louis Rathé, Michel Patenaude, Hertel Rocheleau, Charles-Henri Tougas, Hervé Beaudoin, Edna Coupal, Joseph Santerre, Antonio Coupal, Alphonse Lemieux, Lionel Rathé, Gérard Archambault Dr., Joseph Patenaude, Josaphat Beaudoin, Pierre Roy, Maurice Patenaude, Charles Phénix, M. T. Lyons, Ernest Sylvestre, Hormidas Clouâtre, A. Besner, Wilfrid Clouâtre, Olivier Rousseau, Elphège Rathé, Joseph Beaudoin, Germain Meunier, Osias Beaudoin, Gabriel Tessier, Henri Tremblay, Pierre Raymond, D. Béland, Oliva Lebeau, Alfred Lemieux, Joseph Clouâtre, Elisée Chicoine, Prémias Grégoire, Philippe Roy, Jules Roy, Alphonse Tougas, Joseph St-Denis, Omer Raymond, Osias Rathé, MM. Josaphat Beaudoin, Napoléon Bernard, Léopold Raymond, Alphonse Patenaude, Mlles A. E. St-Denis, Emma et Blanche Hébert, Blandine Boucher, Blanche Beaudoin, Marc, Anne et Marie-Ange Patenaude, Thérèse Duclous, Bernadette et Georgette Coupal, MM. et Mmes Giasson, Henri Villemaire, Mme Jules Lemieux, Mmes Alcide Corriveau et Léonard Ferland, Lucile Giasson, Conseil Amicale de Henryville.

A la famille en deuil, nos sincères sympathies.

Dernièrement est décédée après une longue maladie Mlle Rita Baril, fille bien-aimée de M. Jean-Baptiste Baril et de Léa Lavoie. Elle laisse dans le deuil outre son père et sa mère, trois soeurs: Mmes Rosario Bédard (Béatrice), René Hébert (Yvonne), Rosario Ouimet, (Gertrude); un frère: Henri.

Le service fut chanté par M. l'abbé Samuel Cusson, curé de la paroisse.

Le deuil était conduit par MM. Henri Baril et René Hébert.

Les porteurs étaient: MM. Paul-Emile Dupuis, Gaston Bergeron, Louis-Marie Raymond, Raoul Bergeron, Paul-Eugène Cloutier et Georges Bergeron.

La quête fut faite par MM. Paul-Emile Dupuis et Paul-Eugène Cloutier.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies entr'autres:

Bouquets Spirituels: M. et Mme Wilfrid Ryan, Mme Rosario Bédard, Mme Johnny Martel, Mlle Raymond, Mlle Marie-Blanche Lanoue, Mme et Mlle Yvonne Raymond, Mlles Solange, et Jeannette Dupuis, M. Raoul Bergeron et autres.

La famille Jean-Baptiste Baril remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies, à l'occasion du décès de leur fille Rita.

—M. et Mme Louis Rathé (Alice Lamarre) sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Claire-Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Bourdeau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Michel Patenaude. Nos félicitations.

St-Jacques-le-Mineur

Avis est donné que par suite de raisons majeures, la partie de cartes annoncée pour cette semaine, a été remise à lundi, le 16 février. Qu'on se le dise et que l'on vienne en foule se recréer, ce soir-là.

Mont Saint-Grégoire

Lundi, étaient célébrées en notre église, les funérailles de Mlle Angéline Gendron, décédée le 30 janvier, à l'âge de 70 ans.

M. le Curé Lafleur officiait. Les porteurs étaient: MM. Esdras Métras, Wilfrid Larivière, Gustave Lagüe, Hormidas Larivière, Armand Dextraze et Louis Gladu.

La quête fut faite par MM. Esdras Métras et Louis Gladu.

Au nombre des personnes assistant aux funérailles, étaient: Mmes S. Bessette, de Pawtucket et J. Ouimet, d'Iberville, nièces de la défunte; MM. S. Bessette, J. Ouimet et Geo. Ouimet, ses neveux; et un nombreux cortège de parents et de concitoyens.

La défunte laisse son frère: M. Paul Gendron et deux soeurs: Mlles Adéline et Georgianna.

Nos plus sincères sympathies.

—De passage dans leurs familles: MM. Jean-Bruno Barrière, Raymond Bessette et Jean-Bruno Normandin, jeunes collégiens de St-Jean et Montréal.

—Mme Alb. Bonneau, après quelques jours écoulés chez ses parents, M. et Mme J. H. René, est retournée à Montréal.

—M. J. Brault de St-Jean était dimanche dernier, l'invité de son amie, Mlle Anna Dextraze; Mlle Irène Dextraze était aussi dans sa famille.

—M. Jos. Bradette, boulanger à l'emploi de M. Lucien Quintin visitait ces jours derniers son épouse et sa famille, à Contrecoeur.

—Mlles Gendron, ayant vendu leur ferme du Grand Bois à M. J. Choquette de Ste-Angèle, ont récemment fait l'acquisition de la propriété de M. Philias Quintin, en notre village. M. et Mme Quintin nous quitteront donc au printemps pour St-Jean, où ils occuperont l'une de leurs propriétés.

—M. Gilles Métras du Séminaire de Saint-Jean était dimanche dans sa famille; aussi chez M. Esdras Métras: Mlle Rita Lapalme et M. Jean-Marie Lapalme, de Montréal.

—A l'assemblée mensuelle du Conseil Municipal sous la présidence de M. le maire, M. Adonai Quintin fut nommé secrétaire de la municipalité, en remplacement de M. Rodolphe Desmarais.

—Les membres du Bureau de Direction du Cercle Agricole ayant appris avec regret la mort de Mlle Angéline Gendron, il est résolu à la demande de M. Wilfrid Larivière, directeur, de prier la famille de la défunte d'accepter leurs sincères sympathies.

Jacques Benoit, Sec.-Trés.

Enrôlez vos dollars.

Mettez vos dollars en uniformes. Achetez des obligations de la victoire.

Abercorn

Ces jours derniers dans la vaste salle de l'Hôtel "Prince of Wales" fut donnée au profit de nos oeuvres paroissiales une magnifique soirée de cartes sous la présidence de notre dévoué Curé, l'abbé R. Lapointe.

La soirée débuta par le jeu de "Cinq Cent" auquel prirent part près de cent joueurs enthousiastes. On joua ainsi huit parties de cartes, le travail du poinçonnage étant effectué par Mlles Cécile et Yvette Drainville.

Au cours de la soirée, des billets furent vendus pour le tirage d'un radio "Victor", don de M. et Mme Eugène Drainville. L'article fut mis en tirage durant la veillée et l'heureux gagnant fut M. Gérard Desnoyers, de Farnham. Le lunch traditionnel fut remplacé ce soir-là par la distribution de bonbons, chocolats et liqueurs douces. Il y eut chant et musique par quelques artistes locaux après quoi on procéda à la distribution des récompenses habituelles aux gagnants du jeu de cartes.

Prix pour dames: 1er, superbe robe, gagnée par Mme A. Preumont, de Sutton; 2e Serviettes de table, gagnées par Mme A. Dubé, de notre village; prix de consolation: poupée miniature, gagnée par Mlle Marie-Paule Lussier, de Sutton. Prix pour hommes: 1er, un rasoir "Interjection", gagné par Gilles Dandenault, de notre localité; 2e cravate, gagnée par W. Lefebvre de Sutton; prix de consolation: pâte alimentaire, gagnée par Harry Hill, de notre village.

Le prix d'assistance, une superbe boîte de chocolats, gagné par W. Lefebvre, de Sutton. Un billet de \$1.00 par M. R. Côté, de St-Hyacinthe.

Les recettes nettes s'élevèrent à près de \$90.00 et les organisatrices de même que tous ceux qui se sont dévoués dans l'organisation de cette soirée ont droit à toutes nos félicitations pour le magnifique succès remporté. Nous invitons de même tous ceux qui s'intéressent à nos oeuvres locales à prendre part à un magnifique "Whist Militaire" qui sera tenu mardi le 17 février prochain dans la grande salle du "New Abercorn House". Les orga-

nisateurs ne négligent rien pour faire de cette soirée un véritable succès. De bien agréables surprises sont réservées à tous ceux qui voudront bien piquer une pointe vers Abercorn en cette soirée du 17 février. En foule donc à l'Hôtel "New Abercorn House" où sera fêté en grand le "Mardi Gras".

—Tout récemment dans notre église paroissiale eurent lieu les funérailles imposantes de Mme Ovila Maurice (Alice Daignault) décédée après plusieurs mois de maladie, à l'âge de 53 ans. La défunte fut portée à sa dernière demeure par MM. A. Lussier, R. St-Pierre, H. Maurice et W. Leblanc. Le service fut chanté par M. l'abbé R. Lapointe, tandis que la chorale, sous la direction de notre Maître de Chapelle, rendit un programme de chant approprié et sobre; Mme F. Cusson touchait l'orgue. La disparue laisse pour pleurer sa perte, son mari, Ovila Maurice; ses enfants: Armand, Gérard, Jeanne, Antonio, Blanche, Anatole, Alcide, Raoul, Maurice, Pauline; un frère: Armand et une soeur: Rose, tous deux de notre village; ses beaux-frères: MM. Henri, Alcide, Wilfrid, Victor, Omer, Emile et Arthur Maurice; ses belles-soeurs: Mmes A. Daignault, L. Marchand et L. Lussier. Nos sympathies sincères.



Achetez des OBLIGATIONS de la VICTOIRE NOUVELLE ÉMISSION

avec Ginger Ale Bière de Gingembre, Citron, Eau Tonique

Pour Économiser, Buvez le GIN de KUYPER

● Vous paierez de bon coeur votre tribut au pays — car le gin de Kuyper est marqué encore à bas prix pour une boisson aussi bonne, aussi moelleuse

GIN de KUYPER

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande. Maison fondée en 1695.

10 onces \$ 1.05
26 onces \$ 2.40
40 onces \$ 3.45

Téléphone: 2812

Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.
OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue
Professeur à l'Université de Montréal

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué

Courrier de Farnham

PAUL GAUVIN, représentant du "Canada-Français"



Comité de Missisquoi:—

Emprunt de la Victoire 1942

Présidents conjoints pour le comité: MM. Wilkins Walter F., Bousquet Jos., Farnham; Brock Carl, Boisvert E., Cowansville; Reid D. J., McNamara, Bedford.

Organisateurs divisionnaires:— MM. Gallagher C. S., J. Geo. Garneau.

Organisateurs Unitaires:— MM. Plumpton K. E., Lapointe J. Arthur.

Secrétaire: M. Conway Edward. Adresse du Quartier-Général Unitaire: Hôtel de Ville, Farnham, P. Q. Téléphone 514.

Comité Honoraire pour le comité de Missisquoi: Hon. Adélaïde Godbout, Premier Ministre, Freighsburg; Hon. L. A. Giroux, K. C., Sweetburg; Hon. R. F. Stockwell, K. C., Cowansville; Hon. W. F. Kay, Cowansville, MM. S. J. Hungerford, Montréal; Maurice Hallé, M. P., Sweetburg; H. A. Gosselin, M. L. A. Maire, Farnham; F. H. Pickel, M. D., Sweetburg; L. A. Gosselin K. C., No tre-Dame de Stanbridge; Uldège Fortin, Farnham; A. J. Sheltus, Maire, Bedford; E. Boisvert, maire, Cowansville.

EXECUTIF

MM. Walter F. Wilkins et Jos. Bousquet, Présidents-conjoints.

Membres du Comité: MM. Alex. Pryde, W. F. Catterton, H. B. Higerty, Dr. A. Bernier, Rolland Archambault, A. R. Murdoch, Alcide Pollender, Col. F. W. Miller, W. J. Liddle, J. A. Lapointe, K. E. Phempton, A. B. Williams, Ed. Conway, Secrétaire.

Comité de Publicité:— MM. Henri Demers, Président; Rolland Archambault, K. Patullo, Jos. Demick.

Comité des Employés: MM. F. W. Miller, Président, W. F. Catterton.

"Canvassing" Committee: M. W. J. Liddle et M. Ant. Bernier.

"Canvassers": MM. P. Brodeur, Jos. Harbec, A. Bordeleau, J. F. Bernard, N. Guilbault, Jos. Harrison, Paul Bélanger, A. Potvin, M. Phoenix, Jos. Demick, Chs. Morisson, Aug. Morisson, W. T. Epps.

MEUBLEZ VOTRE FOYER

\$1.25 à \$3.00 par semaine

SPECIAL ! ! !
Ameublement 3 pièces \$229.

Mobilier de chambre 5 articles
Mobilier à déjeuner 10 articles
Mobilier de vivre 14 articles
Ameublement en partie payé et non réclamé, assise à manger, chambre à coucher et chesterfields à prix d'occasion.

VISITEZ NOTRE NOUVEAU

RAYON DE VETEMENTS POUR HOMMES

Caractérisé par le Style, la Qualité, le Prix. Complète et paletote de bonne qualité pour hommes et jeunes gens.
SPECIAL!—Manteaux et manteaux de fourrure pour dames et demoiselles. Venez vous en convaincre. Conditions faciles.

OUVREZ UN COMPTE COURANT Achat de janvier dès le 10 mars, SANS INTERET.

CITY HOUSE FURNITURE

250-267 Ste-Catherine ouest
MONTREAL

Meubles entreposés gratuitement jusqu'à demande. Bilets de chemin de fer payés, d'une distance de 100 milles, sur achat de \$100.00 et plus.

Soirées du Bon Vieux Temps

A CHAQUE SAMEDI SOIR
où tout le monde s'amuse

Rien n'est épargné pour satisfaire le public.

Avis est donné que la Fédération des ouvriers se trouve à 175a Champlain. La direction vous invite.

Dites-le à vos amis, merci.

Rapport annuel pour l'année 1941 de la Société Coopérative du tabac de Farnham

A une assemblée tenue en la salle de la Coopérative de tabac à Farnham, le 30 janvier dernier, sous la présidence de M. H. A. Gosselin M. A. L., il fut décidé ce qui suit: M. H. A. Gosselin, président remercia l'assistance et félicita tous les membres directeurs du beau travail accompli au cours de l'année 1941.

Lecture fut faite du rapport de l'an dernier, par l'auditeur licencié, M. Joseph Gagnon.

Après quelques explications concernant le rapport de l'an 1941, M. le Président parla de son contrat d'engagement et dit qu'il fera tout son possible pour mener à bonne fin le travail déjà commencé. "Dans quelques années, nous pourrions être fiers de notre Coopérative; elle marche sur un pied d'égalité avec celles de la Province, peut-être pourrions-nous dépasser les autres Coopératives si tous les membres peuvent nous apporter de belles récoltes." Le Président d'ajouter: "Vous serez sans doute heureux d'apprendre, que tout va bien chez nous puisque l'état de notre caisse le démontre. Notre Coopérative avec ses ennuis a passé haut la main, et son bilan de 1941 montre à qui veut le voir, que nous avons fait un pas vers la prospérité.

De nouveau, je remercie mes confrères Directeurs, je suis fier de leur travail et MM. les membres vous pouvez être assurés que votre Bureau de Direction a bien fait son travail.

Lecture fut faite du dernier rapport de la dernière assemblée du 18 mars 1941. Proposé par M. Joseph Normandin, secondé par M. J. V. Charbonneau.

Après les remarques du Président, M. Gosselin cède son siège à une nouvelle président d'assemblée.

M. Alcibiade Mailloux fut proposé à la Présidence par M. Joseph Normandin et secondé par M. J. B. Charbonneau.

M. Mailloux demande aux membres présents, s'il y aurait nécessité de nommer un nouveau Conseil à la tête de la Coopérative de Farnham. Il fut alors proposé par M. Armand Gendron et secondé à l'unanimité que le Conseil de l'an 1941 reste à la Direction. Voici donc le Conseil élu par acclamation:

M. Henri Gosselin M. A. L., Président; M. Joseph Dion, Vice-Président; MM. Abel Beaudry, Herménilde Vadnais, Ulric Lasnier, Directeurs; M. Léger Arpin, Secrétaire-Trésorier.

De nouveau M. Gosselin remercia l'assistance du vote de confiance qu'on vient d'accorder au conseil de l'an passé et promet son entier dévouement au succès de la Coopérative de Farnham.

M. Gosselin président tient à remercier d'une manière tangible le dévouement du secrétaire, M. Léger Arpin, ce dernier a montré en maintes circonstances, son savoir faire et sa sagesse aux intérêts de la Coopérative. De plus, dit-il, je tiens à remercier tous les employés de leur travail bien apprécié.

M. Mailloux remercie les membres de la bonne entente qu'il y eut à cette assemblée.

Mondanités

M. et Mme Gérard Blanchette de Montréal chez M. et Mme Joseph Blanchette, pour la fin de la semaine.

—MM. Maurice Beaulieu et Ernest Ouellette, de passage à Montréal pour affaires, vendredi et samedi derniers.

—Mlle Lucie Chenevert, de St-Berthélemi, chez son frère, M. Gérard Chenevert, pour quelques semaines.

Feu Dr. Wilfrid Gaudet M. D.

Ces jours derniers, en l'église de l'Immaculée-Conception, à Montréal, eurent lieu les funérailles du Dr. Wilfrid Gaudet, médecin, décédé en sa résidence au No. 1662 est de la rue Mont-Royal, et inhumé au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Né à Joliette, le 7 mars 1883 du mariage de Delphis Gaudet et de Parmélie Bélair, le Dr. Gaudet fit ses études au Séminaire de Joliette, puis à l'Université Laval de Montréal. Reçu médecin en 1909, il s'établit à Montréal, où il pratiqua sa profession depuis. Il était célibataire.

Il laisse, sa soeur: Ernestine (Mme C. E. Lasalle) de Montréal, et ses frères: Anatole, avocat à Farnham et Bâtonnier du Barreau de Bedford, Raoul, commerçant de Chicopee, Mass., Elisée, protonotaire du district de Bedford, et Georges, inspecteur général du Comité Paritaire des Barbiers Coiffeurs de Montréal.

Offrandes de fleurs: ses frères et soeur: Mlle Jeanne Bériau, M. et Mme R. Germain.

Offrandes de Messes: Le Conseil de Ville de Farnham, Dr. et Mme E. Jacques, M. et Mme C. E. Lasalle, M. et Mme Ernest Comeau, Mlle Simonne Gaudet.

Messages de Sympathies: M. et Mme O. A. Bériau, Mlle Dorothy Brown, l'Ordre des Forestiers Canadiens, Cour Violet No 693, les RR. SS. de l'Hospice de Farnham, Son Honneur le maire Uldège Fortin, de Farnham; Mlle Vivianne Nadeau, M. Jean LeBleu, M. T. Biron,

P. C. S., famille Antoine Giasson, Dr. F. H. Noiseux, M. D., Dr. W. Lefebvre M. D., Mlle Doris Nadeau, Mlle Liliann Beaudoin, Mlle Lucille Nadeau, Mlle Aline Bourdnas, M. Florent Goyette, Mlle Carmen Nadeau, Mme J. Bayard, Mlle Y. Dalphon, Rév. L. Alex. Champagne, Dr. J. Georges Ethier, Mlle Mlle Liliann Nadeau, Mme C. A. Laporte, Mme P. E. Ethier, MM. J. J. Bertrand, Marcel Bertrand, Mme R. Desjardins, Mme René Dagenais, Rév. Ls. Mailhot, MM. Adrien Ayotte, B. Fontaine, Dr. J. L'Heureux, MM. et Mmes René Germain, Henri Lavoie, J.-Edouard Lavoie, Mlle Yvonne Pépin, M. et Mme Alph. Gosselin, M. Serge Lasalle, Mlles Nicole Lasalle, Lise Lasalle, Pierrette Dussault, M. A. Houle; Mlle Rita Rainville, MM. Bernard Comeau, Alph. Ouellette, Walter Wilkins, Mme L. G. Rodgers, Mlle Laurence Bienvenue.

Elections du Conseil de Ville de Farnham

M. Henri Gosselin, député de Missisquoi à la Législature, élu maire en remplaçant M. Uldège Fortin.

M. Omer Plouffe remporta la majorité sur M. Dr. M. Boisseau au siège No. 2.

M. Raymond Chevalier remporta la majorité sur M. Dr. A. Bernier, au siège No. 3.

M. Walter Wilkins, élu par acclamation au quartier No. 6.

Nous offrons nos plus sincères félicitations aux nouveaux membres du Conseil et leur souhaitons un franc succès.

Feu Mme Moïse Paquette

Le 30 janvier est décédée à l'Hospice, Mme Moïse Paquette née (Délia Rondeau). Elle laisse 4 enfants, Théodore, Mme Alexis Cardinal (Angéla), Mme Arthur Robert (Ella), Mme Adélaïde Percy, (Anna).

Au Conseil de Ville de Farnham

A une session régulière du conseil municipal de la Ville de Farnham tenue en l'Hôtel-de-Ville, le 19 janvier; étaient présents Son Honneur le Maire Uldège Fortin, et MM. les échevins P. Tessier, Dr. M. Boisseau, M. D., Dr. A. Bernier, Edward Conway, Odias Robillard et Adélaïde Martel, sous la présidence de Son Honneur le Maire.

—Lecture est donnée du procès verbal des actes des sessions du 5 et du 12 janvier 1942. Le Docteur Bernier fait remarquer qu'il y a erreur dans le procès verbal des actes de la session du 12 janvier 1942; il mentionne que l'avis de règlement qu'il a donné quant à l'imposition des taxes, s'appliquait non seulement aux taxes foncières, mais aussi aux taxes de locataires, et de capitation. Il est alors proposé par M. l'échevin Dr. A. Bernier secondé par M. l'échevin Adélaïde Martel, qu'avec cette correction, ces procès verbaux soient approuvés et signés. —Adopté.

—Lecture est donnée d'une lettre de Mme Maurice Archambault demandant l'usage de la salle du Marché pour le bazar des Dames de charité.

Que cette requête soit accordée. —Adopté.

—Lecture est donnée d'une demande de mutation de la propriété de M. M. Molleur à Mme Hermina Daudelin. Que cette demande soit accordée. —Adopté.

—Lecture est donnée du règlement No. 300, concernant les soupapes de sureté, et au sujet duquel avis de motion a été donné lors de la dernière session, par M. l'échevin P. Tessier.

Que le règlement No. 300, 2e série des règlements de cette ville, concernant les soupapes de sureté, (Suite à la page 19)

1880

Funérailles

Génération


3

par


LANGLOIS

1941

St-Jean



Directeurs de Funérailles



Marchands de Meubles des plus Modernes

Le plus grand magasin de St-Jean et des environs

O. LANGLOIS

E. COMPAGNIE

Nouvelles de la Campagne

Saint-Sébastien

A Henryville, à la demeure de sa soeur, Mme Wilfrid Clouâtre, s'éteignait dans le Seigneur, entourée de son époux bien-aimé, de tous les siens, et des bonnes religieuses de la Présentation d'Henryville, Mme Emile Surprenant (née Rose-Emma Beaudoin) à l'âge de 50 ans et 9 mois.

Un deuil profond marque aujourd'hui ce foyer, où l'ange noir de la mort, déployant son aile a frappé sans pitié.

On s'attendait à sa mort car on la savait gravement malade depuis quelques mois. Parfois durant ces longues semaines de maladie, elle semblait se rattacher à la vie et reprendre espoir mais c'était pour peu de temps.

Toujours patiente, elle édifiât tous ceux qui la soignaient et la visitaient, par son complet abandon à la volonté de Dieu. Il fallait rendre ses comptes au Souverain Juge et elle s'y préparait par la prière et la souffrance. Cependant ses forces diminuaient et elle demanda à recevoir les derniers sacrements, et c'est dimanche le 11 janvier à trois heures de l'après-midi qu'elle rendit son âme à Dieu. Ce fut une fin douce et paisible comme le soir d'un beau jour.

Heureux qui n'osent attacher leur coeur aux vanités du monde, pour ne suivre que le véritable sentier à base de sacrifices et de renoncements.

Elle laisse dans le deuil, son époux M. Emile Surprenant; son père, M. Joseph Beaudoin; sa belle-mère, Mme Hormisdas Surprenant; ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Wilfrid Clouâtre; M. et Mme Pierre Ménard, M. et Mme Omer Raymond, M. et Mme Pierre Roy, Mme Osias Ratté, Mlle Blanche Beaudoin; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Hervé Beaudoin, M. et Mme Osias Beaudoin, M. et Mme Josaphat Beaudoin; ses belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Aimé Surprenant; M. et Mme Joseph Surprenant; M. et Mme Oscar Surprenant, M. et Mme Florida Surprenant; MM. Alexis, Omer, Mlles

Louise et Aurore Surprenant; plusieurs neveux et nièces.

Le service fut chanté en l'église paroissiale, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. La levée du corps fut faite par M. le curé Cusson d'Henryville et le service fut chanté par M. l'abbé Berthiaume, curé de la paroisse. L'inhumation eut lieu à Henryville.

Les porteurs étaient ses six neveux: MM. Jean-Paul Clouâtre, Léopold Raymond, Roland Ménard, Alfred Lamoureux, Léo Campbell et Jean-Charles Prud'homme. La quête fut faite par les dames de Ste-Anne: Mmes Albert St-Denis et Jules Roy, cousines de la défunte qui étaient dames de Ste-Anne. La bannière était portée par MM. Albert St-Denis et Edouard Lecompte; portaient les rubans: Mmes Laurent Boudriault, Jean Lamoureux, Joseph Lebeau et Oscar Charbonneau. Le cantique d'Adieu fut chanté par Mme Laurent Fortin.

Les familles ont reçu de nombreuses marques de sympathies entr'autres:

Offrandes de Messes: Couronne de messe, familles Aimé Lemieux, Joseph Beaudoin, M. et Mme M. Hews.

Bouquets Spirituels: M. Joseph Beaudoin, Mme Osias Ratté, famille Hervé Beaudoin.

Fleurs: Congrégation des Dames de Sainte-Anne, de St-Sébastien.

Sympathies: Dr. et Mme G. Archambault, M. et Mme Elisé Chicoine, M. et Mme Philippe Beauvais, famille Aimé Lemieux, M. Joseph Beaudoin, famille Hormisdas Surprenant, Mme Osias Ratté, M. et Mme M. Hews, famille Hervé Beaudoin, M. et Mme Hertel Rocheleau, M. Omer Raymond, famille E. Sylvestre, Congrégation des Dames de Ste-Anne de St-Sébastien; M. et Mme Edna Coupal, M. et Mme Aimé Surprenant, M. et Mme Gabriel Tessier, Conseil de l'Amicale d'Henryville, famille Wilfrid Clouâtre, Mlle Blanche Beaudoin, famille Pierre Roy, Mlles Louise et Aurore Surprenant, Mme Johaphat Beaudoin, Mlle Lucette Beaudoin, famille Jules Roy, Mme Arthur Surprenant, M. et Mme André Goderre, Mlles Anna et Ernestine St-Denis,

M. et Mme Joseph Santerre, M. et Mme Joseph Surprenant, famille Hormisdas Clouâtre, M. et Mme Prémias Grégoire (père), M. et Mme Henri Tremblay, M. et Mme Oscar Surprenant, famille Josaphat Beaudoin, Françoise Ménard, M. et Mme Joseph St-Denis, Léopold Raymond, St-Jean, M. et Mme Florida Surprenant, famille Osias Beaudoin, famille Arthur Surprenant (fils), M. et Mme Oliva Lebeau, M. et Mme Charles-Henri Tougas, M. et Mme Pierre Raymond, famille Alphonse Lemieux, famille Alphonse Tougas, Mme Jos. Patenaude, Mlles Marie-Anne et Marie-Ange Patenaude, M. et Mme Elphège Ratté, M. et Mme Antonio Coupal, famille Lionel Ratté, M. et Mme J. Lyons, M. et Mme Maurice Patenaude, Mlles Emma et Blanche Hébert, M. et Mme Germain Meunier, Pierre Ménard, Mlles Bernadette et Georgette Coupal, M. et Mme Louis Ratté, M. et Mme Joseph Clouâtre, M. et Mme Antoine Giasson, Mlle Lucille Giasson, famille Alfred Lemieux, famille A. Bisson, Alphonse Patenaude, M. et Mme Laurent Choquette, M. et Mme D. Béland, famille Joseph Hébert, Mme Jules Lemieux, Mlle Blandine Boucher, M. et Mme Olivier Rousseau, Napoléon Bernard, Thérèse Duclos, Mme Michel Patenaude, famille Charles Phénix, M. et Mme Emile Dumont, M. Emile Surprenant et sa famille, M. Joseph Beaudoin et sa famille ainsi que M. et Mme Wilfrid Clouâtre remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathies de toutes sortes soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles ou condoléances.

—Ces jours derniers eurent lieu les élections du conseil du Cercle des Fermières; furent élus: Président d'élection: M. l'agronome Sanaçon; Aumônier: M. le curé O. Berthiaume; Présidente: Mme Médor Rainville; vice-présidente: Mlle Ernestine St-Denis; Secrétaire: Mlle Antonine Paquette; Conseillères: Mmes Philiat Lamoureux, Alcide Lamoureux, Mlle Marie Roy; Bibliothèque-lectrice: Mlle Jacqueline Corriveau.

Nos félicitations.

—Nos vœux de rétablissement à M. Lionel Duval, qui s'est démis un pied, en travaillant la glace, ces jours derniers.

—Prompte guérison à Mlle Laurette Duval retenue au lit par la maladie.

St-Ignace de Stanbridge

Mlle Ruth Bédard, de Notre-Dame de Stanbridge, chez Mlle Claire Blanchette, tout récemment.

—M. et Mme Israël Paquette, M. Jean-Paul Paquette, Mlle Hélène et Clarisse Paquette, MM. et Mmes Adélaré et Philiat Phénix et Campbell, Mlles Jeannette et Yolande Campbell et M. Antonin Campbell, chez M. Omer Poutré, ces jours derniers.

—M. et Mme Omer Poutré se rendaient visiter leur frère Charles Bérubé, hospitalisé à l'Hôpital St-Joseph de Lachine, où il a du subir une intervention chirurgicale.

—Lors de la séance du Conseil, tenue ces jours derniers, M. Alcide Gravel a été nommé conseiller en remplacement de M. Philiat Clouâtre et M. Alphonse Marchessault, en remplacement de M. Arthur Santerre. Nos félicitations à ces nouveaux membres du Conseil.

—Nos félicitations aussi à M. Omer Poutré qui vient d'être nommé président de la Compagnie de Téléphone à Ste-Sabine.

—M. Rodolphe Poutré était à Iberville et à St-Jean ces jours derniers, où il a accompagné Mlle Marguerite Bérubé pour tenir sur les fonts baptismaux Joseph-Paul-Charles, enfant de M. et Mme Raymond Montagne.

—Mlle Maria Arès, de Montréal, chez sa mère, Mme Arès, tout récemment.

—Mme Michel Charron, pour quelques jours à Saint-Jean et à Iberville, tout récemment.

Entrez dans la lutte! Achez des obligations de la victoire.

Faites honneur aux braves! Achez des obligations de la victoire.

Laprairie

Mercredi fut célébré en l'église paroissiale le chic mariage de Mlle Annette Barbeau, fille de M. et Mme Toussaint Barbeau avec M. Paul-Auguste Raquepas, fils de Mme Vve Auguste Raquepas. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par Mgr Anastase Forget. La réception a eu lieu à l'Hôtel du Boulevard et les nouveaux époux partirent ensuite pour voyage. Nos meilleurs vœux de bonheur leur sont acquis.

—Mlle Léa et M. Donat Duquette étaient de passage à St-Sébastien samedi où ils assistaient aux funérailles de leur cousin, M. Hubert Duquette.

—Mardi dernier, le 12 janvier est décédé à l'Hôpital St-Jean, M. Adélaré Daunais, époux de Fleurette Tremblay après quelques jours de maladie seulement; il laisse dans un deuil profond outre son épouse, 1 fils, Normand Daunais; sa mère, Mme Vve Vital Daunais; une soeur, Mme Ménard et Aimé Daunais, de cette localité et Pierre de St-Philippe; et vendredi soir, M. Philippe Tremblay, beau-père de feu Adélaré Daunais est décédé subitement, le 16 janvier; il laisse son épouse, 3 fils: Conrad et Rosario de cette paroisse et Léosa de Montréal; 3 fil-

les: Mme Ernest Deslippe (Maria), Mme Emery Binette (Dorilla) et Mme Vve Adélaré Daunais (Fleurette); 3 frères et une soeur: Mme Alexandre Binette (Rosanna) de St-Philippe ainsi que plusieurs neveux et nièces. Ses funérailles eurent lieu en cette localité lundi le 19 janvier, au milieu d'une affluence considérable de parents et d'amis. Nos sincères sympathies à ces deux familles si cruellement éprouvées dans une même semaine.

—Mlle Emilienne Raquepas était en visite chez M. Eugène Roy, dimanche dernier; ainsi que Mlle Gisèle Perron, chez M. Wilfrid Lusier et aussi M. et Mme Alexandre Charbonneau, de Napierville, M. Conrad et Mlle Yvette Demers, de Chambly.



La fameuse Eau Riga soulage la constipation chez les jeunes comme chez les vieux. Inoffensive. Des milliers de personnes l'emploient. Essayez-la!

L'EAU PURGATIVE RIGA ET LA LIMONADE RIGA



AVIS

aux

Hôtels, Restaurants, Maisons de Pension, Institutions, Etc.

En vertu de l'ordonnance numéro 93 de La Commission des prix et du commerce en temps de guerre, l'administrateur du sucre a déterminé que les hôtels, restaurants et autres établissements servant des repas enlèveront tous les sucriers de leurs tables à l'avenir, et serviront le sucre seulement en quantités raisonnables lorsque leurs clients en demanderont. Il ne devront évidemment, sous aucun prétexte, vendre du sucre à leurs employés ou au public, sauf avec les repas.

Cette ordonnance s'applique aux:

Hôtels — Restaurants — Cafés — Salons de thé — Pharmacies — Auberges — Clubs servant régulièrement des repas — Salles à diner de personnel — Cantines — Centres d'alimentation scolaires — et autres lieux de rafraîchissement ouverts au public.

Les établissements et institutions de résidence doivent observer les conditions du rationnement général du consommateur, nommément, $\frac{3}{4}$ d'une livre par personne par semaine.

Les établissements de résidence comprennent les:

Maisons de pension — Maisons de rapport servant des repas — Pensions bourgeoises — Hôtels — Maisons de repos — Pensionnats.

Les institutions comprennent les:

Hôpitaux — Sanatoriums — Maisons de convalescence — Orphelinats — Maisons de correction — Infirmeries — Monastères et cloîtres, etc — Refuges — Prisons — Ecoles de réforme.

Les dispositions du rationnement peuvent être relâchées à l'égard des patients de ces institutions lorsque des raisons de santé le recommandent.

S. R. NOBLE, Administrateur du sucre.

Publié sous l'autorité de La Commission des prix et du commerce en temps de guerre.



SAVIEZ-VOUS QUE ...

En 1918, une ampoule de 100 Watts coûtait \$1.40? Aujourd'hui, après des réductions successives, on peut acheter six ampoules de 100 Watts pour ce prix, et avoir 20 sous de reste. Les ampoules de 100 Watts ne coûtent que 20 sous pièce, et cependant elles éclairent bien mieux que celles de 1918.

FABRICATION CANADIENNE **AMPOULES** L-101F
EDISON MAZDA
CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

Ni l'un ni l'autre ne saura jamais écrire !

Il y a vingt-cinq ans, Ernest Hemingway achevait ses études à Chicago. L'un de ses condisciples et amis s'appelait Robert St. John. Un jour, après l'administration d'un savonage, le professeur de lettres leur dit à tous deux: **Ni l'un ni l'autre de vous ne saura jamais écrire.** Le Times de New York raconte cette anecdote, en annonçant le départ de St. John pour Londres, où il poursuivra son travail journalistique. Au vrai, la prédiction du maître ne se réalisa guère. Car St. John n'a jamais cessé d'écrire, depuis sa sortie du collège, et sa renommée est aujourd'hui mondiale. C'est comme journaliste qu'on le connaît surtout. Au lendemain de la guerre de 1914-1918, il fonde d'abord un journal réformateur, dans le faubourg de Chicago que régit la bande d'Al Capone. Il est presque tué par les assassins de Capone, et on le retrouve dans le Vermont, attaché au *Rutland Herald*. Il passe en 1931 au service de l'Asso-

ciated Press. Séjournant à Budapest, en septembre 1939, il apprend à l'Amérique les phases successives de la tragédie roumaine. Il passe en Afrique du Sud, à temps pour raconter le torpillage du *Robin Moor*, d'après le récit des rescapés. Entre temps, il devient l'un des commentateurs le plus appréciés de la TSF, et prononce des conférences courues de l'élite. Au moment où nous écrivons ces lignes, les journaux nous apprennent la publication d'un livre de St. John: **When War Came to the Balkans.** * * *

Quant à Hemingway, il est aujourd'hui l'un des écrivains en vue des Etats-Unis. Comme St. John, il débute par le journalisme et représente à certain moment le *Star* de Toronto, en Grèce et dans le Proche-Orient. Après avoir collaboré à diverses revues, dont *This Quarter*, *The Atlantic Monthly* et *Scribner's*, il publie en 1926 son premier roman, *The Sun also Rises*. La même année, nouveau roman: *The Torrents of Spring*. Trois ans plus tard, avec *Farewell to Arms*, il connaît le grand succès et s'avère l'un des romanciers puissants de son pays. Hemingway est un réaliste amer. Son récit est habituellement nu, positif, brutal même. Son effet, il l'attend de l'expérience personnelle de l'observation, d'une simplicité extrême de langage. Au témoignage de certains critiques américains, le roman contemporain date de lui, aux Etats-Unis. Chose certaine, ses imitateurs sont nombreux. Il prend figure de chef de file, même si sa valeur morale, d'après nos canons catholiques, reste assez basse. Né en 1898, jeté comme tant d'autres en plein déséquilibre, au sortir de l'adolescence, il appartient à cette génération que Gertrude Stein, autre écrivain américain, qualifia de perdue. * * *

Quels que soient ses défauts, ses déficiences, Hemingway compte comme écrivain. On le place chez nos voisins du sud au premier rang, avec John Dos Passos, William Faulkner, Thomas Wolfe, Erskine Caldwell, John-T. Farrell, John-P. Marquand, John Steinbeck. Disons tout de suite, afin de ne pas créer d'impression fautive, que la plupart des oeuvres de ces messieurs ne sont pas destinées aux bibliothèques scolaires. Mais chacun donne une interprétation personnelle de la vie américaine, dans une partie ou l'autre du pays, ou à l'étranger. A ce point de vue, leurs livres sont de précieux documents. Pour revenir à Hemingway, on lui reconnaît d'être surtout un écrivain consciencieux. Il envisagea sous ses diverses faces l'art d'écrire, ne se contenta jamais de formules faciles, ni de trucs. "Ecrire, note-t-il, peut s'apprendre. L'écrivain doit chercher la vérité par l'observation, et l'exprimer simplement. Il ne traitera que de sujets qu'il connaît, et se taira s'il n'a rien à dire." Voilà qui est sage, et vrai. En face de ces lignes, et se remémorant les succès du romancier, on se demande ce que pense aujourd'hui, s'il vit encore, le professeur qui niait d'avance toute carrière littéraire à Hemingway? Evidemment, l'homme ne pouvait connaître l'avenir. Et il concluait hâtivement. Que sait-on d'ailleurs de son prochain? Sans

compter que le talent n'est pas toujours où l'on pense. A l'école, Baudelaire se montrait assez cancre, et Victor Hugo n'était pas bachelier. L'un et l'autre écrivirent cependant, d'une encre assez forte.

L'Illettré.

"Les contes de Maska"

Par Mlle Jeanne DAIGLE

Voilà un livre de contes bien charmant dont la lecture facile et les nombreux dessins croqués gentiment, ne peuvent laisser indifférent le petit friand de pages séduisantes et fraîches.

On est vite captivé par le style léger et naturel de Mlle Daigle. L'auteur dans chacun des contes contenu dans son volume, nous offre à profusion de belles descriptions de divers coins de notre province, spécialement de la région de la Maska. Dans des expressions canadiennes qui font chaud à l'âme, "Les Contes de Maska" raconte les exploits de personnages bien vivants tels: ce bel ours "Tourlour" si sympathique, la poule modeste, la blanche brebis, des oiseaux bleus. Bref ce volume écrit spécialement pour les enfants de notre province, plaira à tous les petits, et il faut espérer que chaque Bibliothèque offrira sur ses rayons "Les contes de Maska".

On peut se le procurer à Saint-Hyacinthe chez Mlle Jeanne Daigle, 2105 rue Bourdages.

Quelques Nouvelles sur le secret des Métiers

La scie et le couteau sont les sauveurs des arbres d'après les expériences faites depuis l'année 1900, l'année qui, dit-on fut la plus froide qui soit connue. C'était un hiver de froid continu et sibérien; c'est alors qu'environ 25 pour cent des arbres de forêts et fruits sont morts à cause des grosses gelées; c'est pourquoi on a fait plusieurs expériences et pour la plupart sans résultat, mais après étude des connaisseurs, où experts, il a été constaté que le taillage et le clouage des écorces cirés au printemps, étaient les grands sauveurs des arbres, pour raison que des arbres gèlent toujours surtout lorsqu'ils prennent l'hiver avec du bois nouveau, pas mûr, ainsi que feuilles, c'est-à-dire pas ces feuilles en temps et lieu, dans ce cas, il faut marquer ces arbres et les tailler en temps et lieu (ce qui regarde encore le secret de métier) dont nous donnerons les dates dans le prochain courrier; donc ce qui veut dire que les arbres qui ont pris l'hiver avec bois mûrs, feuilles mûres sont en condition et ne gèlent pas et ceux qui gèlent n'ont aucun dommage lorsqu'ils gèlent. Le dommage, c'est quand ils dégèlent, s'ils n'ont pas été taillés, c'est alors que les écorces fendent et perdent leur sève, et cela est le contraire, s'ils ont été taillés les écorces ne fendent pas pour perdre leur sève pour la raison que le surplus de la sève distille en dedans par les branches coupées et les arbres sont sauvés, il reste encore à porter attention à l'écorce de ces dits arbres gelés et s'ils fendent ou soulèvent, de les clouer immédiatement avec petits clous ou braquettes suivant l'épaisseur de l'écorce et d'enduire ensuite, tous les joints de cire à greffe (ceci regarde encore secret de métier) dont nous vous donnerons la recette bientôt, de manière à ce qu'ils ne perdent pas de sève et n'aient presque pas de dommage.

Nous avons ici une note qui dit que le commencement de la découverte de cette affaire a été commencé lors des dates mentionnées ci-haut par un cultivateur qui avait un beau champ d'érables à sucre, avec un chemin au milieu de ce champs; c'est alors qu'on a taillé les érables sur un côté du chemin des érables taillées n'ont pas gelées, et celles, pas taillées sur l'autre côté du chemin, au moins 25 pour cent sont mortes par la gelée, donc voici la base du commencement et de la conclusion de ce jour dans cette affaire en ce qui concerne toutes sortes d'arbres de zone tempérée, et surtout les arbres de nos jours.

(Un communiqué.)

Hé! là-bas!
Avez-vous remarqué
la VOGUE DE LA
LABATT?



● Il est à peine possible qu'il y ait des gens qui ne l'ont pas remarquée! Mais il est surprenant de voir combien de gens, dans cette province-ci, ont non seulement remarqué la "Vogue de la Labatt" mais ont adopté eux-mêmes cette bière. Pourquoi? Eh bien, ils disent que cela est dû à la saveur remarquable de la Labatt... si veloutée, si piquante, si différente de celle de toute autre bière que vous avez pu goûter auparavant. Et, entre nous, la saveur exquise de la Labatt persiste même après que vous avez vidé votre verre. C'est quelque chose!

Commandez-la par téléphone
Elle ne coûte pas plus

J. ARMAND MENARD,
Agent.
136 Jacques-Cartier, Tel: 3829

J. ROLAND MEUNIER

Optométriste - Opticien

EXAMEN DE LA VUE

Optométriste officiel de la St. Johns Silk Co.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 8 hres.
Vendredi et Samedi jusqu'à 10 hres.

191 RICHELIEU - SAINT-JEAN, P. Q.
TEL. 2347

En face du magasin Woolworth.



REDDY KILOWATT

DIT:

"L'ÉLECTRICITÉ

AIDE À RESTER JEUNE"

Reddy Kilowatt déclare: "Ménagez vos forces et votre temps. N'exécutez pas les travaux que je puis faire pour vous. Adressez-vous à moi pour faire votre lavage, balayer vos planchers, faire votre repassage, apprêter vos rôties et votre café. Je suis le serviteur le plus complaisant que vous puissiez trouver et je travaille pour presque rien. Passez-moi le travail éreintant et prenez vos aises — c'est la façon de rester jeune."



SOUTHERN CANADA POWER
COMPANY • LIMITED

"APPARTENANT À CEUX QU'ELLE SERT"

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL: Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPRAIRIE P.Q.
MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

ABONNEZ-VOUS AU "CANADA-FRANÇAIS"

Nouvelles d'Iberville

Feu Mlle Blanche-Alice Meunier

A Montréal lundi le 12 janvier est décédée Mlle Blanche-Alice Meunier à l'âge de 45 ans et 9 mois.

La dépouille mortelle fut exposée chez son frère M. Eugène Meunier 44, 9ième avenue de notre ville.

Les funérailles ont eu lieu jeudi, le 15 janvier dans la paroisse natale de la défunte à St-Alexandre d'Iberville.

La levée du corps fut faite par M. le curé Belval. Le service fut chanté par M. le curé E. A. Proulx de Sabrevois, assisté de MM. le Curé A. Grenier de Notre-Dame de Stanbridge et de l'abbé A. H. Langelier de St-Alexandre, comme diacre et sous-diacre. L'orgue était tenu par Mlle Lucienne Lusignan; la chorale de St-Alexandre assistée de quelques membres de l'Orphéon de St-Jean a rendu le chant de circonstance. A la sortie, M. Paul Hébert, rendit avec âme les "Adieux de Shubert".

La quête fut faite par MM. Léopold et Honoré Meunier.

Les porteurs étaient: MM. Honoré Roy, Joseph Méthé, Léopold Meunier, Honoré Meunier, Germain Meunier et Bernard Meunier, tous cousins de la défunte.

La famille a reçu de nombreuses sympathies, entr'autres:

Télégrammes: La Canadienne Mercantile Assurance de St-Hyacinthe.

Offrandes florales: Mme Willie Lavoie, M. l'abbé Eugène Moreau, Sup. des Sulpiciens de Montréal, M. et Mme Eugène Meunier, M. et Mme Philippe Hardy, M. Joseph Lacroix, inspt. d'ass., MM. et Mmes J. P. Meunier, Raymond Perreault, Mlle Marie-Rose Meunier, MM. et Mmes Thomas Meunier, Lucien Johnson, Charles Hamel, familles Meunier, Joseph Meunier, Auguste Comeau, Alfred Hébert.

Bouquets spirituels: Mme Théophile Choquette, Mme Edmond Larivière, famille Chrysologue Quintin, M. et Mme Adrien Bélanger.

Sympathies: Rév. Soeur St-Gaspard C. N. D., Rév. Soeur Ste-Thérèse de Lisieux, Prés. de Marie, Rév. Sr. Marie Clémence de la Prés. de Marie, Rév. Sr. de la Prés. de Marie des Soeurs Missionnaires Oblates de Marie Imm. de St-Boniface, Manitoba, Rév. Charles Emile Comeau, o. m. de Sandy Bay, Manitoba, M. l'abbé Eugène Moreau, sup. des Sulpiciens de Montréal, Mme Daniel Roy, M. et Mme J. P. Meunier, Joseph Perreault, Philias Meunier, Mmes Raymond Perreault, Théophile Choquette, familles Delphis Méthé, Ovilla Roy, Edna Coupal, Eugène Tougas, Léopold Meunier, Honoré Roy, Alfred Méthé, Germain Meunier, famille François Meunier, MM. et Mmes J. Florent Perreault, J. Roland Meunier, J. P. Marchesseau, Honoré Meunier, Notaire Jean Meunier, Philippe Roy, MM. et Mmes Joseph Choquette, F. Kaigle, Mme Georges Choquette, Origène Normandin et famille, Elie Choquette, Germain Perreault, Mlle Berthe Meunier, MM. et Mmes Jonas Théberge, Georges Meunier, Léonard Goyette, Diomède Meunier, J.-Ambroise Comeau, familles Ernest Lefebvre, Adélar Tétrault, Valmore Martel, Joseph Grenon, MM. et Mmes Laurent Comeau, Joseph Comeau, Mme Vve Grégoire Tarte, André St-Germain, Henri L'Ecuyer, Philippe Morin, Remi Bessette, Arthur Surprenant, Arthur Surprenant, Arthur Viau, Hypolite Choquette, André Goderre, C.-Roger Hébert, Emery Trahan, Nérée Larochelle, famille J.-E. Mailloux, Jos. Tarte, MM. et Mmes Dolard Bastien, Louis-A. Nadeau, Joseph Mailloux, Bernard Meunier, Gérard Meunier, Georges-Yvan Meunier, Joseph Méthé, Jean-Louis Hamel, Louis-Jacques Larivière, Laurent Hamel, Oscar Boulais, M. J. Fortin, MM. Philisa Ménard, Stanislas Georges, Gérard-Ulric Provost, MM. et Mmes Roger Meunier, Lucien Johnson, Paul-E. Primeau, Alfred Larivière, Charles Hamel, Arthur Patenaude, Philippe Fortin, familles Arthur Larivière, Honoré Roman, Omer Larivière, J.-B. Lemieux, J.-B. Larivière, Oswald Bis-

sonnette, Jules Rivard, Joseph Guillet, Alphonse Lemieux, Emery Choquette, J.-Raoul Courtemanche, Rosario Tougas, Ludger Denicourt, Egide Oligny, Oliva Bertheau, Jules Laurendeau, Aldéi Bessette, J.-Noé Beauchemin et Mme Hercule Balthazard, Oscar Larivière, Adrien Boucher, Joseph Bessette, MM. P. S. Roberts, sur. des agences Confédération, M. J. A. Beauséjour, gérant, W. H. Laflamme secrétaire Conf. Life., M. H. Taylor assistant gérant, Union Society Ltd., M. D. A. MacDonald surintendant, MM. E. E. Deslauriers, Joseph Lacroix, Jacques Labelle, inspt., MM. Gagnon, J. A. Day, Lepage et Labelle, tous employés de la Union Ass. Society, M. Emile Normandin, inspt. de la

Canadian Mercantile Ass., La Chambre de Commerce d'Iberville, MM. les notaires Rodolphe Fournier, Arthur Léger, Drs. L. O. Boivin, MM. et Mmes Dr. Henri Laflamme, Dr. Gérard Caza, Omer Bessette, Armand Goyette, Phar. René Bessette Lévi Quintin, Marcel Rondeau, Valmore Quintin, Albin Lareau, Georges Larivière, C. P. de Beaujour, Georges Théberge, Hervé Potvin, Charles-E. Potvin, M. et Mme Duchesneau, Albert Potvin, Yvon Thuot, René Brabant, Rémi Millot, E. Boucher, Wilfrid Goselin, Denis McDermoth, Mmes Ponton, Théodore Charron, Edouard Houle, Omer Poutre, Charles-Henri Goyette, Jos. Marcoux, Raymond Montagne, Léonard Lafond, Arthur Laurin, Mlles Angéalina Ratté, Marguerite-Irène L'Ecuyer, Lucie Hamel, Aline Larivière, Hélène Hamel, Laurence Larivière, Josette Roman, Rachel Hamel, Jacqueline

Morin, g. m., Louise Roman, Thérèse et Jeannine Meunier, Blanche Daigneault, Flora Paquette, Rose Martel, Régina Bessette, Eva Martel, Claire Dextraze, Irène Surprenant, Yolande Martel, MM. et Mmes René Denicourt, Lucien Thuot, Sylvio Carreau, Alphonse Lamontagne, Hervé Chagnon, G. Marcil, P. A. Goyette, G. Lamontagne, L. Cadieux, M. Rousselle, A. Masseau, D. Cadieux, MM. H. Deslauriers, Henri Meunier, J.-Oscar Thuot, L. Roberge, P. A. Goyette, C. Montestieux, R. Charbonneau, L. Lareau, L. J. Manny, Me Maurice Demers, notaire J.-E. Boivin, Georges Rainville, François Goyette, Gérard Sanfaçon, et Delphis Choquette.

La défunte laisse dans le deuil, deux frères: M. Eugène Meunier et Henri Meunier de St-Valentin; une soeur, (Marie-Rose) Mme Germain Ratté, de St-Jean; un beau-frère: M. Germain Ratté de St-Jean; une

belle-soeur: (Marie-Louise Larivière) Mme Eugène Meunier d'Iberville.

La famille Eugène Meunier, sensible à ces nombreuses marques de sympathies reçues, remercie sincèrement toutes les personnes qui les leur ont témoignées.

Sépultures

Le 21 janvier a été inhumé dans le cimetière de notre paroisse M. Alphonse Racicot, décédé l'avant-veille, âgé de cinquante-neuf ans, à l'Hôpital de Notre-Dame de Montréal, veuf de Régina Larivière, de Montréal.

—Le 28 janvier a été inhumé dans le cimetière des Frères Maristes le Rév. Frère Mary-Hyacinthe, né Valmore Dubois, décédé le 25 janvier à Montréal, à l'âge de soixante-et-un ans, deux mois, dix-huit jours, fils de M. et Mme Paul Dubois, (née Philomène Desmarais) de Montréal.

290 RICHIEU THEATRE CAPITOL Téléphone 3739

Saint-Jean, P. Q.

4 PROGRAMMES PAR SEMAINE

DIMANCHE, 8 FEVRIER

Programme continué

2 Grandes vues Anglaises

FRANK MORGAN

dans

"Washington Melodrama"

avec

Kent Taylor - Ann Rutherford

aussi

ILONA MASSEY

dans

"New Wine"

avec

Alan Curtis - Binnie Barnes

LUNDI SOIR, 9 FEVRIER

Programme double Français

"La Tendre Ennemie"

avec

Simone Berriau, Georges Vitray

aussi **FERNANDEL** dans

"Jim La Houlette"

VENREDI ET SAMEDI, 13 - 14 FEVRIER

ROY ROGERS dans

"Jessie James at Bay"

aussi

JOEL McCREA - ELLEN DREW dans

"Reaching for the Sun"

MAR-MER-JEU, 10-11-12 FEV.

Programme double Anglais

Le fameux triomphe en couleur depuis si longtemps attendu

A MEMORABLE EVENT!

To those pictures which you treasure in your innermost heart... now add this great love story... made greater by the wonders of Technicolor!



The story of a woman who defied convention!

BLOSSOMS IN THE DUST

starring
GREER GARSON
and
WALTER PIDGEON

A Mervyn LeRoy Production
Photographed in Technicolor

with
FELIX BRESSART • MARSHA HUNT
FAY HOLDEN • SAMUEL S. HINDS

Screen Play by Anita Loos • Story by Ralph Wheelwright
Directed by Mervyn LeRoy • Produced by Irving Asher

aussi

"Rags to Riches"

avec

Alan Baxter - Mary Carlisle

Nouvelles d'Iberville

M. Armand Goyette, élu maire

Les élections municipales ont eu lieu lundi le 2 février dernier. En voici le résultat:

Il y eut 80% des votes enregistrés. M. Armand Goyette, pharmacien, candidat à la mairie, a obtenu 70% des votes soit 220 votes contre son adversaire M. Noël Beauchemin qui en compta 84. La majorité en faveur de M. Goyette a été de 136.

M. Dubreuil: 210 contre M. Boucher 76. Majorité en faveur de M. Dubreuil, 134.

M. Gauthier: 191 contre M. Marcoux 103. Majorité en faveur de M. Gauthier: 88.

MM. Dubreuil et Gauthier secondaient M. Armand Goyette.

Une promenade nocturne des vainqueurs termina la campagne électorale.

Nos sincères félicitations aux élus.



Bingo

Lundi le 9 février il y aura un Bingo organisé par le Cercle des Fermières. Le comité d'organisation est composé de Mme John Barry, présidente, Mme Charles-P. de Beaujour, Mlle Dora Rancourt, Mme Evrald Ménard et Mme C. Paquette.

De nombreux prix seront offerts aux gagnants. Le prix des billets est de 35 sous.

Naissances

Le 25 janvier a été baptisée Marie-Claire-Monique, née la veille, fille de M. et Mme Georges Boisvert (née Alma Lévesque). Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Léo Ouimette, (née Alice Lévesque), oncle et tante de l'enfant.

—Le 25 janvier a été baptisée par M. l'abbé L. Deslauriers A. Capt. Marie-Liliane-Hélène-Sandra née le 22 du même mois, fille du Sergeant Stanley R. Smith du R. C. D. et de Mme Smith née Frumence Vallée. Le parrain et la marraine ont été M. Charles Roy et Mlle Simone Ouimette.

—Le 25 janvier a été baptisé Joseph-Ardré-Fernand-Romuald né la veille, fils de M. et Mme Wilfrid Bissonnette, née (Florence Gervais). Le parrain et la marraine ont été M. Romuald Bissonnette et Mlle Laurette Bissonnette, oncle et tante de l'enfant.

Mariages

DUGAS-BERGER

Samedi le 31 janvier à 7.30 heures, M. l'abbé Gérard Beauregard bénissait le mariage de M. Gérard Berger, lance-caporal, de l'armée active canadienne, fils de M. et Mme Jean-Baptiste Berger, à Mlle Gabrielle Dugas, fille de M. et Mme Léo Dugas. M. Dugas accompagnait sa fille et M. Berger était le témoin de son fils.

La mariée portait une toilette blanche. Son bouquet était composé de lys. Le marié était en habit militaire.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée.

M. et Mme Gérard Berger partent ensuite pour un voyage dans les Laurentides.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Prochains Mariages

On annonce le prochain mariage de M. Constant Gaudreau, fils de M. et Mme Joseph Gaudreau, à Mlle Rose Gadoury, fille de M. et Mme Joseph Gadoury.

—On annonce le prochain mariage de M. Laurent Daigneault fils de M. et Mme David Daignault, à Mlle Laurence Martel, fille de M. et Mme Agénor Martel.

Retraite Paroissiale

La retraite paroissiale commencera le 22 février prochain et sera prêchée par les RR. Pères Jésuites.

Vœux de Rétablissement

Nos meilleurs vœux de rétablissement à Mme L. J. Manny retenue à la maison par la maladie.

Feu M. et Mme Henri Bédard

Voici la nombreuse liste de sympathies témoignées à la famille Henri Bédard, à l'occasion du décès de M. et Mme Henri Bédard.

Tributs Floraux: M. et Mme Yvan Kaigle, Mme Charles Hill, Mlle Inez Hill, Les Employés de la maison Geo. St-Germain, The Singer Bond, M. et Mme Taylor, M. Ronnie Taylor.

Offrandes de Messes: Famille Félix Tétrault, Marieville; Olivier Languedoc, Abbotsford; Alp. Ostiguy, Rougemont; M. Noël Béique, Richelieu, Mlle Marg. Béique, Richelieu, M. et Mme Hortensius Béique, Richelieu; famille J. F. Boulais, Montréal; M. Gérard Languedoc, Ottawa; Mlle Françoise Languedoc, Granby; The Singer Bond, St-Jean, famille Georges St-Germain, M. et Mme Julien Beauregard, Mlle Henriette Tétrault, M. et Mme Napoléon Ostiguy, Mlle Adrienne Ostiguy, Marieville; les enfants, Adrien, Marie-Paule et Adrienne, Les Employés du Bureau d'inspection du Gouvernement Fédéral du Canada, St-Jean, Jean-Paul Davignon, Ptre., M. Henri Béique.

Télégrammes: M. Jean-Paul Gaudette, Québec; M. et Mme André Davignon, Montréal; M. Jean Puisse, St-Louis Missouri.

Affiliation de "l'Oeuvre du Nociat": Famille C. A. Ostiguy, Mlle Emma Deslandes, famille J. O. Languedoc, Mme Félix Tétrault et famille.

Sympathies: Mme Paul-E. Audet, M. et Mme Arthur Boulanger, famille Eug. Lanciault, Clubs Baseball et Hockey Iberville, M. et Mme Félix Bonvouloir, famille Henri Meunier, MM. et Mmes Oscar Surprenant, J.-B. Racicot, Mlle Mignonne Lebert, M. Adrien Moreau, Mlle Clara Quintin, MM. et Mmes Wilfrid Biron, Lucien Bessette, Roland Robillard, Odilon Vadeboncoeur, Philias Berger, M. Stanislas Lavoie, Mlle Marcelle Gaudette, M. Albert et Mlle Juliette Courtémarche, MM. et Mmes Charles Lesieur, Bernard Larocque, Joseph Mochon, Léo Gaudette, M. Michel Lymburner, MM. et Mmes Paul-A. Goyette, Omer Petit, Evrald Ménard, Paul Laflamme, Henri Monbourquette, MM. Geo. Farrar jr. Hector Phaneuf, M. et Mme Oswald Bissonnette, famille Arsène Messier, Mme Philippe Bédard, M. Bernard Bédard, familles John Barry, Maurice Bernier, Arthur Benoit, M. et Mme Hector Archambault, MM. Alphonse Habel, Théodore Roberge, MM. et Mmes Théodore Goyette, Armand Goyette, Elisée Chicoine, Mlle Lucille Laflamme, Maison G. St-Germain, M. et Mme Gérard St-Germain, M. Colomban Daneau, famille Elphège Daneau, Mlle Simone Ouimette, M. A. Payant, Mme R. Bernard, Mlle Irène Surprenant, Mme Léonard Lafond, famille Arthur Carreau, MM. François et Théogène Goyette, Armand Larivière, Mmes Arthur Bonneau, Albéric Lareau, Henri Bessette, H. Poisson, Urgel Laiane, C. H. Goyette, Joseph Jetté, Anna Lafayette, MM. et Mmes P.-Orel Corriveau,

Isaïe Berger, Moller, M. P. Marquis, Mlles Jeannine Daneau, Lina Goyette, Lucille Dubois, Monique Monette, Madeleine Fontaine Loraine Bray, MM. Roger Racine, Marcel Lafrance, Denis Monette, Oliva Théberge, Adrien Boucher, M. et Mme Léo Hébert, M. Herman Barrière, M. et Mme Lucien Thuot, MM. René Dubois, Tommy Farray, Mlles Poirier, M. et Mme Roméo Goyette, Mlles Jeanne Bousquet, Rachel Beauregard, Colette Charbonneau, Rita Ferland, M. P. Tétrault, Pauline Raymond, Mme Carrière, Mlles Pauline Bourassa, Jeanne-d'Arc Marchand, Juliette Martin, Rina Hébert, Mmes B. Delorme, S. Richer, F. Deneault, L. Fortin, J. Trudeau, Thérèse Lasnier, J. Tremblay Mme et Mlle Marinier, M. Joseph Chartier, MM. et Mmes Romuald Mercier, Art. Juniaux, M. Jean-Louis Hébert, M. Bernard Mercier, M. Percy Messier, M. Jean-Paul Gaudette, M. Sydney Farrar, M. et Mme René Charbonneau, M. Roland Perreault, M. et Mme Pierre Lalanne, Me. Rodolphe Fournier, MM. et Mmes Firmin Bernard, Gérard Jeannotte, Maurice Beaudoin, M. Alain Tassé, M. et Mme Maurice Bernier.

La famille sensible à ces nombreux témoignages de sympathies remercie sincèrement toutes les personnes qui les leur ont manifestées.

Activités en 1941

Il me fait plaisir de donner ci-après le résumé des activités de La Société St-Jean-Baptiste d'Iberville durant l'année 1941.

Elle a 37 membres. Elle a tenu sept assemblées. Elle termine l'année financière avec \$12.27 en caisse, bien que les membres ne paient pas de contribution. Ses sources de revenus ont été: 1—don de \$75.00 par le Cercle Dramatique d'Iberville; et 2—vente de roses de Dollard.

Causeries:

Une causerie a été faite à chaque assemblée: en voici les titres et les auteurs:—

- 1.—"Notre Société Nationale et son Patron, par M. l'abbé H. Martel, alors aumônier;
- 2.—"L'Institut Canadien d'Iberville", par M. Alain Tassé;
- 3.—"Honoré Mercier à St-Athanas", par M. Rodolphe Fournier;
- 4.—"La famille Goyette", par M. Armand Goyette;
- 5.—"Le Canal de Chambly", par M. C. P. de Beaujour;
- 6.—"Les députés provinciaux du comté d'Iberville", par M. Louis-A. Nadeau;
- 7.—"Je suis fier d'être Canadien-français", par M. Claude Stébenne. (Il sera question de cette causerie, ci-après).

La presque totalité de ces textes furent publiés dans les journaux locaux, afin de faire profiter nos concitoyens de ces travaux.

Notre Société a attaché une attention toute particulière à l'étude de l'histoire locale et régionale. Son but est de compiler assez de documentation pour que, dans quelques années, elle puisse publier un précis d'histoire locale et régionale à l'usage de nos écoles.

Résolutions:—

Les résolutions les plus importantes passées aux assemblées furent:

1.—Que la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Canada fasse préparer, avec la collaboration des librairies et éditeurs, une liste complète des livres écrits en français au Canada (avec les prix, etc.) actuellement en librairie; puis de faire une campagne en faveur de ces livres.

2.—Que notre Société prenne les moyens requis pour établir dans la région un magasin d'objets d'arts domestiques, avec la collaboration des Cercles de Fermières. Des démarches ont été faites par notre Société à cette fin auprès de l'Hon. Oscar Drouin, Ministre de l'Industrie et du Commerce, qui a promis d'étudier la question et voir à favoriser le projet, surtout en ce qui concerne le côté technique de l'entreprise. Il y a actuellement une demande par le public pour l'achat des produits domestiques (tissus divers, objets de fantaisie, tricots, etc.) d'une part, et de l'autre les Dames Fermières fabriquent ces objets. Un tel magasin s'impose;

3.—Que les commissions scolaires donnent des livres canadiens com-

me prix à nos écoliers, spécialement les recueils de chansons de l'abbé Gadbois. La Commission Scolaire de notre ville a ainsi fait, à la satisfaction de tous.

4.—Que le gouvernement provincial adopte une législation rendant obligatoire le traitement des maladies vénériennes;

5.—Que notre Société fasse les démarches requises pour délimiter exactement l'emplacement où s'élevait la maison où est né, à St-Grégoire-le-Grand, dans notre comté, le Frère André; et qu'une plaque commémorative y soit posée incessamment.

Lettres reçues:—

Les lettres les plus importantes reçues venaient de:

1.—L'Hon. Léon Mercier-Gouin, offrant sa collaboration à notre Société pour restaurer la maison où est né Honoré Mercier, son grand-père, à Sabrevois, dans notre comté. L'élargissement de la route nationale à cet endroit a fait remettre à plus tard ce projet.

2.—Rév. Frère Pierre-Hector, directeur de notre Académie, demandant à notre Société de doter nos écoliers de chants canadiens. Je dirai plus loin comment elle a répondu à sa demande.

3.—M. R. A. Benoit, président de la Commission des Sites et Monuments Historiques, disant que celle-ci a accédé à notre demande qu'une plaque commémorative soit posée à la maison où est né Honoré Mercier. A cause de la guerre, cette Commission n'a pas pu encore donner suite à sa promesse.

Quelques Réalisations:—

1.—Célébration de la St-Jean-Baptiste, par une messe solennelle en notre église paroissiale, dite par le Rév. Père Léonide Primeau, S. J., procureur du diocèse de Saint-Boniface. Le sermon de circonstance fut prononcé par le Rév. Père Joachim Primeau, S. J., frère du célébrant, directeur de la Villa St-Jean de Lalande. Il y eut distribution de pains bénits.

2.—Avec la collaboration financière de M. le curé N. Lévesque et de la Commission Scolaire d'Iberville, notre Société a fait imprimer 500 recueils contenant cinquante chansons canadiennes, choisies par le Rév. Frère Pierre-Hector. Ces recueils, qui ne contiennent que les mots des chansons, sont d'un format assez petit pour être glissés dans la poche. Ces recueils furent donnés à l'Académie pour qu'ils soient prêtés aux écoliers. Depuis lors, les chants de chez-nous se font de plus en plus entendre à l'Académie et dans notre ville. Un tirage plus considérable de ces recueils fut fait par les Rév. Frères Maristes, qui en ont vendus à plusieurs institutions de la province.

3.—Un concours littéraire fut organisé par notre Société parmi les finissants de l'Académie. Le sujet à traiter, "Je suis fier d'être Canadien-français", devait être développé en prenant pour base l'histoire du Canada. Le vainqueur fut M. Claude Stébenne, à qui notre Société a donné comme prix les ouvrages suivants d'une valeur de cinq dollars: "Histoire de St-Jean-sur-Richelieu" de R. P. Brosseau, "Honoré Mercier" de R. Rumilly, et "Les Patriotes de 1837" de G. Filteau. Les concurrents, spécialement le vainqueur, méritent toutes félicitations pour l'intérêt qu'ils ont porté à ce concours; celui-ci fut tenu en classe, sous la surveillance du Rév. Frère Camille, professeur, distingué, à qui vont aussi nos félicitations. Le succès fut tel que notre Société en organisera un autre en 1942.

Je pourrais citer d'autres réalisations intéressantes de notre Société durant l'année 1941. Mais je crois

en avoir dit assez pour montrer qu'elle a alors beaucoup réalisé, et que son influence a été considérable ici. Nous avons prouvé l'importance d'une telle société dans chaque paroisse.

A l'expiration de mon terme d'office, je remercie tous ceux qui ont collaboré au succès de notre Société, spécialement ceux qui ont présenté des causeries, les officiers et M. le notaire Boivin, président honoraire, pour sa cordiale hospitalité dans son bureau.

Rodolphe FOURNIER,

Président.

Réception

Samedi soir dernier, M. et Mme Irénée Lachance recevaient quelques parents à une partie de cartes. De jolis prix furent décernés aux gagnants: Mme Georges-Henri Galipeau, Mme Noël Galipeau, de notre ville, M. Alfred Lachance de Saint-Jean, furent favorisés par la chance. Mme Gisèle Dextradeur de Saint-Jean, mérita le prix de présence.

La soirée se termina par un succulent réveillon. Chacun gardera un bon souvenir de cette agréable soirée familiale.

Tirage

Le tirage d'un tapis de velours organisé par Mme Racicot eut lieu samedi dernier. Le sort favorisa Mme Amédée Dufresne, 27, 5e Ave. Iberville. Nos félicitations.

Sincères Condoléances

M. Philippe Charron ainsi que M. Charles, Mlle Louise Charron, Mme Léonard Lebeau, Mme Adélaïde Vadnais, de Ste-Angèle était à Bedford le 29 janvier dernier où il assistait en l'église paroissiale de cette ville aux funérailles de son frère, M. Louis Charron, décédé lundi le 26 janvier à l'Hôpital de Saint-Jean âgé de 79 ans.

Nos sincères condoléances à la famille.

Liens Fraternelles

Les liens fraternels unissaient entre eux les membres du Cercle St-Charles.

Le 15 juin 1910 il y eut l'assemblée trimestrielle. La soirée débuta par un morceau de piano exécuté par M. Imola Béliveau. M. Chs. Durocher déclama avec succès "La mort du uhlant". MM. Hector Phaneuf et Fernando Parent égayèrent l'assemblée par leurs belles chansons.

Le clou de la soirée fut une conférence donnée par M. Oscar Laberge, intitulée: "L'amour dans le mariage". Les applaudissements qui lui furent décernés ont démontré que l'auditoire appréciait le travail préparé par le conférencier.

M. l'abbé Antoine Trudeau, directeur spirituel, félicita et remercia M. Laberge de son beau travail et fit observer que le sujet traité peut être d'une grande utilité à tous les jeunes gens.

"La plupart d'entre vous, dit-il, sont appelés dans un avenir plus ou moins rapproché à entrer dans l'état du mariage. Pour que l'union soit heureuse et bénie de Dieu il faut que les fréquentations aient été saines et respectueuses.

La soirée se termina par le chant "O Canada".

Va-et-Vient

Mme Oscar Laberge, autrefois de notre ville et maintenant de Marieville, et sa soeur Mlle Rose Monat étaient parmi nous la semaine dernière et visitaient leurs nombreuses amies.

—M. Lucien Guillet de Montréal et son fils Michel visitaient Me et Mme Grégoire Guillet, récemment.

—Mlle Jeannine Barry et Mlle Thérèse Lamoureux, de Farnham, visitaient Mme John Barry, samedi dernier.

(Suite à la page 17)

Tel: Bureau 3713

Tel: Résidence 3860

Maison établie en 1893

J. P. MEUNIER

Optométriste - Opticien

214 RICHELIEU

ST-JEAN

Nouvelles d'Iberville

(Suite)

Va-et-Vient

M. Germain Berteau, militaire de Petawawa, était en visite chez ses parents, M. et Mme Louis Berteau, ces jours derniers.

M. et Mme Maurice Manny visitaient leurs parents, M. et Mme L. J. Manny, au cours de leur voyage de noces.

M. et Mme Hercule Balthazard étaient à Montréal, où ils ont passé quelques jours, récemment.

M. Delphis Bousquet était à Longueuil où il visitait ses fils: MM. Gaston et Paul-Emile Bousquet, ces jours derniers.

La semaine dernière, Mme Joseph-Aimé Boucher passait la fin de semaine à Cowansville; elle est revenue enchantée de sa promenade, chez M. Joseph L'Ecuyer.

Jeudi dernier, Mme Joseph-Aimé Boucher était dans la Métropole, en voyage d'affaires.

M. et Mme Agénor Davignon et leur fille, Mlle Lise Davignon, étaient à Laval des Rapides et visitaient Soeur Frédéric au Monastère du Bon Pasteur de cette ville, dimanche dernier.

M. et Mme Albert Forget, de Montréal, visitaient leurs parents, M. et Mme Adélar Forget, dernièrement.

Mlle Rolande Forget est de retour de Ste-Adèle où elle a passé quelques jours.

M. Jean-Paul Gaudette, du camp militaire à la Citadelle à Québec rendait visite à ses parents, M. et Mme Léo Gaudette, en fin de semaine.

M. et Mme Gaston Bousquet, de Longueuil visitaient en fin de semaine leurs parents, M. et Mme Louis Bousquet et M. et Mme John Barry, échevin, M. et Mme Albert Bédard et autres.

Mme Léo Dumas visitait récemment à Farnham, son frère et belle-soeur, M. et Mme Yvan Mailhot, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de sa petite nièce Lise.

M. l'Abbé Proulx, de Farnham, de passage dernièrement chez sa soeur, Mme Bernard, et la famille de M. et Mme John Barry.

M. C. P. de Beaujour assistait dimanche, à Montréal, à une assemblée importante de "La Légion Canadienne".

M. Paul Scott, étudiant chez les Pères Franciscains des Trois-Rivières a passé quelques jours de vacances chez ses parents, M. et Mme Philodore Scott.

M. et Mme Arcade Carreau, M. et Mme Rodrigue Carreau et leur petite fille Mlle Juliette Carreau, Mlles Almaïs et Eglantine Quintin, Mlle Laurette Carreau, tous de Montréal, visitaient M. et Mme Arthur Carreau au Jour de l'An.

M. et Mme Adrien Quintin, de Marieville; M. Roland Roy, de Montréal, en visite chez M. et Mme Arthur Carreau, dimanche dernier.

A l'Académie des Garçons

Il fait plaisir de publier ci-après les noms des élèves de notre Académie qui ont mérité les premiers rangs dans chacune des classes pour le mois de janvier.

9ième année: Victor Gadoury, 87; Aurèle Grenier, 85; Gaston P. de Beaujour, 81.

8ième année: Jacques Brunelle, 88; Raymond Rémillard, 83; Georges Vadnais, 73.5.

7ième année: Roger Boucher, 86; Nicolas Larivière, 73; Claude Langlois, 73.

6ième année: Marcel Hébert, 94; Thomas Guinan, 86; Raymond Choinière, 82.

5ième année: 89; Gaston Guertin, 86.5; Roger Lemaire, 85.5.

4ième année "A": Henri Choinière, 90.5; Myrto Messier, 86; Denis Monette, 84.

4ième année "B": Guy Lafaille, 92; J.-Ls. Barré, 83; Georges Robert, 83; Pierre Vadnais, 81.

3ième année: Jacques Tremblay, 84; Pierre Thuot, 83; Gilles Raymond, 81; André Quintin, 81; Normand Gilbert, 81; J.-Guy England, 81.

A l'Hôpital St-Jean

Nous apprenons que notre concitoyen, M. L. A. Nadeau d'Iberville, vient de nous quitter, pour devenir pensionnaire à l'Hôpital St-Jean. Nous lui souhaitons longue vie.

Commission d'Assurance-Chômage

La Loi de 1940 sur l'assurance-chômage contient des dispositions relatives à l'inspection des registres, livres, cartes, bordereaux de salaires et registres de salaires de tous les employeurs qui ont des personnes assurées à leur emploi.

Les employeurs ne doivent pas hésiter à montrer tout document requis par un inspecteur d'assurance dûment autorisé de la Commission d'assurance-chômage. Chaque inspecteur porte sur lui un certificat de sa nomination qu'il doit montrer sur demande dans tout endroit où il pénètre. Tous les inspecteurs sont assermentés et gardent rigoureusement le secret sur toutes les affaires commerciales dont ils prennent connaissance. Par exemple, le contenu des dossiers privés et les chiffres des bordereaux de paye ne seront jamais divulgués.

L'inspecteur a pour devoir d'examiner tous les documents relatifs à l'assurance-chômage, ou d'interroger toute personne capable de lui fournir des renseignements nécessaires sur les dossiers d'assurance-chômage de l'établissement qu'il visite. Il doit s'assurer que toutes les contributions sont portées à date dans les livres d'assurance, et que tous les livres d'assurance remis aux employés qui quittent leur emploi portent les timbres voulus jusqu'au dernier jour de travail.

Est passible d'une amende de \$25, toute personne qui retarde ou entrave délibérément un inspecteur d'assurance et refuse soit de lui montrer des dossiers, ou de répondre à ses questions au cours de son inspection en vue de faire un rapport au Gouvernement.

Prévention des Accidents

1071 accidents compensables se sont produits en 1941 parmi les 739 établissements industriels qui forment la section des produits alimentaires de l'Association de Québec pour la prévention des accidents du travail. Ils sont attribués aux causes suivantes et dans les proportions données: manutention d'objets, 29.2 pour cent; marcher sur ou heurter contre quelque chose, 19.5 p. c.; chutes de personnes, 18.4 p. c.; chutes d'objets, 8.6 p. c.; substances dangereuses, 8.5 p. c.; machinerie, 8.2 p. c.; outils, 4.3 p. c.; et véhicules, 3.3 p. c. Ce tableau a été présenté à une assemblée du comité exécutif de l'association de sécurité de la section précitée, laquelle eut lieu sous la présidence de M. H. S. Petford, Frontenac Breweries Limited.

En plus des chiffres ci-dessus, on a rapporté 1770 réclamations pour aide médicale pour l'année finissant en décembre 1941, ce qui était une augmentation de 21.9 pour cent sur l'année 1940. Les cas d'indemnité ont produit une augmentation de 22.1 pour cent sur 1940.

Après avoir discuté à fond ces augmentations d'accidents du travail et recommandé les mesures préventives nécessaires pour s'en rendre maîtres dans l'avenir, l'assemblée exprima l'opinion qu'une profonde considération devrait être donnée à certains genres de blessures, nommément les blessures aux yeux, ainsi qu'aux cas d'infection, lesquels ont aussi augmenté de 40.9 p. c. et de 31.9 p. c. respectivement en 1941 comparativement à 1940.

Bingo du "Cercle des Fermières"

N'oubliez pas la date du Bingo du "Cercle des Fermières", lundi soir, 9 février prochain en la Salle de l'Hôtel-de-Ville, à 8 heures.

Pour la modique somme de 35 sous, vingt parties seront jouées, avec de jolis prix, et prix de présence; après le bingo, des surprises...

Que tous, mesdames et messieurs nous accordent le plaisir de leur présence, en achetant des billets pour cette soirée qui saura certainement plaire à tous, jeunes et vieux.

Bienvenue à ceux de la ville, de la campagne et d'ailleurs. "Comité des Amusements."

A Propos du Sucre

R. G. Everson, Représentant local, Edifice Aldred - Montréal.

Un porte-paroles de la section féminine de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre invite toutes les femmes du Canada à offrir leur collaboration au gouvernement fédéral qui vient d'ordonner le rationnement du sucre.

On fait remarquer que le rationnement limite à trois quarts de livre par semaine la quantité de sucre attribuée à chaque personne; ainsi une famille de quatre personnes ne devrait consommer que trois livres de sucre par semaine.

Il est aussi à noter que le rationnement interdit l'achat d'une quantité équivalant à un approvisionnement de plus de deux semaines; la Commission demande à toutes les ménagères qui possèdent un tel approvisionnement de retarder leurs achats jusqu'à ce qu'il commence à s'épuiser.

En certains milieux on se demande si le rationnement ne s'applique qu'au sucre blanc. La loi est très explicite à ce sujet; elle mentionne le sucre sous toutes ses formes, sucre blanc, cassonade, sucre en pains, sucre brut, qu'il soit extrait de la canne à sucre ou de la betterave. Un autre point c'est que le rationnement de trois quarts de livre par semaine ne signifie pas la consommation de trois quarts de livre de chaque sorte de sucre.

Quelques ménagères se demandent si le rationnement n'entravera pas la mise en conserve; elles n'ont pas lieu de s'alarmer. Quand la saison propice arrivera, le gouvernement prendra les mesures nécessaires pour permettre à toutes de faire leurs conserves. A l'heure actuelle on ne connaît pas ces mesures mais on croit qu'elles permettront à une ménagère qui achètera, par exemple, un panier de pêches, d'acheter assez de sucre pour répondre à ses besoins.

En décrétant le rationnement du sucre le gouvernement a prévu l'imposition d'amendes allant jusqu'à \$5,000 et la prison pour une durée de deux ans au plus à toute personne qui enfreindra la loi, mais les femmes du Canada sont prêtes à collaborer avec les autorités et à rationner volontairement le sucre.

Choisissez entre les obligations ou les bombes.

Épargnez ou devenez esclaves.

Les obligations auront l'effet de boulets de canons.

Prêtez pour combattre et vaincre.

Prêtez généreusement pour demeurer libres.

Souvenez-vous de Hong-Kong!

Vengez-vous de Hong-Kong!

PETITES ANNONCES

Poussins d'un jour et plus: Leghorn, Rock barré, Australorp, Croisés (Austra-Leghorn). Reproducteurs éprouvés. Aussi canetons (Pékings), dindonneaux (Bronzés), faisans (Ringneck Golden). Poulailier renommé. Longue expérience. Ferme avicole Bleury, Iberville, Qué. Tel: 3787. 37-2

A VENDRE: Draps de laine neufs; chaussons en laine et mitaines pour enfants, patins à roulettes et gramophone; aussi laine filée. S'adresser à H. McDermoth, 175 Saint-Jacques, Saint-Jean. Tel: 697.

SERVANTE DEMANDEE: Bon salaire; 13 Frontenac, Tel: 2246.

FEMME de Chambre demandée et pour aider à laver la vaisselle. S'adresser à l'Hôtel National, St-Jean, Tel: 3050.

JEUNE HOMME d'environ 14 ans demandé pour travaux de cours. S'adresser à 25 St-Jacques, Saint-Jean.

A VENDRE: Eleveuse à l'huile pour poussins, 10 mois d'usage ainsi que 9 mangeoires, 4 abreuvoirs, batterie pour élevage de poussins; 4 châssis à double vitre pour poulailier; le tout en parfaite condition; s'adresser à 82 rue Cousins. 37-2

M. EDMOND GOYETTE garagiste d'expérience annonce à ses anciens clients et le public, qu'il reprend la charge du garage, coin Missisquoi et 2e avenue, Iberville. Satisfaction garantie. Tel: 2959. 37-4

SERVANTE DEMANDEE: Ouvrage général de maison. S'adresser 23 De Salaberry. j-n-o.

A LOUER: Logis 5 pièces au Petit Bernier, chemins ouverts hiver comme été. S'adresser M. Roch Vinet, Petit Bernier. 37-2

A VENDRE: Poêle électrique avec fourneau, presque neuf. S'adresser à 42, 9ième Avenue, Iberville. Tel: 560. 37-2

HOMME demandé pour ouvrage général de laitiers; s'adresser à 192 rue Champlain. Tel: 2809.

A LOUER: Deux logis de 4 pièces; s'adresser à 94 Richelieu, St-Jean. j-n-o.

A VENDRE: "Oldsmobile", avec radio; en très bon état. S'adresser à l'Hôpital St-Jean, chambre 415.

A Vendre: Chien "Irish Setter", 2 mois; s'adresser à M. J. P. Rouleau, Iberville, Tel: 2128. j-n-o.

A LOUER: 2 chambres. S'adresser à 205 Gouin, St-Jean.

A VENDRE: Propriété dans le village de St-Alexandre, 18 arpents de terre, labour fait. Peuvent être vendus séparément; cause: maladie. S'adresser à Johnny Clermont, St-Alexandre. 36-2.

OCCASION SPLENDEIDE en 1942 de vous créer un commerce payant bien à vous. JITO vous permet d'offrir aux consommateurs 200 produits garantis, tels que: articles de toilette, épices, essences, produits culinaires, THE, CAFE, AUCUN RISQUE. Trente jours d'essai. Pour détails GRATIS, écrivez immédiatement: JITO, 1435 Montcalm, Montréal. 34-4

A LOUER: Chambre pour messieurs, de préférence; eau chaude et usage du téléphone. S'adresser à 297 Richelieu, St-Jean, Tel: 2975.

ESPAGNOL, cours moderne par correspondance; grammaire, conversation et correspondance commerciale. Prospectus sur demande. Aucune obligation. Institut Espagnol del Rio, Case Postale 375, Montréal. 34-6

A VENDRE: Hôtel de Campagne, bonne construction en briques avec garages, hangars, etc. 20 chambres meublées, frigidaire. Location superbe, près de la Frontière. Aubaine à prompt acheteur, seulement \$8,500. S'adresser à Casier 128. j-n-o.

A VENDRE: Patins et bottines, peinture 7, pour hommes. S'adresser à 193 Richelieu, St-Jean, Tel: 2439. j-n-o.

A VENDRE: 1 Shaft 1 1/2 x 5 pds. de long; 2 cônes 1 3/4 x 10 pds. 4 vitesses, 2 Hangers; 1 shaft 1 1/2 x 4 pds. de long; 2 Split Cônes 18 x 1 1/2/16, 4 vitesses, Split Pulley 1 1/2/16 x 24 pds. S'adresser le jour au Canada-Français, Tel: 2368. j-n-o.

A VENDRE: Propriété à 2 logis, située à 213 Champlain; s'adresser à J.-P. Meunier, 216 Richelieu ou 126 St-Charles, Tel: 3713 ou 2860. j-n-o.



SOUSSION POUR CHARBON ET COKE

DES soumissions cachetées, adressées au chef du ministère des Travaux publics, Ottawa; à monsieur Roland Simard, Architecte en chef, 150, rue Saint-Paul-Ouest, Montréal; et à monsieur J.A. Trodet, Architecte des Travaux publics, Edifice de la Douane, Québec, P. Q.

On peut obtenir les devis et formules de soumissions en s'adressant à l'acheteur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa; à monsieur Roland Simard, Architecte en chef, 150, rue Saint-Paul-Ouest, Montréal; et à monsieur J.A. Trodet, Architecte des Travaux publics, Edifice de la Douane, Québec, P. Q.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le ministère et en conformité des conditions et devis ministériels qui y sont incorporés. La soumission devra porter le numéro du permis des marchands de charbon.

Le chiffre d'une soumission déposée sera de \$5,000.00 — qu'il s'agisse d'un seul ou de plusieurs endroits ou édifices — les soumissionnaires devront annexer à leur soumission un chèque visé par une banque à charte canadienne, payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics, et égal à 10 pour cent du montant de leur soumission; ou des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la compagnie de Chemin de fer National-Canadien, et de ses compagnies constituantes, garantis sans conditions par le Dominion du Canada quant au capital et à l'intérêt; ou les bons suisses et, s'il y a lieu, un chèque visé pour compléter le montant.

EXCURSION A MONTREAL: le 8 février pour "Fridolinons" 1942. Départ du garage Boulais, à 7 hres. p. m. retour à 12 p. m. 75c aller retour. Tel: 747.

Tailleur demandé. S'adresser à S. & G. Clothing, 210 St-Louis, Cité.

A LOUER: Logement de 1, 2 et 3 pièces, confort moderne; prix raisonnable; à vendre: chien pékinois; s'adresser à M. Ernest Bédard, St-Luc. Tel: 3152. j-n-o.

Trouvée depuis 1 an, Chaîne de montre, belle qualité or, avec initiales. S'adresser 361 Collin, frais d'annonce à payer.

A VENDRE: Chesterfield en bon état. S'adresser à 324 Jacques-Cartier, St-Jean.

Propriété à vendre à bon marché, bonne pour commerce d'épicerie et boucherie, en bon état à St-Valentin, avec 1 arpent de terre; terre de 68 arpents bien bâtie à 6 arpents de la Fabrique de conserves de M. David Lord. S'adresser à Euclide Therrien, St-Jean. 35-6

Personne d'expérience demandée position d'assistant-comptable; case postale 112; téléphone 3005 (le soir.) Saint-Jean, P. Q. j-n-o.

ON DEMANDE: Homme marié pour cultiver une terre soit à ferme ou à gages; capable de tenir un troupeau de 40 vaches à lait, roulant complet, machines à tracteurs, etc. S'adresser O. Oligny, 32 St-Georges, Tel: 2508. Cette ferme est à vendre. 34-4

Réparations, location et vente de Clavigraphes "Remington" et "Underwood" en bon état; s'adresser à LeSieur et Frères, 169-171 Richelieu, Tel: 2414, Cité. j-n-o.

A VENDRE: Maison seule moderne, 5 pièces, cave cimentée et système de chauffage. Bonnes conditions. S'adresser 197 Boul. Gouin, St-Jean. j-n-o.

A LOUER: Magasin occupé par Bédard et Girard, électriciens, et petit logis en arrière. S'adresser à Euclide Brosseau, Lacadie, Tel: 3357. j-n-o.

Pour vos travaux de piquage et de lettrage, adressez-vous à Mlle Hélène Couture, 472 Mercier, St-Jean. j-n-o.

A Vendre: 2 paletots d'hiver, un Montagnac, un autre avec collet de fourrure, un habit de cérémonie avec chapeau de soie; 2 tuxedos, 1 moulin à crème à la glace avec moteur électrique; set de boudoir et bibliothèque, rideaux tenture et autres objets de maison, argenterie, vieille de 45 ans. S'adresser à 197 Richelieu, St-Jean.

A LOUER: Magasin situé à 112 St-Jacques. S'adresser à LeSieur et frère, 169 Richelieu, St-Jean, Tel: 2414. j-n-o.

Charrue à neige pouvant s'adapter à camion-auto, offerte en vente par la Ville d'Iberville à bonnes conditions. S'adresser au Secrétaire, Hôtel-de-Ville, Tel: 655-36-2

Belle maison à vendre de 2 logements 6 et 7 pièces, coin Blvd St-Joseph et Mercier chauffée à eau chaude, cave cimentée et garage; s'adresser à Danel Lord, 3689 St-Hubert, Tel: FR. 3689, Montréal. 35-2

La Cité de Saint-Jean, P. Q.

Avis est par les présentes donné que la Cité de Saint-Jean s'adressera à la législature de la province de Québec à sa prochaine session pour obtenir le pouvoir d'adopter un ou des règlements à l'effet de modifier jusqu'à concurrence de 75% les taxes municipales des compagnies industrielles suivantes: The Richards Chemical Works Limited; The St-Johns Silk Company Limited; C. J. Grenier & Company; Jos. Choquette Woods Specialties Company Limited; les dit règlements devant être approuvés par les électeurs propriétaires comme les règlements d'emprunt, pour modifier le cens électoral et pour autres fins.

Donné à St-Jean, ce vingtième jour de janvier 1942.

STANISLAS POULIN, C. R. Procureur et agent de la Cité De Saint-Jean.

Canada, Province de Québec, District d'Iberville No. 357 Dans la Cour de Magistrat, District d'Iberville. Southern Canada Power Company Limited, corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires en les cité et district de Montréal, et ayant un bureau d'affaires à St-Jean, district d'Iberville, Demanderesse vs Dieu-donné Léonard, autrefois de la cité de St-Jean, district d'Iberville, et maintenant de lieux inconnus, Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans le mois. Saint-Jean, ce 26 janvier, 1942. Richard McQuillen, Député greffier C. M. Yvan A. Sabourin, avocat 36-2

Nouvelles d'Iberville

Activités de la Chambre de Commerce d'Iberville durant l'année 1941

En l'année 1941, notre Chambre de Commerce a été plus active que jamais. Elle a tenu trois assemblées générales régulières et trois assemblées générales spéciales. Son Exécutif a eu six séances. Ses comités, surtout ceux d'embellissement et d'industrie, ont dû siéger souvent.

Elle a présentement près de 70 membres, dont la presque totalité ont payé leurs contributions à date.

Grâce aux contributions des membres, la Chambre a eu une somme de \$854.03 à sa disposition. Elle clôt l'année avec un surplus net de \$224.21. La vérification des livres du trésorier a été faite par MM. S. Farrar et M. Lymburner.

RESOLUTIONS

Les principales résolutions adoptées furent:

1.—Demande au Gouvernement provincial d'élargir la route No 7 (Iberville-Pike River). C'est une requête que notre Chambre n'a cessé de présenter depuis quelques années. Grâce à notre député, M. Emile Bonvouloir, qui est l'un de nos membres, l'élargissement de cette route a été obtenu; les travaux sont en cours depuis quelques mois et seront continués.

2.—Demande au Gouvernement provincial de fonder ici une Ecole d'Arts et Métiers; nous sollicitons cette fondation depuis trois ans. Le Gouvernement, considérant la plus grande population de notre ville-soeur St-Jean, l'a établie là, où elle fonctionne depuis quelques mois. Nous exhortons les jeunes gens de notre ville à s'y inscrire nombreux et persévérer.

3.—La plus importante décision prise par notre Chambre a été celle de construire un établissement industriel de dix mille dollars qui est actuellement occupé par la compagnie Acadian Bobinet, qui y fabriquera du tulle élastique. Cette compagnie, devenue propriétaire de cette construction, emploiera environ vingt-cinq personnes. Ce résultat a été obtenu grâce à la coopération des membres de notre Chambre et autres personnes qui ont accepté d'appuyer cette entreprise de leur argent, et au Conseil de Ville d'Iberville.

DELEGATIONS

1.—A Montmagny, au congrès de la Fédération des Chambres de Commerce du Québec; M. S. Dextraze agissait comme représentant;

2.—A Saint-Jean, à une assemblée des corporations et associations des comtés d'Iberville et de Saint-Jean pour obtenir la construction ou la réparation du pont Gouin.

COMITES

1.—Le comité des routes, sous la présidence de M. Armand Kaigle, a fait des démarches pour obtenir le redressement de la route No. 40A à la traverse du chemin de fer du C. P. R., à Iberville. Un plan de redressement a été adopté par ce comité et la majorité des intéressés; le ministère de la voirie doit y donner suite incessamment.

2.—Le comité d'embellissement, sous la présidence de M. François Goyette, a organisé son cinquième concours annuel, avec grand succès, dans tout le comté. Vu que les coupes sont très chères et qu'il en a été donné un bon nombre jusqu'ici, il a été décidé que, cette fois, les prix aux gagnants de ce concours consisteront en plants divers, rosiers, etc. Ce comité a aussi distri-

bué dans le comté, surtout dans Iberville, trois cents arbres. Il est à souligner que notre Chambre de Commerce a fait planter ici, depuis quelques années, près de mille arbres. La remise des prix ci-dessus sera faite au printemps.

3.—Le comité d'industrie, dont M. Alain Tassé était le président, a fait les principales démarches pour faciliter l'établissement de Acadian Bobinet Co., dont il a été question plus haut. L'Exécutif a fait le reste. Des remerciements sont adressés à M. François Goyette qui a été surveillant des travaux de construction de cet établissement industriel.

4.—Le comité de recrutement, présidé par M. Omer Bessette, a obtenu l'admission de quelques nouveaux membres. M. Gérard Brunelle a bien voulu seconder le trésorier dans la perception des contributions des membres.

Félicitations et remerciements à tous les membres de ces comités.

ASSOCIATION AIDEE

Notre Chambre de Commerce fait partie, de la Fédération des Chambres de Commerce du Québec depuis la fondation de celle-ci. Cette Fédération est plus active que jamais.

LE SECRETAIRE-TRESORIER

Voici un résumé du travail du secrétaire-trésorier:

1.—Il a dû écrire 346 lettres, dont près de 300 avis de convocation d'assemblée, sans compter les avis de séances de l'Exécutif.

2.—Il a préparé les procès-verbaux des assemblées et séances, lesquelles ont été d'autant plus importantes qu'il s'agissait de faire construire un établissement industriel.

3.—Il a pris part, comme secrétaire, à toutes les réunions des comités de la Chambre, dont il s'est occupé de la publicité.

4.—Il a préparé un graphique représentant la situation géographique de la ville d'Iberville par rapport aux principales villes de l'est du Canada et des Etats-Unis. Ce graphique a été imprimé sur les enveloppes de notre Chambre comme publicité. Les personnes d'Iberville qui voudront faire imprimer ce graphique sur leurs enveloppes, voudront bien s'adresser au secrétaire qui leur prêtera le cliché requis.

5.—Il a fait, comme trésorier, la perception des contributions.

REMARQUES DIVERSES

Notre Chambre de Commerce a manifesté, cette année surtout, combien elle est utile au développement de notre ville, surtout dans le domaine industriel. Nous rappelons qu'elle a fait sa large part pour favoriser la construction de l'usine occupée actuellement par Iberville Drapery Mills.

Pour continuer son oeuvre, notre Chambre a besoin de membres actifs. Il importe que ceux-ci assistent régulièrement aux assemblées qui ne sont pourtant qu'au nombre de quatre par année. Il fait plaisir de constater que ceux qui composent l'Exécutif assistent généralement à toutes les séances.

Je remercie, comme président, tous ceux qui ont contribué, d'une manière ou d'une autre, aux succès réalisés durant 1941, par la Chambre de Commerce d'Iberville.

Maurice DEMERS,

Président.

Soyez prodigues. Achetez des obligations de la victoire.

Prêtez généreusement pour sauvegarder votre liberté.

Brigham

Mlle Alma Dubois âgée de 21 ans, fille de feu David Dubois et de Hermine Santerre, de Brigham fut tuée le 24 janvier courant par un train du C. P. R. à Farnham, lorsqu'elle passait sur la voie ferrée pour se rendre à son travail. Le sergent détective Ritchie Danis, de la sûreté provinciale a fait les constatations et à l'enquête tenue par le coroner Henri Boileau, un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Les funérailles de la défunte eurent lieu le 26 en l'église de Brigham. Le deuil était conduit par les parents de la défunte.

Les porteurs étaient ses frères: Arsène et Joseph Dubois, de cette localité; son ami, M. Lionel Benjamin, de Ste-Brigide, son beau-frère: M. Alphonse Paquette, de Farnham et ses cousins: MM. Er-

nest et François Santerre, de cette localité.

Nos plus sincères sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

—M. Bernard Tarte, militaire, de Longueuil, rendait visite à Mlle Rachel Dupuis, tout récemment.

—M. et Mme Zéphir Ste-Marie, de passage à Montréal, ces jours derniers.

—M. Wilfrid Bessette, à Montréal, en fin de semaine.

—Mlle Lillian Granger ainsi que M. Daniel Lavoie, chez Mme Granger, de St-Jean, ces jours derniers.

—M. Bouchard, de Farnham rendait visite à Mlle Lucille Dupuis, tout récemment.

—M. l'abbé O. Gaudet ainsi que Mlle Gaudet passaient la journée de jeudi dernier dans leur famille, à St-Antoine-sur-Richelieu.

C'est mercredi soir le 11 février qu'il y aura à la salle paroissiale une partie de "Cinq Cents" au pro-

fit de l'église. Il y aura de nombreux et magnifiques prix et un goûter gratuit.

Venez vous amuser tout en encourageant une bonne oeuvre.

N.-Dame de Stanbridge

M. Amédée Bellavance du camp de Valleyfield passe la fin de semaine dans sa famille.

—M. et Mme Paul Coupal, de St-Jean, chez M. Raoul Bonneau, dimanche dernier.

—M. et Mme Philippe Lord, de St-Sébastien, en visite chez M. Arthur Béchard, tout récemment.

—Mlle Suzanne Tarte, en visite chez sa soeur, Mme Roland Provost, en fin de semaine.

—M. Adrien Larivière du camp de Farnham, chez ses parents pour la fin de semaine.

Derniers
Faits à
Succès

IMPERIAL THEATRE

TOUJOURS DE
PLUS EN PLUS
POPULAIRE

AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT

Dernière représentation ce soir, jeudi, 5 Février

Deanna
DURBIN

Charles
LAUGHTON

Robert
CUMMINGS

dans

"IT STARTED WITH EVE"

Aussi WILLIAM GARGAN, PEGGY MORAN dans "FLYING CADETS"

Au programme Ven.-Sam. 6-7 Fév. - Matinée samedi



Adolph Zukor presents

SYLVIA SIDNEY
FRED MacMURRAY
HENRY FONDA

"THE TRAIL OF THE
LONESOME PINE"

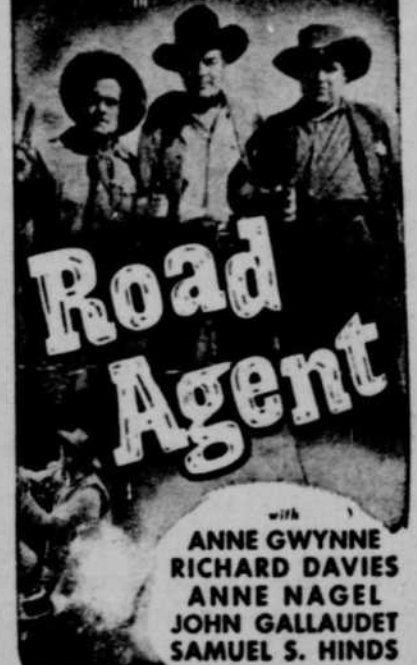
with Fred Stone • Nigel Bruce
Bulah Bondi • Robert Barrat
Spanky McFarland • Actually
filmed outdoors in Technicolor
Directed by Henry Hathaway

in Color!

Dans un cadre aux
couleurs glorieuses et
saisissantes revit pour
vous cette histoire d'a-
mour remplie d'émoti-
ons.

LES ROBIN HOODS
de
L'OUEST FIEVREUX

DICK FORAN
Leo CARRILLO
ANDY DEVINE



Aussi Charles Quigley

dans

"THE IRON CLAW"
EPISODE No. 13

VOULEZ-VOUS GRATUITEMENT 2 BEAUX POISSONS DORES DANS UN AQUARIUM?

Voici, avec chaque achat d'un produit "Nyal" de 50c. ou plus et d'un paquet de nourriture à poisson de 15c., nous vous donnerons absolument gratuit, 2 poissons dorés, dans un aquarium garni de roches colorées et de plante marine.

La vente est commencée... hâtez-vous, venez aujourd'hui même à la

Pharmacie REGNIER 196 rue Richelieu

PHARMACIE
DE SERVICE
NYAL

Dunham

Mme Arthur Selby vient de mourir d'une indigestion aigüe, après quelques heures de maladie seulement.

Malgré tous les soins, ses médecins ne purent la soustraire à la mort.

A son époux éploré nous offrons nos plus sincères sympathies.

—Mlle Yvonne Goyette vient de nous quitter, pour un stage de quelques semaines à l'hôpital de Montréal.

—Mlle I. Carmel est partie pour Granby, où elle visitera parents et amis; elle nous reviendra dans un quinzaine.

—Mlle Y. Lemaire avait le plaisir de recevoir récemment la visite de M. G. Gingras, de l'Ange-Gardien.

—M. A. Ouellette, visitait dernièrement Mlle Paquette, à Farnham.

—Mme A. Demers hospitalisée à l'hôpital de St-Jean, depuis quelques semaines est revenue dans sa famille; sa santé s'étant de beau-

coup améliorée dit-elle.

—M. et Mme P. Cardinal avaient le plaisir de recevoir leur frère Florent, de Cowansville.

—Mme C. P. Loïselle est retenue à sa chambre par la maladie; nous faisons des vœux pour son rétablissement.

MM. et Mmes Albert Levert, Roland Duval, de passage à Montréal, en fin de semaine.

—MM. et Mmes Grégoire Duquay, Roger Richard, de Cowansville, chez des parents, ces jours derniers.

—M. l'inspecteur P. Racicot, de passage dans la localité, en fin de semaine.

—Mlles C. Duval et M. R. Sirois institutrices de cette paroisse, de passage dans leur famille respective, ces jours derniers.

Saint-Armand

Nos profondes sympathies sont acquises à Mme Arcade Edoïn, à l'occasion du décès de sa belle-soeur Mme A. Couture, de Winooski.

—Mme Narcisse Saint-Jean, de Marieville visitait sa soeur, Mme Edmond Courchesne, tout récemment.

—M. Maurice Choquette, de St-Alexandre, chez ses frères de cette localité, en fin de semaine.

—Toute personne qui désire passer une agréable soirée à Saint-Armand le 5 février au soir, au sou-bassement de l'église, où une grande partie de cartes est organisée par les dames de St-Anne, sous l'habile direction de M. le curé Saint-Pierre; divers petites comédies, chant et musique seront au programme, sans oublier les nombreux prix qui y seront distribués. Donc ne l'oubliez pas, le 5 février. Allons en foule nous récréer.

—M. et Mme Jean-Baptiste Ménard et leur famille ainsi que M. et Mme Philippe Choquette se rendaient à Stanbridge en visite chez M. Omer Larocque, pour la journée de dimanche.

Il n'y a pas de temps à perdre. Achetez des obligations de la victoire.

Clarenceville

Le 20 courant est décédé après une longue maladie soufferte avec résignation M. Georges-Aimé Couture époux de Madeleine Dussault. Outre son épouse, il laisse dans le deuil 2 fils en bas âge, son père M. Ferdinand Couture; un frère Gilles et trois soeurs: Mmes Victor Dragon (Maria), Roger Tremblay (Annette) et Françoise de Montréal.

Les funérailles eurent lieu le 23 janvier; le service fut chanté par M. l'abbé E. Brault, cousin du défunt, assisté de MM. les abbés Cusson et Petit, comme diacre et sous-diacre.

Un grand nombre de parents et d'amis assistaient aux funérailles; le chant a été très bien rendu par la chorale d'Henryville.

A la famille éprouvée nous offrons nos sincères sympathies.

Mme Georges-A. Couture et les membres de sa famille remercient cordialement toutes les personnes

qui leur ont témoigné des marques de sympathies de quelque manière que ce soit, messes, bouquets spirituels.

—M. et Mme Léopold Girard sont les heureux parents d'une petite fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Eva-Aurore. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Benoit, d'Henryville, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Armand Lord font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils. Parrain et marraine: M. et Mme Alcide Parent.

—En visite ces jours passés chez M. Mozart Léger: Mme Arthur Léger de Montréal.

Saint-Chrysostôme

Mlle Parmélia Boileau, de Saint-Laurent était de passage dans sa famille, dernièrement.

—M. Victor Bourdon, de passage à Montréal, récemment.

—Mme Zéphir Deneault et son bébé ont passé quelques jours chez M. et Mme Riendeau, de Saint-Rémi, dernièrement.

—M. et Mme Romain Boileau étaient à dîner chez M. Médéric Deneault, ces jours derniers.

—Étaient à souper dernièrement chez M. David Boileau: MM. et Mmes Philippe Poissant, Josaphat Deneault, Mlles Marguerite et Stélie Deneault, M. Hervé Demers.

—M. et Mme Dorian Bourdeau annonce avec regret la mort de leur bébé âgée à peine de 6 mois.

THEATRE IMPERIAL

DIM - LUN - MAR - MER. - 4 JOURS CONTINUEL DIVANCHE MATINEE MERCREDI

**ENCORE CES DEUX AS !
DANS LEUR FILM DE
BEAUCOUP LEUR PLUS
RIGOLO**



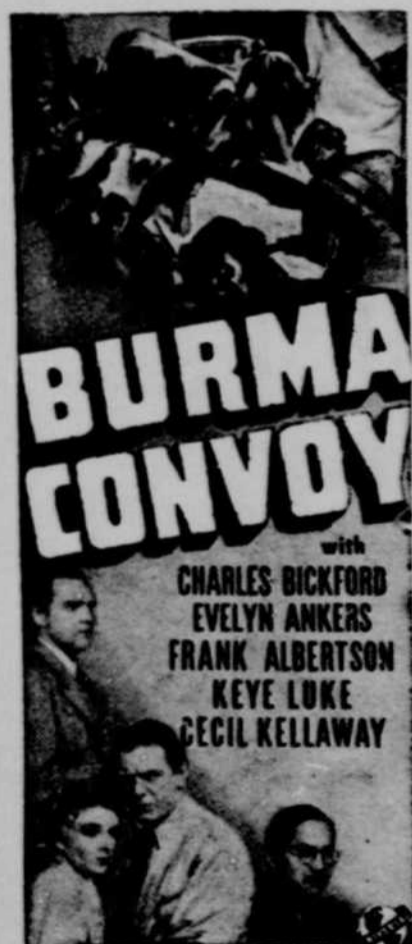
A Skyfull of Sunny Songs!
"You Don't Know What Love Is" • "The Boy With The Wonderful Eyes" • "Pig Foot Pete" • "Let's Keep 'Em Flying" • "I'm Getting Sentimental Over You"

AVIS IMPORTANT — ENCORE UNE FOIS nous recommandons à nos clients qui peuvent le faire d'assister à la représentation du souper le dimanche, vers 5 heures, afin d'éviter les foules de l'après-midi et du soir.

En programme double

**BOMBARDES
DU HAUT DES
AIRS . . .**

**Traqués sur terre,
ils s'engagent sur la
route de "Burma"
maître de la vie de
toute une nation.**



**"CANADA CARRIESON
SOLDIER'S HALL"
Nouvelles**

Au Conseil de Ville de Farnham

(Suite de la 121ème page)

et maintenant soumis à la considération de ce conseil, soit approuvé et adopté suivant sa forme et teneur, et que le secrétaire reçoive instruction de le publier sans délai.—Adopté.

—Lecture est donnée du règlement No. 301, 2e série des règlements de cette ville, concernant les feux de cheminées, et au sujet duquel avis de motion a été donné lors de la dernière session.

Que le règlement No. 301, 2e série des règlements de cette ville, concernant les feux de cheminées, et maintenant soumis à l'approbation de ce conseil, soit approuvé suivant sa forme et teneur, et que le secrétaire reçoive instruction de le publier sans délai.—Adopté.

—Lecture est donnée du règlement No. 302 imposant les taxes foncières pour l'année 1942, et au sujet duquel avis de motion a été donné lors de la dernière session, par l'échevin Dr. A. Bernier.

Que le règlement No. 302, 2e série des règlements de cette ville, imposant les taxes foncières pour l'année 1942, et maintenant soumis à la considération de ce conseil, soit approuvé suivant sa forme et teneur, et que le secrétaire reçoive instruction de le publier sans délai.—Adopté.

—Lecture est donnée du règlement No. 303, 2e série des règlements de cette ville, concernant les taxes de locataires et de capitation, et au sujet duquel avis de mot en été donné lors de la dernière séance de ce conseil, par M. l'échevin Dr. A. Bernier.

Que le règlement No. 303, 2e série des règlements de cette ville, imposant les taxes de locataires et de capitation pour l'année 1942, et maintenant soumis à la considération de ce conseil, soit approuvé suivant sa forme et teneur, et que le secrétaire reçoive instructions de le publier sans délai.—Adopté.

—Lecture est donnée du règlement No. 304, 2e série des règlements de cette ville, concernant l'établissement d'une bibliothèque publique gratuite en cette ville, et au sujet duquel avis de motion a été donné lors de la dernière séance de ce conseil par M. l'échevin Dr. A. Bernier.

Que le règlement No. 304, 2e série des règlements de cette ville, concernant l'établissement d'une bibliothèque gratuite publique en cette ville, et maintenant soumis à la considération de ce conseil, soit adopté suivant sa forme et teneur et que le secrétaire reçoive instructions de le publier sans délai.—Adopté.

Pour l'Emprunt de la Victoire

COMITE DES CITOYENS Ville d'Iberville et Paroisse St-Athanase

Président M. Louis Régner, M. Armand Goyette, maire, président-conjoint, Révérend Néré Lévesque, MM. John Barry, Willie Barry, P. J. De Beaujour, Joseph Beauvais, Adrien Bélanger, A. J. Benoit, Ernest Bessette, Henri M. Bessette, Omer Bessette, Maurice Boisclair, Osias Boucher, James Brodie, Joseph Chicoine, Agénor Davignon, Dr. Fernand Ethier, Armand Gamache, Wilfrid Gosselin, Armand Goyette, Sévère Goyette, Charles Hamel, Louis Kelly, Edmond Laberge, Dr. Henri Laflamme, Charles Lesieur, M. Little, L. J. Manny, J. E. McFarlane, Rémi Milot, Hector Moreau, Armand Racicot, Grégoire Guillet, Omer Roman, Gérard Sansfaçon, James Thompson, Arcade Thuot, Ivan Thuot, Maurice Viau, Réginald Wells.

St-Sébastien

Président: Chs.-Emile Demers, maire, Rév. Origène Berthiaume, curé, Dr. A. E. F. Gaudreau, Hormidas Forget, Eusébe Corriveau, Amédée Fortin, Albert Braut, Hervé Beaudoin, Alcide Lamoureux, Josaphat Manny, Emile Phoenix, Armand Bonneville, Alphonse Bonneville, Joseph Boudriault, Oscar Campbell, Emile Campbell.

Ste-Brigide

Président: J. A. Brisson, maire, Rév. Pierre Loiselle, curé, Joseph Giroux, Paul-Emile Lemaire, Lucien Benjamin, Emile Bonvouloir, M. P. P. Henri Charbonneau, Origène Pratte, Paul Boulais, Lionel Bonvouloir, Nap. Benjamin.

St-Alexandre

Président: Henri St-Denis, maire paroisse, Ephrem Quintin, maire village, Rév. Evillard Belval, curé, Arthur Léger, Dr. L. O. Boivin, Narcisse Bousquet, Adélaré Fournier, Alcide Hamel, Vitalis Lussier, Alfred Méthé, Denis McDermonth, Josaphat Phénix, Ovide Choinière, Néré Allard, Jos. Pinsonnault, Jules Vigeant, Armand Bourgeois, Wilfrid Tremblay, J. Tétrault.

Sabrevois

Président: L. P. Bissonnette, maire, Rév. Auguste Proulx, curé, Alphonse Tougas, Narcisse Bouthillier, Georges Benoit, Hervé Boulais, Adélaré Huard, Napoléon Jetté, Joseph Samson, Geo. Candlish, Herbert Jones, Jean-Bte Bissonnette.

Henryville

Président: Auguste Tétrault, maire, François Grenon, maire, Rév. Samuel Cusson, curé, Gérard Archambault, Joseph Bélanger, Lionel Rathé, A. Coupal, Lucien Lamoureux, Adélaré Poulin, Emile Rainville, Alphéris Grégoire, Alfred Dupuis, Joseph Comeau, Arsène Dupuis, Romuald Charbonneau, Hervé Loiselle, Médard Lamoureux, Bernard Lamoureux, Edouard Fortin, Oscar Grégoire.

St-Grégoire-le-Grand

Président: Eugène Bessette, maire, Rév. Omer Lafleur, curé, Adélaré Deslauriers, Alcide Fournier, Pierre Lalanne, Alonzo Quintin, Modeste Fortier, Alcibiade Carreau, Elphège Tétrault, Hormidas Poulin, Florida Lalanne, Esdras Benjamin, Rodolphe Desmarais, Ulric Desmarais, Joseph-René Bessette, Hector Choquette, Adonaï Quintin, Oswald Benoit, Hervé Tarte, Georges Charbonneau, Hermas Jetté, Médéric Bessette, Omer Barrière.

Comité Exécutif, Village de Lacolle, Notre-Dame du Mont-Carmel.

Président: M. J.-E. Masten, Secrétaire: M. P. E. Landry; Publicité: MM. N. D. VanVliet, D. J. Dussault, M. D., E. D. Racicot et D. H. Fair. Solliciteur: M. Euclide Grégoire.

Comité de Citoyens—Village de La-



M. RODOLPHE FOURNIER, N. P.
Président du comité de publicité
du comté d'Iberville pour le
2ième emprunt de la Victoire

colle—Notre-Dame du Mont-Carmel:

MM. J. E. Masten, président, le curé Louis Lafortune, William Barrière, J. H. Barrowdale, Archie Beattie, Achille Blain, Emile Bouchard, Euclide Boudreau, Georges Braitwaite, Charles Dauphin, Roy Derick, Thomas Dickson, Burton Elvidge, Alexis Fournier, Darcy McGee, James McGee, W. C. Kellick, Joseph Langlois, Thomas Lavoie, J.-Oscar Lenoir, J. H. Martin, W. A. McFaul, Louis Laporte, A. Jones, Joseph Plante, William Nichols, Albert Rémillard, André Rémillard, Omer Richard, Elmer Robinson, James Robinson, Raoul Serres, E. Stevenson, K. Struders, Henri Thibodeau, David VanVliet, George VanVliet, Laurence VanVliet, Thomas VanVliet, Thomas Willie, E. E. Dawson, W. R. Fraser.

Comité de Citoyens: Paroisse de Saint-Jean: MM. Henri Roman, président, Charles Bean, Willie Bourgeois, Algord Hébert, Rémi Lanci-ault, Raoul Laurin, David Lord, Stanislas Lord, Euclide Marcell, Armand Pilon, Joseph Roman, Léopold Raymond, Eugène Sénécal, Ismaël Tremblay, Isaïe Lemieux, Jean-Baptiste Dubois. Solliciteur: M. J. E. Granger.

Comité de Citoyens—Lacadie: MM. Philippe Toupin, président, le curé Adolphe Piché, Léo Béchard, J. A. Bernier, Gaston Berthiaume, Alphonse Braut, Paul Brosseau, Euclide Brosseau, Percy Brownrigg, Charles-A. Deland, Henri Deland, Hector Deland, Lévi Desranleau, R. Dupuis, Elphège Guertin, Dr. P. A. L'Ecuyer, Hormidas Martin, Maurice Prairie, M. Maurice Toupin, Jean-Philippe Toupin. Solliciteur: M. J.-Philippe Toupin.

Comité de Citoyens—St-Blaise: MM. Victor Surprenant, président, le curé Antonin Legendre, René Dagenais, Emile Déliés, Willie Fré- dette, Téléphore Gagnon, Henri Grégoire, Georges Harvey, Elgon Lord, L. A. Therrien. Solliciteur: M. Victor Surprenant.

Comité de Citoyens—St-Bernard de Lacolle: MM. Edéas Gamache, président, le curé Louis Brunette, James Akester, Willie Akester, Philias Barrière, H. E. Barrington, Aimé Bisailon, Antonin Boire, A. Chapron, Alfred Cookman, Honoré Côté, Euclide Daignault, Georges Dumouchel, Henri Duquette, Camille Duteau, Domina Giroux, Emile Guay, Iva Guay, Ovide Guay, Joseph Landry, Léo Levreau, A. Poirier, Théodore Richard, John Speck, E. A. True, Fabien Trudeau. Solliciteur: M. Edéas Gamache.

Comité de Citoyens—Saint-Paul Ile-aux-Noix: MM. Joseph Clément, président, le curé J. P. Georges, Anthime Bisailon, Wilfrid Bisailon, Damien Ethier, Romuald Boudreau, Adrien Cloutier, Mlle Orphise Demers, MM. Willie Duclous, Odilon Langevin, Mlle Marie Martin, MM. Arsène Régner, William Whitman, Dr. Avila Hébert, M. Henri Hébert. Solliciteur: M. William Whitman.

Comité de Citoyens—St-Valentin: M. Victor Béchard, président, M. le curé Dubuc, MM. Louis Bouchard, Dr. Hormidas Ethier, MM. Adrien

Girard, Jean Grégoire, Gustave Guay, Gédéon Langlois, Elisée Hébert, Joseph Hébert, Nolasque Hébert, Casimir Nolin, Frédéric Poulin, Alfred Rémillard, Hector Thibodeau, Philippe Fortin. Solliciteur: M. Philippe Fortin.

Comité de Citoyens—Municipalité de Saint-Luc: M. Thomas M. McDonnell, président, M. le curé J. N. Labrosse, MM. Alfred Baillargeon, Ernest Bédard, Armand Bourdeau, Eugène Caillé, Wilfrid Clairmont, Henri Courville, Joseph Denault, Omer Dépelteau, Léo Dupuis, Albert Higgins, Raoul Lagüe, Henri Lalapale, Arthur L'Ecuyer, Léopold Prairie, Arsène Mailloux, Alphonse Marcell, Jean-Baptiste Marcell, Joseph Marcell, Charles-Emile Marcell, Léopold Moreau, Omer Moreau, Henri Pilon, Fortunat Poirier, Aldéi Poissant, Mervil Rougeau, Henri Vandal, Gilbert Pilon, Denis Tétrault, Edmond Brosseau. Solliciteur - Canvasser: M. Thomas M. McDonnell.

Récupération

Hier l'on pouvait voir près de l'Hôtel-de-Ville, douze camionneurs prêts pour la cause de la récupération dans Saint-Jean. On y remarquait des camions de Jean-Paul Trahan, Dominion Blank Book Co., A. E. Grégoire, H. Labossière, Léon Frith, Molson's Breweries et National Breweries.

Dans le bureau du chef de Police Joseph Morin, des officiers du Comité Central de récupération, MM. J. I. McCabe, Maurice Lesieur, et Arthur Léger, donnèrent les ordres et explications nécessaires aux volontaires. Il s'agissait d'aller recueillir dans toute la ville les matières pouvant servir à des fins de guerre. Et tous montrèrent un enthousiasme digne d'admiration, malgré la température très froide. L'association des Jeunes Hommes d'Affaires s'était chargée de voir à ce travail ce jour-là, et ses membres s'acquittèrent de leur tâche avec un dévouement inlassable.

Les équipes étaient les suivantes: Pat. Nicholson, président de l'Association des Jeunes Hommes d'Affaires, Me. Roland Sabourin, Maurice Lareau; 2—René Grenier, J. Mallette; 3—A. Lefebvre, E. Racine; 4—Roger Lestage, Léo Champagne; 5—Aimé Pinsonneault, Paul L'Ecuyer, Georges Gouin, Joseph Roy; 6—Ed. Turgeon; 7—H. Grégoire, M. Degers, J. Morin; 8—Omer Landry, Ernest Lalapale, Arthur Lambert; 9—William Campbell, Omer Gauthier, Eddie Kirkland; 10—Aimé Boudreau, F. Roy, Hector Morin, Georges Roy; 11—Eugène O'Caïn; 12—Maurice Farand, Gérald Saint-Germain, Alphonse Bisailon. MM. Eugène Gervais et Donat Lussier avaient bien voulu envoyer quelques hommes pour aider ce groupe.

Les officiers désirent remercier toutes ces personnes mentionnées ci-haut ainsi que les autres aides dans les noms ne nous ont pas été transmis. Le travail fut magnifique et couronné de succès, grâce à leur bonne volonté ainsi qu'à la générosité des propriétaires et des chauffeurs des camions. Un remerciement spécial à l'Association des Jeunes Hommes d'Affaires et à son dévoué président, Patrick Nicholson.

QUE SIGNIFIERAIT LA DEFAITE ?

Il importerait à chacun de songer, de temps à autre, à ces paroles si pleines de gros bon sens que prononçait récemment le major-général L.-R. Laflèche:

"Considérons un moment les conséquences d'une défaite de la Grande-Bretagne. Advenant la chute des îles britanniques, le continent nord-américain, complètement encerclé, serait dans l'impossibilité de déclencher l'offensive. A l'est et à l'ouest, au nord et au sud, en possession de toutes les bases stratégiques de l'Atlantique et du Pacifique, tenant entre leurs mains le reste de la puissance économique, réglant la vie de plus de deux milliards d'hommes et de femmes de toutes races, l'Amérique serait coincée entre l'Allemagne et l'Empire du Soleil Levant. L'Amérique, y compris le Canada, deviendrait une vaste colonie complètement isolée".

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE

COMMUNIQUE

M. G. R. Lomme, directeur du bureau local de placement et des réclamations, nous a fourni des renseignements sur l'arrêté en conseil récemment promulgué par le Gouvernement fédéral pour assurer les ouvriers qui gagnent généralement moins de \$2,000 par an, mais dont le salaire dans certains cas dépasse maintenant cette somme.

D'après les dispositions de la Loi sur l'assurance-chômage, ces ouvriers sont exceptés de verser des cotisations à la Caisse d'assurance-chômage, et par conséquent ne bénéficient pas de prestations en cas de perte d'emploi.

Un grand nombre de personnes, qui devaient être assurées sous le régime de la Loi de 1940 sur l'assurance-chômage, gagnent aujourd'hui plus de \$2,000 par an et sont par conséquent exceptées. La grande activité des industries de guerre en est la cause, et le Gouvernement a décidé de prendre des mesures immédiates par la promulgation d'un arrêté en conseil sous le régime de la Loi des mesures de guerre.

Dans une causerie à la radio, l'honorable Humphrey Mitchell, ministre du Travail, a récemment expliqué les dispositions de l'arrêté en conseil. Cet arrêté stipule que les personnes occupant un emploi assurable mais exclues par la limite de \$2,000 seront assurées contre le chômage:

(i) si leur taux de rémunéra-

tion annuelle dépasse \$2,000 par suite de l'allocation de vie chère, ou

(II) si, dans le cas où elles sont payées à l'heure, leur taux ordinaire de rémunération ne dépasse par 90c par heure, ou

(III) si leur taux de rémunération dépasse \$2,000 par suite de plus longues heures de travail ou d'heures supplémentaires occasionnées par la situation industrielle due à l'état de guerre, ou

(IV) si leur rémunération annuelle dépasse \$2,000 par suite d'une augmentation dans le taux normal de salaire depuis le 30 juin 1941, ou

(V) si leur taux de rémunération dépasse \$2,000 par an pour toute raison qui, de l'avis de la Commission d'assurance-chômage, résulte de l'état de guerre.

L'arrêté en conseil stipule également que le Comité consultatif d'assurance-chômage, composé de représentants des employeurs et des employés et créé pour aviser la Commission d'assurance-chômage et le Gouvernement, étudiera la question de la limite de \$2,000 et recommandera un programme à suivre. Naturellement, cette investigation prendra un certain temps. En attendant, l'arrêté permet d'accorder protection immédiate à ces personnes.

Explication de la loi sur le taux des loyers

Il semble y avoir un malentendu au sujet de l'application du plafond des prix en ce qui regarde les loyers, et il est par conséquent utile d'éclairer le public sur la vraie situation. Cela épargnerait des démarches inutiles à des milliers de personnes et cela soulagerait d'autant les représentants de la Commission des Prix, à Montréal.

Il est inutile pour un propriétaire de présenter au Comité des Loyers une demande d'augmentation s'il n'y a pas eu de changements importants dans sa propriété depuis le 11 octobre 1941. Les seuls changements que le Comité des Loyers peut considérer, d'après la loi, comme justifiant un examen au mérite sont ceux qui figurent à l'Ordonnance 74 et qui se résument aux cinq points suivants:

- 1) Une modification substantielle dans les taxes depuis le 11 octobre 1941;
- 2) Une dépense substantielle encourue depuis le 11 octobre à la suite d'une amélioration ou d'une modification à la propriété louée;
- 3) Une augmentation importante depuis le 11 octobre dans l'usage de la propriété pour laquelle le locataire serait responsable;
- 4) Une différence substantielle entre les loyers en vigueur au 11 octobre et les loyers courants dans la même localité et pour le même genre de propriété pourvu qu'il soit démontré à la satisfaction du Comité des Loyers que cette différence était le résultat d'une faveur exceptionnelle consentie à titre individuel à un locataire en vertu d'une concession vraiment extraordinaire et hors ligne, ou que le dernier renouvellement du bail remonte plus loin que janvier 1939;
- 5) L'introduction d'un service nouveau à l'avantage substantiel du locataire.

Si le Comité des Loyers constate que les formules assermentées d'un requérant ne se fondent pas sur au moins une des cinq conditions ci-dessus la demande ne pourra même pas être prise en considération et le requérant ne sera pas invité à comparaître devant le Comité des Loyers. Les propriétaires sont donc instamment priés de s'abstenir de faire une demande s'ils ne remplissent pas une de ces cinq conditions, car ils perdront leur temps et ils font perdre au Comité des Loyers un temps précieux qui serait beaucoup plus utilement employé à dis-

cuter des demandes qui ont au moins les apparences d'une justification.

Il semble que beaucoup de propriétaires sont inquiets parce qu'ils prévoient une augmentation de taxe. Il est inutile pour eux de courir au devant des coups, car le montant que chacun doit payer en taxe à Montréal ne sera pas connu avant la mi-mars. Et tant qu'un propriétaire ne connaîtra pas pour une chose certaine le montant de son augmentation, il est évident qu'il ne peut pas présenter au Comité des Loyers une déclaration assermentée à ce sujet.

Si un propriétaire croit qu'il obtiendra éventuellement le droit d'augmenter le montant d'un loyer, soit parce qu'il aura une augmentation de taxe, soit parce qu'il remplit l'une quelconque des cinq conditions prévues par la loi, il peut, s'il le veut, négocier avec son locataire pour savoir qu'elle augmentation celui-ci consentirait de payer le cas échéant. Mais il doit être bien compris que le locataire a le droit de renouveler son bail aux mêmes conditions qui étaient en vigueur le 11 octobre, et que si, plus tard, le propriétaire obtient du Comité des Loyers une augmentation du plafond parce que le Comité aura jugé qu'il remplit une des cinq conditions, le locataire ne sera pas tenu d'accepter cette augmentation, et il pourra déménager alors, à condition, bien entendu, que le locataire ne se soit pas engagé d'avance par contrat à payer toute augmentation décrétée par le Comité des Loyers.

On fait observer à ce sujet que 55 autres villes du Canada auraient bien plus raison de se plaindre que Montréal, parce que dix d'entre elles se sont vues fixer un plafond il y a déjà deux ans, soit au 2 janvier 1940, et 45 autres il y a un an, soit au 1er janvier 1941.

"La création d'un plafond pour les loyers fait partie intégrante de la politique de plafond universel pour tous les prix. C'est seulement une mesure de guerre pour faire face à une situation exceptionnelle, et pour prévenir le cercle vicieux d'une augmentation générale du coût de la vie pour tout le monde. Il est bien entendu que le plafond n'a pas pour objet d'obtenir pour chacun un rendement équitable sur le capital placé dans une entreprise. Il s'agit seulement d'immobiliser tous les prix, quels qu'ils soient, à la date du 11 octobre. Le loyer est aussi un prix. Dans tous les commerces et toutes les industries, il y a un tassement et chacun doit en absorber sa part. Cela peut s'appliquer aux propriétaires comme aux commerçants et aux industriels".

Soirée Intime

Au Chalet des Raquetteurs
Samedi, le 7 Février

Raquetteurs, raquetteuses et amis
sont invités.

Pour les billets, s'adresser à
ARMAND TOUGAS, tél. 888